

DR. JOSIP MATISOVIĆ.
IZ GALLANCIHOV
STOLJEĆA



STJEPAN KUGLI
ZAGREB

KNJIŽARA ST. KUGLI, ZAGREB, ILICA 30.

Zabavna knjižnica

DOSTOJEVSKIJ: BIJELE NOĆI. Sentimentalni roman.

N. D. AHŠARUMOV: NOĆNI DOGAĐAJI. Pripovijest urara.

L. N. TOLSTOJ: GRIJEH EVGENIJA IRTENJEVA. Jedna od najuspjelijih radnja pisca.

ADELA MILČINOVIĆ: NEDINA LJUBAV. Novela.

JOZA IVAKIĆ: ROMAN GOSPODJE SLAVKE. Humoreska.

FRANCUSKE NOVELE. Novele Maupassanta, Daudeta i Mirbeaua.

J. P. JACOBSEN: HITAC U MAGLI. Pripovijest.

IVAN BUNIN: VELGA. Humoreska.

TALIJANSKE NOVELE.

ADELA MILČINOVIĆ: NOĆI. Novele.

D. P. BOBORYKIN: MILIJUNI. Pripovijest.

MARCEL PREVOST: ŽENSKI LISTOVI. »Ženski listovi« obradjuju samo grijeh žene i prikazuju ga u onom svijetlu, u kom ga gledaju žene same, u raznim slučajevima, promatrajući taj grijeh sa svog stajališta.

U pripremi

BEGOVIĆ M.: DUNJA U KOVČEGU. Pripovijest iz dalmatinskoga života.

DRAŽENOVIC J.: PRIPOVIJESTI.

MILČINOVIĆ A.: NOVELE.

IVAKIĆ J.: HUMORESKE.

IVAKIĆ J.: POUZDANI SASTANAK.

Hrvatska biblioteka:

BALZAC: VESELE PRIČE. Broširano K 15.—.

BALZAC: POVIJEST TRINAESTORICE. K 28.—.

ČEHOV: IZABRANE PRIPOVIJESTI. K 28.—.

ČEHOV: UBIJSTVO. K 8.—.

DOSTOJEVSKIJ: DEMONI. I. i II. svezak à K 50.—.

DOSTOJEVSKIJ: MLADIĆ. Sv. I. K 33.—.

FLAUBERT: TRI NOVELE. Broširano K 14.—.

GOGOLJ: SABRANA DJELA. Knjiga III. K 50.—.

Darko Vezmarović

VIII / 3

Matasović, Iz galantnog stoljeća

I

D^{R.} JOSIP MATASOVIĆ

IZ GALANTNOG STOLJEĆA

KULTURNOHISTORIJSKI FRAGMENTI

KNJIGA PRVA

TISAK I NAKLADA:

ST. KUGLI

KNJIŽARA KRALJEVSKOG SVEUČILIŠTA I JUGOSLAVENSKE
AKADEMIJE. ZAGREB.

1921.

Crteži i vignette Vladimira Kirina. — Naznaka literature u posljednjoj knjizi.

PRVO POGLAVLJE.

Talleyrand o slastima ancien regima. I o premoći kulture francuske i o pauperizaciji zadnjih dana Louisa XIV. U isto doba bigoterija gospode de Maintenon. Posljednji bljesak u sjajnoj audienciji, pa iza kratke štednje »regence« orleanskog vojvode nastavak dvorskog sjaja neumornom rasipnošću. Sve je veća prevlast francuske mode u Evropi. Karakteristika gospodskoga društva. Mladolikost, igre u prirodi, zabave i raskoš. Onda preobrat, zasićenje. I u Hrvatsku dopiru odjeci. Lugete Veneres Cupidinesque!

U Talleyrandovim memoarima ima jedna bilješka, koja kaže, da slatkoću i delicije života nije i ne će niko okusiti, ko nije živio prije 1789. I zbilja, nema sumnje, nije tek puki slučaj, da je upravo u Francuskoj dozorilo umještvo rafinirana života i draškast ukus, kojim su bile prožete i bolne refleksije ovog starog diplomate.

Osim »reda«, koji tada u prvenstvu dođe na Francusku, bješe uzrok i sretno pomiješana keltsko-rimsko-germanska krv i onda »nenačetost« rase. Pasma je čekala na svoje vrijeme i dočekala ga eto slavno i slavično. A uza sve paradokсне činjenice, da su vladali u stvari tek umni mediokriteti i žene, politička je podloga najviše kapitalizirala svojim uspjehom. U politici bilo je to oduvijek glavno, kao i u društvenom životu. Narod i država Francuska bijahu dakle na svojoj kulminaciji, i XVIII. stoljeće odista je »njihovo«! Kukurijek galskog kota stade se razlijevati svijetom. Sve zašuti, sve

stade slušati, diviti se i oponašati. Iza renaissance pojavio se novi stvaraoci, nikakvi imitatori.

Više no jedno stoljeće prije toga otimala se Francuska prevlasti habsburgovačke politike, i to joj je kondenziralo snagu. U to se najednom izmače tuđoj prevlasti sasvim, osovi se, i nakon sretnih ratova i još sretnijih intriga posta odmah zatim prvom monarhijom Evrope. Okolišne zemlje padoše politički, a potom i kulturno na najniži stepen, što se tiče originalnosti. Francuska se kultura naprotiv neizmjereno digla. Borbenost ju je oplodila i osnažila. Ko joj mogaše nakon pobjeda i smještavanja u miru konkurirati u novoj književnosti, u znanosti, u umjetnosti i u finom društvenom tonu? Razvila se industrija, razvio umjetnički obrt. Svi ti produkti strijelimice poplaviše svjetska tržišta, a s robom zagospodova po svijetu kupaca malo po malo i francuski ukus, počevši od stadija Colbertove ere, godina Louisa XIV., epohe orleanskog regenta pa do razdoblja Louisa XV., koje je za ukus XVIII. stoljeća tako odlučno, te onda sve do predvečerja Revolucije u ono podrug decenija.

Nije u Evropi bilo gotovo nijednog vladarskog dvora, gdje nije zagospodario francuski jezik, pa ako ne odreda baš sam jezik, a to francuske kulturne tečevine bar vanjskoga karaktera. A i »umještvo kraljevanja« naučiše svi serenissimi od Louisa XIV., koji prekide svaki kontakt sa feudalnim povlasticama, ne trpeći uza se ni »divan«, ni »sovjat«, već samo činovnike i, kao u oživjelom Bizantu, lakajске velikodostojnike, kojima će biti čast i služba, ako uz liepe »penzije« dnevno pomažu kralja pri toaleti.

Ali i opća pauperizacija srednje Evrope iza vjerskih ratova XVII. stoljeća (a pauperizacijom u neku ruku i resignacija prema dosadašnjim vredno-



Louis XIV. prima deputaciju u Parisu.

tama), pa prezasićenost renesansne epohe, koja se preživjela strogim oponašanjem stare klasičnosti, te napokon opći uzlaz jedne nove, ove naše doja-košnje moderne civilizacije (umiranje Španije, zbiranje novih kulturnih vrednota slobodnom štam-

pom u Nizozemskoj, filozofski kritičizam i porast Engleske) dovede u potrebi svog posebnog izražaja, u potrebi vodiča najprije Francusku do njenog prvačkog stajališta evropske kulturne mode u svakom smislu.

I dok se tako iza katastrofa XVI. i XVII. stoljeća formiraju osnovke novomu društvu, stvara se, pored tihog i podmuklog filozofskog revoltiranja kulturnih radenika, kao ironičan i jedar kontrast apsolutistička državna mašinerija, koja uposli gdje i gdje i tu kulturnu čeljad, te joj od vremena do vremena takvom izolacijom onemoguću bržu demokratizaciju kulture. A masa se sve više upokojila, zaobljena prekrasnim razvojem dvorskoga i plemenitaškog sjaja, zauzvana birokracijom, vojskom, crkvom i nada sve monopolom pismenosti, koji sebi pridržase ta četiri vladalačka faktora. Jedino »epidemiji igre« dade vlast svoj blagoslov.

Što se ovako zbivalo, sasvim je prirodno, jer se poslije osnovnih napora tražilo plodonosno osiguranje mira. Jačase želja za igrom i odmorom. Svijet htjede užiti plodove pobjede, koje izvojeva država. Međutim, kako već biva, do kamata dospijevaše samo malešan krug po vrhu. Napokon, i tu se razračunavalo, jer on odštećivaše budućnost plebsa tim, što narudžbama za svoj luksus udari temelje radničkome sloju porastom industrije.

Stadoše trošiti kapital po devizi, da već minuse stroga vremena »velikih ljudi«, a s njima i smisao za napore. socijalne dužnosti. Lahka Francuska posta srcem i strašću evropskom. Paris i Versailles bijahu ta Francuska, odmijenivši Madrid kao Novi Babilon i gostinjac Evrope. Sve se za njima povede...

Još prije smrti »sunčanoga kralja« umriješe vojskovođe, koji osiguraše vlast, Condé, Turenne, Lou-



Chateau de Versailles vu de la grande place.

vois, Vouban* i Vendôme. Rekoše, što imadahu reći: Corneille, Racine, Molière. Na reformatorska nastojanja Colbertova, inače niskog bizantinskog dvorana, nije više nitko ni mislio. Uza to, poslije Louisa XIV. (1643.—1715.), zasjede na francusko prijestolje u umnom pogledu inače još veći slabić, koji je kao pravi pasivist i čulni uživatelj prepustio sve državne poslove ministrima, dotično volji svojih favoritkinja, kako je uobičajila »regence« perioda njegova tutora, koji skrenu i dvorski život intronizacijom pustopašnosti u vode sve većeg i općeg fraterniziranja (najprije dakako sa lijepim ženskim plebsom) bar u spolnim ekscesima i tada čestim epidemijama te vrste. Ta sam orleanski vojvoda nazivaše sebe i družbu »roués« (t. j. oni, koje bi trebalo na kolesu razdrijeti), dok ih ulica nazivaše »Pendants« (ptice vješala).

* »Vaubon — kaže Vitezović 1702. — iz med Francuzov naj mudressi Ingenieur«.



Tip tzv. Allonge-vlasulje. (Minijatura u Hrv. Nar. Muzeju u Zagrebu, odio za umjetnost i umj. obrt).

Tako se s kulminacije počelo sklizati sjajno i blistavo, dok iza otkrita bankrota onog ženski spiskarnog kapitala ne pojuri sve skupa strmom padinom sasvim brzo za Louisa XVI. Žudenoga u vrtlog revolucije... I tada se zbi, te Monsieur Talleyrand zajeca, ne mogavši prežaliti slatke dane ancien regima...

Monarhija je bila sklop toga razdoblja, monarhizam, što no ga naivna historiografija okrsti »prosvjetljenim apsolutizmom«, gdje posao kralja bijaše — zabava! Moćnici jedva dočekaše takav signal. Trebalo je oduška. I doista, već za prvih dana Louisa XV. povede se za njim sva aristokracija, tim više, što se nastojanjem gdje Maintenon pred smrt Četrnajstoga stala zadnjih godina uvlačiti na dvor i neka bigoterija, od koje aristokracija bježaše, te se počela vidljivo zanimati slobodoumnim idejama, koje dolazahu iz Engleske. Dotadašnji razvratnik prekrpio se naime maskom bigoterije. Gospoda de Maintenon zahtijevaše pobožna lica, pro-



Karikature Louis XIV. i potkraj veoma pobožne gospode de Maintenon.

pisivaše molitvenike, držaše mnogo do ukočenih ceremonija iza Bossuetovih prodika. Pa ipak, nije bila zadovoljna s ovom dosadom u Versaillesu, te kliče: Quel supplice! d'avoir à amuser un homme qui n'est plus amusable! (Kakve li kazne! zabavljati čovjeka, koga više ne možeš zabaviti!) A i blagajne bjehu prazne, trebalo ih nanovo puniti. Zlatnina odilažaše u kovnice novca, te se prinčevi i princeze služe sad samo srebrnim priborom, a stara fayence opet izniče. Kao neka siromaština dođe na dvor zadnjih dana staroga kralja, kao neko vidljivo zamiranje slavne epohe. Jedinu interes dvora spade na dvoboj jesuita i molinista. I tek još jednom, kao posljednji plamsaj izdišuće baklje priredi se deputacija iz Perzije (a ne zna se, je li doista bila prava). Ovo zadnje svečano primanje izvabi u starca kralja kondenziran osjećaj svekolike »tako brzo prošle« slave. Već dugo se ne sjećaše, da se tako sjajno opremljen pomolio, kao ovaj puta pred Perzijcima u dugim kaftanima i šiljatim kapama. I kad je onda Louis XIV. »jedva jednom« umro, izniče najedared nov naraštaj.

Galantno razdoblje je jedno kao i drugo, bogatstvom i snagom. Ali, majestetski i (pre) »uzvišeni« tip Louisa XIV. zamijeni sada tip dražesti, vitkosti, gipkoće i mladosti. Stvar nije doista teško razumjeti.

U državi, gdje je vladar postao centrom javnog života, kao što je to bilo u Francuskoj, naravno, da je dvor bio uzor svima i svemu. Louisu XV. (1715.—1774.) bilo je pet godina, kad mu je umro pradjed, koji mu je ostavio prijestolje. S petnaest se godina zaručio za Mariju Leszcynsku, kćerku poljskog raskralja, koja je bila samo par godina starija od svoga mladoženje. Dvor tako mladih gospodara morade dakle odasati svježinom i životom mladosti, pa ko je sam ne imadaše, taj se umjetno pomlađivaše.

Onih dakle »naširoko« impozantnih likova nestaje. Sav svijet je sada dražestno cifrast, sitniji, pokretljiviji; sve ponire u užicima i igrama nedoraslog kralja, dječaka i mladića. Zdravlju mu je potreban boravak vani, i eto igara u perivojima: sljepi miš, fanchon. To je moda. Vani se priređuju glazbene produkcije, a glumci i plesači (većinom iz Italije), koji se dosad pokazivahu jedino u svjetlu lampi na pozornicama, idu sada na zelenu tratinu. Ovako gospoda trajahu dne, i jasno se pokazala, da dječje igre, koje odrasli igraju, ne će i ne mogu ostati bez posljedica. A posljedice? Slobodniji, baš osebujni saobraćaj; galanterija, rasulo. »Après nous le deluge« reče Pompadourka, i njezini je u tom slijediše...

Nema više uzvišenosti, renesansne »priproste elegancije«, sada je dominantna veličajnost. Grandiozne fasade od nekoliko stotina metara dužine hoće da ispolje u gledaoca efekt nad moći i sjajem gospodarevim.



Francuske društvene igre u prirodi.

I prirodu okoliša nastoji barok priljubiti, jer se »dvorane« prenose u parkove pod vedro nebo, te se »zidovi« i »sagovi« akomodiraju ponutrici dvorova.

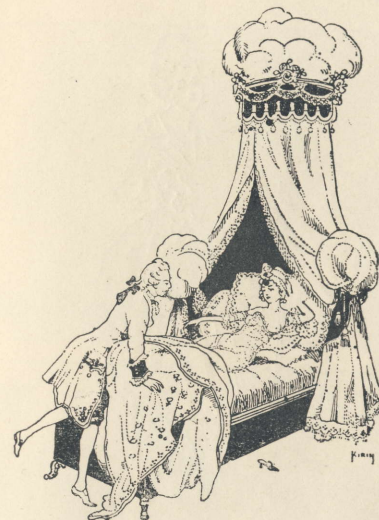
Doista, svako doba, koje se napadno zanosilo pejzažom, bilo je u biti svojoj odreda zasićeno gradskom kulturom. Uvijek je ono tako nadoknađivalo iskonske, pozamrle porive pastirske pustopašnosti



U perivoju.

i ladanjske idile, uzimajući to kao odmjenu i za promjenu i za dražestan novitet; kao spoznaju, da izim vlastita kruga imade jošte svijetova vrijednih sopstvene pažnje.

Osamnajsto stoljeće bijaše doba društvenosti, doba, u kom — kako reče Taine — mogaše čovjek postati kavalikom s tucetom šala i anegdota, a uz torbak su trideset iole duhovitijih sentencija progurati se na uvažen vidik. Lakomisleno i obijesno stoljeće! Nije nastajala sablazan, kad bi kavalir obožavanoj dami ukrao čarapu, pa je namjesto pera zatakao za šešir. Doba je to viteško, kada komornik nekog dvoranina vidi damu bez lakaja, te joj hitro priskače s učtivom isprikom i obrazloženjem



Galantna spavaonica.

na službu. Nek se, veli, ne kaže, da je komornik markiza N. N. mirno promatrao, kako jedna dama sama sebi nosi povlaku svoje oprave!

Gospodin de Méreval zateče opet oficira kod svoje žene u ložnici, pa mirno veli: »Madame, Vi ste neoprezni. Molim Vas, da je ko drugi na mom mjestu —« i ode. Gospoda pak, snašavši se, miri uzrujanog ljubavnika, te ga nuka da nastavi započeto, što je bio prekinuo i nije htio da čini u nazočnosti pristojnog i čednog kućedomačina.

Sve je bilo dopušteno, samo ne skandal. Skandal pak uključivaše princa i lakaja. Sto je pak bilo između ova dva ekstrema društvene ljestvice smjela je dama birati i uživati.

U to vrijeme ide i kralj Stanislav Leszczyński, punac Louisa XV., na vašar, prateć markizu de



Moda Louis XV.

Ferté-Imbault i kupuje one vrpce, koje Francuzi zvalu »Les Faveurs«. To su bile vrpce, koje je dama davala vitezovima za turnir. Kupuje ih na veselje publike za petnajst sousa i više, što mu samo grlo nosi: »Quinze sous! Quinze sous les faveurs de Madame la Marquise!«

Cifrasto je doba nastajalo, samo se iz godine u godinu profinjivalo. Dočaraće ga nuz memoar pohod kakvog muzeja, rekonstruirao ga nekoliko upiljenih pogleda u koji galerijski kut, u kom se smirilo par portreta i grupa. Ispod staklenog pokrovca modernoga uglatoga pulta vire majušne minijature, burmutice, bonboniere. Predstavljaju nam likove s visoko uščešljanim vlasima »à la belle

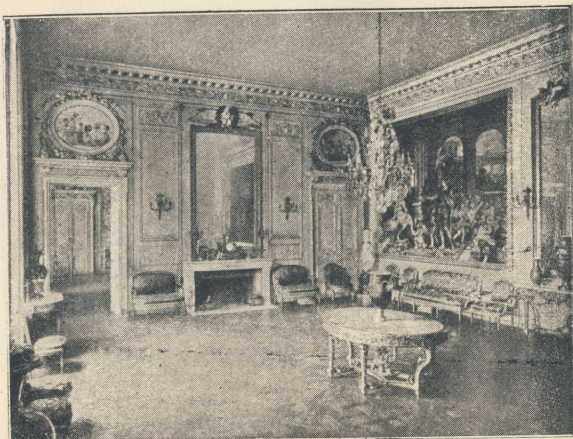


Francuske nošnje 1730.—1760.

(»Contouche« gornja oprava; kostim Marije Leszcynske 1747.; učitelj plesa; u donjoj grupi gospodin u zelenom odijelu i crvenim čarapama; dva abbéa. Ženske su oprave sprijeda otvorene i s raznobojnim volanima; cipele bijele iz svile i atlasa.)

Poule« ili »au Parterre galant« i dr. Lagašni fichui pomalo skrivaju duboke izreske na opravi. Iza-zovni pogledi, oči pune čežnje, a ustašca malešna, nategnuta, skupljena, oko njih titra posmičkih. U ruci knjiga, cvijet, lepeza, što li... Palca i kažiprsta nema rukavica lijeve ruke. Dama je uzimala iz po-

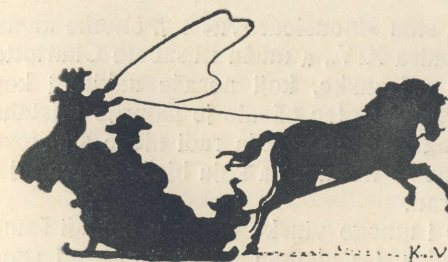
Matasović, Iz galant. stolj.



U dvoru Compiègne.

nuđenih duhanskih doza, pupčastih, lijepih doza, na kojima je živopisna slikarija koje nimfe. Sjećanje na Arkadiju! Bijaše i nuditeta i poluodjevenih. Svedjedno, to je bilo sjećanje na Istok helenizma, Rim careva i tek minulo doba Renaissance... Echo du temps passé, kada je i mladež maskirala sijede vlasu poradi poznijih godina, dajući to kao koncesiju za niveliranje prava na užitke.

Na sofama, fauteuilima, otomanima isto su bile vezene slike svijetlih pastirskih boja. Same čobanske idile, kojima se rese i pećobrani u onim visokim, bijelo-zlatnim odajama; podnošci, alkoveni sa atlasnim i brokatnim zavjesama, svijećnjaci i okviri, zrcala, koja no upijahu toliko neiskazanih ženskih požuda. Tapete, gobelini, slike, rezbarije, intarzije na ormarima, koji pohranjivahu mirišljivo i ne odavno u modi bijelo rublje, ormari s tajanstvenim pretincima za pisma, koja će žutjeti, bijeli saloni s ve-



Sanjkanje.

likim oknima, s bijelim pokućtvom a zlatnim linijama i s presvlakom od damasta, dalje zgode za tajne izlaze u tajna skrovišta i hodnike. Doba napakog preoblačenja i pokladnog kostimiranja, kad god samo napamet padne. Javna intimnost budoiru... U parkovima su krošnje stabala »šišane« poput vaza, piramida i kuglja, a aleje imaju prozore... Vodoskoci pjenušavi, česme koje žubore ledenom mramoru... A bilo je dama, koje se i crvenile, kad si ih zatekao, da čitaju roman, mali roman u dvanajstini. Bio je frivolan, a ti nijesi znao već po njenom rumenilu ispod bijelog praha, dok je ne izbavi zov slugu Švicara...

Nema isprva mnogo žurnala da utaže toliku radoznalost, kojom se more tadašnji savremenici. Pisma, duga, srdačna, šarmanтна, laskava pisma ih nadomještaju. I literatura odjekuje tako: »Nouvelle Heloise«, »Lettres anglaises«, »Lettres Persanes«! Doba mudraca enciklopedističkog soja. Gospoda Voltaire, Montesquieu, Rousseau, Diderot, Holbach i D'Alambert uz plejadu anonimima!

grдне pare za budalaste zamisli i hirove. Taine namise se ide na rendez-vous, hrli u lovove, trošipominje dosta i o vojvodi regentu Philippu de

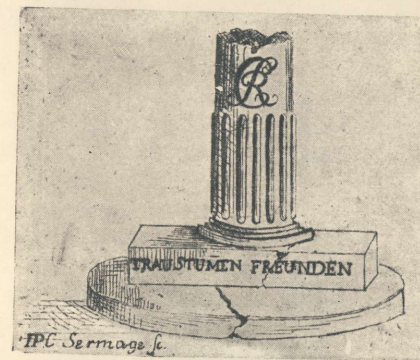
Orleans, sinu »Monsieurovu« t. j. onome monsieuru, bratu Louisa XIV., a mužu Elisabete Charlotte, vojvotkinje orleanske, koji nosaše nakite i koprenu. Ovaj regentov otac oženio je najprije pristalu Henriettu Englesku ne možda radi njene stasitosti, već radi njene — frizure, na koju bješe čitava joj života ljubomoran.

Bijaše i mnogo vinske braće u domaji šampanjca i burgundca. Uz plamen voštanica usred »gostinje« ili salona često se improviziraju pijanke. Stol gospode je u sredini, a na uskim divanima uza zidove sjede dame u čavrljanju. Veselo društvo sjeda onda najednom u koji noćni sat u kočije i provaljuje u susjedni dvorac; budi, halabuči, alarmira, improvizira nastavak. Pretres smočnica, rekvizicije u podrumu, graja po kokošinjcima, a u kaminu na žeravicu već je naslagano par klada. Samo čas dva, i onda će se tudijer spavati. Novi prizori i đumbusi. Po dva tri u krevetu, a na suprotnoj strani ženske. Nema li mjesta, i na koridoru se može. A kad u zapari i bakhovskoj magluštini u sitne sate društvance ko zaklano hoće da zaspi, zaigra u tmici još onaj par na satu svoj cifrasti menuet, dok trijezniji kakav dobričina uz pripomoć hihotljive sobarice sašiva ponjave oko »pokojnika«, baca mekinje po krevetima i skriva haljine. Biće ujutro šale i srdačna smijeha, nove građe za novi dan, kad se bude prosipao pijesak iz džepova i slama iz stieletta i petit botta.

Sve sluša i poštiva nauku velikog meštra čiča Voltairea: »Nikad pre malo, nikad odviše, ticalo se ma čega. Kad je hladno, pijte topla pića, kad je toplo, pijte hladna. Probavljajte, spavajte, veselite se i — fićkajte na sve ostalo!«

Uostalom, pored lijepog kruga obrazovanih dama i hladne rousseauanske sentimentalnosti i gu-

ste retorike, evo se zatim javilo još snatrenje za prirodom, za ružoprstim urancima sunca i za snijevanjem ispod turobnih vrba o njegovu zapadu. Kako pričaju, krvavom prologu Revolucije idaše u susret sve tjeskobnije »čuvstvovanje«. Vlastitom se kosom slike vezu, nesvijestica dama bješe bon ton, a one nose medaillone s kapelicom, u kojoj im sahraniše ljubavnika. Mala omina! Takvo čuvstvovanje odrazivaše raspadanje i nagoviještaše rasulo. Lugete Veneres Cupidinesque. Explicit historia:



U svojim posebnim varijantama oglasila se ista savremena nota i u našoj Hrvatskoj. — Ja ću dakle pokušati, da u ovo nekoliko narednih fragmenata iznesem nešto kulturnohistorijske slike onoga doba. To su dobrim dijelom i odjeci Evrope, a u drugu ruku i posebni naši, kulturnohistorijski procesi, koje je Šenoa portretirao u »Diogenesu«, njegov epigon Tomić u »Udovici« i u romanu »Za kralja — za dom«; to je doba pradjedova i otaca, koji stoluju još »pod starim krovovi«, trajući starije varmedinske dne, ali mladež njihova već prisluškuje pariškoj bezbrižnoj

La vie n'est qu'un voyage,
Tâchons de l'embellir;
Semons sur le passage
Les roses du plaisir —

(Život je kao putovanje. Nastojmo o poljepšanju.
Sijmo po tim stazama ružice užitka.)



DRUGO POGLAVLJE.

Potreban je osvrt na XVII. stoljeće, bar što se tiče Hrvatske. — Fronda i Zrinsko-Frankopanska urota i svlađanje feudalnih dinasta. — Plemstvo evropsko postaje dvorjaničko, a ispoljuje se činovnička država i autokracija kraljeva. — Naprasitosti apsolutizma odupire se društvo trošeći energiju u raskalašenost. — Ocrta galanterije i društvenoga milieua. — Isprazni gizdelini. — Papuča Du Barryjeve. — Porivi gynekokratije. — Cavaliere servente. — Radi toga rastakanje državno. — Najprije kroz »oeil de beuf«, pa uličnom, književnom i slikarskom kritikom. — Nesklapnost krilatice o nekom »prosvijetljenom apsolutizmu«. — Deviza je onih dana: Savoir vivre — savoir faire. — Rococo. — Glumaštvo svijui. — Opća frivolnost.

Između francuske »fronde«, koja svojim porazom zapravo i izaziva ovo doba, i između zrinsko-frankopanske katastrofe postoje u posljedicama neke izvjesne sličnosti. 2. srpnja 1652. i 30. travnja 1671. datumi su koji odlučišu u korist apsolutne monarhije. Oni preobličišu plemstvo u pokajnike versailleske Canosse i obožavatelje duha bečkoga. Westfalski mir (1648.) uništi vjersku pozadinu evropske politike, vašvarski mir (1664.) iznese međutim premoć carskog militarizma u habsburškom dominiju. To porazi onda otpornike do same uspomene. U oba slučaja bilo je plemstvo politički kastrirano svakako.

Naravna posljedica tih čina iskoči prema tome u permanentnoj apoteozu izvora vlasti. I, sasvim prirodno, kao u Augustove dane antiknoga doba, ispo-

li se kult cezaromanije. Energija feudalaca razbi se i rastopi u bon tonu, u konvencionalnim formama profinjene društvenosti, nadomještajući njome vrijeenje političkih strasti. Ekspanzivna politika Louisa XIV., koja bješe bodljikava oštricama traka kralja (sunca) — inače lično veoma plitkoumna čovjeka, naduta tikvana — napuni kraljevske blagajne nutarnjim nasilnim režimom. U znaku louisdora ugleda zatim Evropa uzor kulturna života, kojemu zadugo, jedno sto trideset i sedam godina, crpaše majmunisanjem način života za komponente, koji se zvalu kavalir, dama, abbé i officir, dok ih ponukom zvona st. antoineanskog predgrađa u Parizu ne rasprši čovjek bourgeois, slučajno baš s onoga mjesta, gdje no pred tolike godine nastrada fronda.

Društveni život počinjaše bivati bujan na svim linijama, porazdijeljen u ekstremne grupe. Višima bijaše dobro, iza kako zatomiše junačke nagone predaka, i — kako već pretpostavlja svako stanje luksurijoznosti — tako se mogli zasićeni kulturom naći za par desetljeća na kulminaciji svojoj u XVIII. stoljeću na račun plebsa i malog čovjeka.

To doba je dakle onaj glasoviti i mnogom mutni, mnogom svijetli galantni vijek. Viteštvo je prešlo na dvorjanike i na oficire, ma da im glavni znamen viteza, slobodnu individualnost, zakopčavahu »livreje« i »uniforme«. Žena pak, ta najglavnija olin stoljeća, nije samo objekt obožavanja, nego je u ono vrijeme rokoko-rastakanja s karakteristikama veoma izrazite psychopathiae sexualis u nenaravnoj pozi. Ona postaje, upravo epidemijski, i subjektom same vlasti. Protuprirodni porivi gynekokratije razularuju zato i stegu morala. Spolni odnosi zahiřiše, socijalni položaj ljubavi primače se žarištu političkog života, te se tako on sam oslabi, i u cirkulu se okrećući, ostavljaše napirritanu šupljinu.

Javi se doduše i treći humanizam, ali nota Ovidijeva nadmaši ipak sve. Erotika se uvi u geslo: »La galanterie c'est l'amour sans amour«, premda to nije bilo baš tako. To bi zapravo bio flirt, a on je bio tek u zametku, nego se tada ljubilo sočno a galantno pod krinkom.

Ukočenost dvora pruži se i u udvornost napudranih i parfimiranih paragrafa »slatkog zakona« gracijoznosti. Lažljive idile, teški prelubi, licemjerna pobožnost, causerie i menuet, učenost i trovanja, saloni i leveri, jahanja, lovovi, dvoboji, kartanje, intrigue, osvete, favoritstvo, gusarske avantire, po koja seljačka buna, gušena sadističkom spremom, posvuda pak tama praznovjerja. Naprotiv tome cinizam predestiniranih brodolomaca, kojima bez kormila na pogledu jasno ugledane bure ne pristajaše drugo već lakoumni užitak krhke splavi; post mortem nulla voluptas.

Prosječni društveni tipovi iz kruga »društva« jesu galantuomo i (ma) dame. On je nasljednik viteza i i preteča gentlemena. Ime mu je chevalier, galanterija mu je bitni atribut. To jest, prema starofrancuskom značenju riječi, on bi trebao da je gord i čestit, ali je to više u značenju Montesquieua, koji tim krsti finu, laku i lažljivu sjenu ljubavi, što no joj građom koketerija. Reče lord Chesterfield svome sinu: Svjetski čovjek, kavalir, galantuomo, mora da poput kameleona poprimi svaku boju...

Gle, evo tu su bili svi prošasti kavaliri u shematičnim portretima: Odiše ciparska vodica, kucka ura sa sitnim privjescima a la Fresnaye, a svakome o bedru visi filigranski mač, dok u ruci tanana trstika sa zlatnim pucetom za podupiranje brade u velikom studiju i misli na stoječke. Iskočili su iz kočija, postaklenih sa strane, podbočili u sumrak jedan drugoga na uglu kao šišmiši sa Kitere. Stoje



Le Clerc, Gozba ljubavnika. La partie d'oeuf frais.

pred kazalištima i hvataju momente gospojinskog silazka iz teških karuca ili polazak iz nosiljke uza stepenice. Trče od lože do lože, gledajući dame bezobrazno na zurmu. Pokazuju svoje slike i odrezane uvojke u medaljonima, a hite i poslužuju glumice, kad se presvlače pred ogledalom, da ih zatim vode kao nimfe i, začas, eto ih opet u gustom atmosferi kavane i slastičarne, noćnih zabavišta, pro-



Boucher, Marquise du Pompadour.

menada i kartašnica, odakle i dodoše, a brbljanje im ne prestaje...

Najogavniji i najbedastiji perversiteti slaviše svoju slavu drsko i besramno i ludo. Dvorci (hoteli) velikaša sve se više i više prometahu u prave javne kuće. Djevojke odbjegavahu iz domova roditeljskih, pa se sa svojim ljubovnicima bitandžile po

zemlji. A svemu kriva požuda za raskošnim životom, pa i ponos na dugove bijaše običan. Cvate paradoksalna pobožnost, ali jesuitski položaj bi s temelja uzdrman. Vjera se zadržala tek »radi običaja« i stege podložnika.

Postoji censura knjiga. Svaki čas krvnik javno sažiže inhibirane primjerke. Bastille guta sužnjeve, tiskopisne i rukopisne »zločince«. Era lettre de cacheta! Ipak, ne pomaže Pompadourki (1721.—1764.), što u prave kaveze za kaznu zatvara stihotvorce, jer u samoj Francuskoj, pa u Holandiji i u Engleskoj svaki čas se pomaljavu karikature »versailleskog« života. Pamfleti i karikature, rugalice osvanu dnevica prije mlijevara i povrtljara. Sam dvor je puko gnijezdo zlobe, jala i intrigua. Ni posvećena osoba Nj. Veličanstva nije izuzeta. Njegove najintimnije sklonosti dolaze u brusionicu skandala. Još se isti dan sve sazna. Paris bruji, ozvanjaju London, Mleci, Rim i Madrid.

Ulica jednako kontrolira, sada je slobodnija. Raspuštenost regencije uslobodila je na drski publicitet svih dojakošnjih intimnosti.

Kancone, madrigali, epigrama, satire, karikature. Tek što se udala Marija Leszczyńska, i već je bila glasna poskočnica:

»Les Dieux vous ont conduite au printemps de votre âge
»Sans beauté.

»Quand on est ainsi faite, on a la vertu sage
»Sans rareté

»Et l'on couche avec vous, pauvre fille, je gage
»Sans curiosité«.

Bogovi su vas doveli u proljeće vaše dobe

Bez ljepote.

Kad je neko takav, ima mudru krepost

Bez rijetkosti

I spava s vama, dušo draga, ja pogadam

Bez radoznalosti



De Creuze, grofica Du Barry u juturnjoj toiletli.

Dubarryjevoj je pri ustajanju iz kreveta spala papuča s noge nakon održana levera, kome pribivaše i nuncij Njegove Svetosti. Mon Louis je brz, kralj naime mora da je svagdje prvi. On trči i pretiče sve druge pred poklikom gospodarice — »Tiens, la France, ramasse ma pantoufle!« On joj u četiri oka, kad su nasamo, i kavu kuha. To je obično, otmjeno; sav to svijet zna. Tako se radi. Već svijet puno ne mari, kad u Amsterdamu (1746.) izlaze od Crébillon filsa anonimne na silu naivne daleke »Les amours de Zeokinizal (t. j. Louis XV.), roi des Kofirans (t. j. zapravo France) kao djelo tobože trad. de l' arabe du voyageur Krimelbol. I sam umirovljeni prezes jednog parlamenta gospodin Montesquieu slično se solonski-salaminski ponaša. A uopće, bila je potreba, jer je već izišlo 360 dijelova »Famae, der europäischen, welche den gegenwärtigen Zustand der vornehmsten Höfe entdecken«, pa se htjelo nastavaka, uvida, pa makar odozdo, s razine ispod kreveta i kroz ključanice, da se vidi kralja u neveličanstvenoj pozi, kako sluša i služi.

Cavaliere servente uopće služi, ali mu je slobodno da priča najsramotnije šale, samo nek su de l'esprit, jer dame štiti šminka i flaster, te rumen ne probija, a koliko se javi, uljepša kontrast s lijepim madežima. Njih ne smeta ni protest bijednih ulica, kojima ih u nosiljakama sprovodi lakajska hrpa; štiti ih zavjesa i mišice odanih slugana, budućijeh sansculotta, koji će se prurušiti, strgnuvši livreju. Hrli se na konicerte, u salone, na gozbe, ča-janke, parkove, predstave. Jedamput se živi ...

Kako je samo paradoksalno krstiti ono doba »vijekom prosvijetljena apsolutizma«! Kad se uzme pravo, prosvijetljeni ljudi su bili revolucionarno raspoloženi, pa i oni, koji participirahu na užicima, ti

prosvjetaši bijahu kao ljudi na grani, koju u isto doba sami testere. A to su »filosofi« i enciklopediste i ništa drugo radili.

Iza renaissance izbio je nov način ekonomske produkcije, a ojačanje trgovačkog i novčarskog stajša istače sebe kao protutežu feudalnoj aristokraciji. Jasno, da je sada obim stranama ovakve društvene tezulje u državi zaravnao treći, a to je bio vladar. Izigravajući jedne protiv drugih ojača sam. Postade dakle tuđom, nehomičnom potporom samodržac, prototip nove kulture, koja je sadržajem bila parasitska, a u koju se otsad kao u višu, ljudskoj naravi ljenčarenja tako poželjnu kulturu majmunisanjem ugledaše kapitalistički bourgeois jednako kao i politički izigrani plemić.

S proklamacijom parasitstva pokaza se sasvim razumljivo na društvenoj pozornici i žena, potjerana tako iz kuće i familije. I sav sjaj i svjetlo, koje se iz ovog novog života razasipaše, bijaše doduše »prosvijetljeno« užicima. Ali, uza sve bljeske za opće čovječansku kulturu progresa, značilo je to samo pozlaćeni čir, koji puče francuskom revolucijom.

Taj t. zv. prosvijetljeni apsolutizam bio je usredotočen na svakom poprištu u krilatici »l'état c'est moi«. Sva je država tjelesni posjed vladaočev i njegove familije. Ovoj francuštini prethodila je španjolska, ne samo u slijedu političke prevlasti, nego i u etiketi i u kulturnim utjecajima. Habsburgovci n. pr. zvali svoju državu domus austriaca; to je značilo i dinastiju i teritorijalnu državu, a ta ideja, osobito se izrazi u preznačajnom njihovom kućnom zakonu, koji je poznat pod imenom pragmatičke sankcije, prigodom koje istrčaaše Hrvati, štono riječ pred rudo, misleći tim gestom osigurati svoj individualitet i sve ugroženiji državopravni položaj.

Kad se dakle u većini Evrope stabilizirala ideja,



J. M. Moreau jun.: Na ulazu u ložu.

da je država vladareva, kad je purgarsko-trgovački kapital nužno se podložio monarhizmu radi svoga takmaca, privilegijaškog plemića, što je potonjemu drugo preostalo, nego da se nagodi, isto podloži, a zaniječe individualnost?! Pojava dvorjaničkog plemstva bila je sada naravna, evoluciona pojava. Kada se »povlasti« više ne temelje na »pravu«, nego na vladarskoj milosti, zar taj plemić nije jednak kr. činovniku? Plemići su dakle sada samo svita kraljeva. I opet su bolje prošli od nove buržoazije, jer ona kapitalizirajući bar donekle radi. Plemstvo pako samo uživa trošeći. Zato je trebao obračun. I buržoazija je onda u Revoluciji odista obračunala.

A što je sve sijevalo od raskoši, što se najviše klase suptilno »uljudile«, što se duševna i materi-



J. M. Moreau jun.: Rokoko društvo.

jalna kultura — kultura za te klase — rodila i razvila, svemu je tomu bio uzrok kult monarha, kult užitka spojen s kultom žene, onda politička konstelacija Evrope, neprosvijetljenost donjeg sloja i kapital u porastu, još daleko od kulminacije. Što je dakle bilo od talenata, vještaka i živih snaga narodnih, sve se tomu kultu istina podredilo, ali to sve, kolikogod vrijedno u elementima, nikako se ne može u ukupnosti još da zove prosvijetljenim stanjem, baš zato ne, jer je bilo jednostrano i iz apsolutističkog diktata.

To je dakle bio krug bliže kraljevju dvoru. On i nobilitisana plutokracija izazvaše eto u bogatstvu i prisustvo duševnih plemića. Bili su to inako ve-



Aug. de St. Aubin, Rokoko dama.

činom pustolovni probisvjetovi, koji vagantskim načinom poskorupiše, osrbili u Engleskoj i Nizozemskoj, tu po koju društvenu idiju, te je feuilletonistički servirahu za pravi desert društvenih posijela.

Versailles vremenom posta običan, prema vani



»Marquise Omphale et abbé Hercule. L'abbé en conquête«.

još uvijek blještava sjaja. U Francuskoj su se grupirali u to vrijeme, naročito po Parisu, i ekscentrični kružoci oko taštih, pametnih, koketnih gospođa najrazličitijeg porijekla. Tako se poslije Louisa XIV. preokrenu razdioba uloga u društvenom teatru... I ondje su se svejednako davale re-

prize jedne te iste igre »Savoir vivre — savoir faire«.

Zrno dakle gorušičino najkršćanskijega kralja izraste; razgrana se toliko, da pored »krinolina« Pompadourke i Du Barryjeve zasjeni još i filozofe. Filozofi se kroz svoju sociologiju smijuckahu malom čovjeku, građaninu i seljaku. A naganjaše sve bijednike (canaille) na težačkom suncu kr. poreznik, dok sjena ove jurnjave napokon 1789. očajno baš uvrijedi i dame i causer. Toga se oni, koji se spasiše, izričito sjećaju posred memoirskih navoranih uspomena na svoj lijepi, galantni vijek, vijek uspomena, koje se odrazivahu živopisno, zavojito, lako i svijetlo, kao što je bila i stilizacija života, koja po svojoj »ornamentalnoj« arhitekturi dobi svoje neobično ime — rococo.

Nema pera, koje bi potpuno kadro bilo opisati svu prelesnost uživalačke tadašnje kulture i finoću lakoumnosti pored tobože pendatnoga stila.

Rokoko se pojavio kao najprofinjeniji ukus cijele povijesti i svega baroka do onda. Trajaše istina kratko, oficijelno nekoliko desetaka godina, ali silni su mu znakovi i tragovi i prije i poslije. Izvanjska dekorativna kultura jedne ekskluzivne klase dotjerala je do vrhunca. Sav stil, košto ga danas vidimo, odiše suvislošću. Siècle Louis XV. harmoniraše naime u svojim političkim i društvenim emanacijama baš potpunoma, i cio onaj milieu bio je simbolisan u dražesti i kaprici, koje prvotnu simetriju zaobilježahu u svemu, u etici kao i u estetici. Ženska nota! Ništa do jedna koketna igra nepravilnosti i mušičava hira, ali ipak ljepote, koja se ispoljuje i u ornamentu, i u linijama oprave, frizure i lepeze. Tu se smiješila aristokratska prijaznost »među jednakima«, izbijala gracijozna pikanterija. Prodire glumačko umještvo natoliko, te marquis de Ligne pravo reče

da profesionalnih glumaca više i nije trebalo, kada im umjetnost ote otmeni svijet za puku svagdašnjicu. Frivolnost eto zakraljeva, feminizam zagospodova i rasap bijaše na vidiku, jer nikad ne bje više sliven filozof i pamfletista, causer i lajavac besramno masnih pošalica, ut Pucelle Voltairova docet... A čitala se kasnije i u Hrvatskoj, kako na drugom mjestu navodim.



TREĆE POGLAVLJE.

Zaslugom Zrinsko-Frankapanskih dinasta postoje u Hrvatskoj kulturne veze unatoč barbarskog okoliša. — Katarina Zrinska ljubiteljica sjaja i moći. — Tripartit i zak. čl. X. od 1723. o pravima žene. — »Imperiosus Mulier«. — Asketsko mizoginstvo političke pjesme. — Ženska komanda u francuskoj vojsci prigodom frondeurskog ustanka. — Konfiskacija urotničkog imanja, popisi govore. — Izvještaj Holandeza Jakova Tollija. — Zloradost fukare u pjesmi nakon pada posljednjih hrvatskih dinasta. — Erdődy Miklous lojalni plemenitaš. — Novi protagonisti jesu većinom aklimatizirani došliaci i carevci. — O tadašnjoj politici Hrvatske. — Beč dopušta Hrvatima vjersku intoleranciju. — Rivalstvo Kranjaca. — Banovi Magjari i počeci trvenja s Ugarskom. — Samoljublje turopoljskih šljivara. — Kako Nijemci naplaćuju domaće carevce. — Ritter-Vitezović pobornik hrvatskih »reunija«. — Zanašanje spisom »Croatia redi-viva«, a u zbilji prijanjanje apsolutističkoj i germanizatorskoj centralizaciji u Beču. — Jedna kasnija borbena pjesmica vabi Hrvate u bosanski rat pod Jožefom: simbol je to cijelog stoljeća.

Tko za ono prvo vrijeme uoči tadašnju Hrvatsku u tom vidokrugu i s takvog posmatrališta, ugledaće je na periferiji Evrope t. j. prema Turčinu, a u sklopu inorodne vlasti, koja joj taj položaj zloupotrebi, te se hrvatsko »društvo« onog vremena ne izdiže niti na niveau njemačkih serenissima. Jedino parcijelni otočnici boljeg kulturnog života, dijelom na tlima, gdje nije gazilo tursko kopito, vegetirahu na razini drugog humanizma i barbareskne renaissance.

Zrinsko-frankapanska katastrofa bi u mnogostrukom pogledu ubitačan udarac za smjer kulture hrvatske. U društvenom pogledu izmijeni se krv figuranata. Dok je u prvo vrijeme turske invazije s juga nahrupilo hrvatskih familija, poslije triumfa jala, iza zrinsko-frankapanskog zatora, kada Turčin isprazni dobar komad hrvatskih zemalja, zadobiše ga tudinci, koji stadoše vodeniti staru puntarsku krv. I ako jakih »nacionalno-separatističkih« staliških uvjerenja, jedinstveni u toj obrani prema Beču i Magjarima, a kroatizirani u neku ruku po latifundijima — držahu ipak zemlju politički zavisnom radi svog soldačkog atavizma. I kada nestadoše i zadnji ogranci posljednjih hrvatskih dinasta, plemstvo se nastojalo upokojiti »lijepim životom«. A taj se život ne može razumjeti bez osvrta na preteče t. j. osvrta na posljednje Zrinske i Frankapane i na njihovu kulturu i sav onaj milieu...

Pored svih pojedinih kombinacija o ulozi Katarine Zrinske u samoj uroti, iskaču u prvom redu dvije karakteristične oznake za položaj plemićske žene uopće. Prvo i prvo, žena je, javno priznavana s nekom jurisdikcijom bilo za svoj, bilo opet za sam mužev posjed, vršila ipso facto neke političke funkcije, a drugo stoji, da se i o Katarini Zrinskoj širio glas galantne dame (Tattenbach) i da je imala ukus raskošja savremenog doba.

Stanovita javno pravna funkcija pripadaše ženama i po tripartitu, a u XVIII. stoljeću kodificiralo se ono, što se u XVII. stoljeću uvriježilo praksom. Čl. X. — 1725. kazivaše naime među ostalim: Actio ad poenam Actus Majoris potentiae, si casus emergat, competit etiam Uxoribus, vel Viduabus Nobilibus indubitatorum etiam si secus quod Natales suas Ignobiles fuerint, quis Uxor sequitur conditionem Mariti, et Vidua nomen Mariti sui gerens, Bonisque

Maritalibus immanens, repraesentat ipsum Maritum, quemadmodum itaque non obstante sua Ignobilitate, jure repraesentationis Bona Mariti possidere, ita contra injustos aggressores eodem, quo Maritus Processu uti potest...

Ali kod baštine jedna ili više kćeri dobivaju n. pr. u Turopolju samo četvrtinu nepokretnog imetka svojih roditelja (quarta puellaris, filialis). Četvrtinjaci (quartalitii) zvalu se uživaoci takvog nasljedstva; a mogli su poteći i iz braka plemkinje s neplemićem, kad je bila po srijedi izričita privola roda.

No tada savremena poezija ima o ženi pojmove sv. otaca i sudi drukčije. Smatra ženu kao »summum malum«, jer je »mulier mala«. I ovo sumarno mišljenje ekstremnoga »za« i »proti« ženi naći je u svim publikacijama tako reći socijalno-psihološkim u XVII. i u XVIII. stoljeću. Ginekokratski problem obrađivahu i slike, dakako lascivno, mećući muškarca u neprirodni, podređeni položaj. Najveći rekord iznese ipak spis »Etnographiae mundi pars tertia Imperiosus Mulier Das ist Das Regierslichtige Weib. (Der alte vnd langwirige Streit vnd Krieg zwischen des Manneshosen vnd der Frawen Schörtz welchem theil die Herschaft vnd Regierung gebühre. Disputiret pro & contra. Auf der Weiber Jünst gehaltenem Reichstag zur Frawenburg vnd protocoliret... Magdeburg, 1611.) Temeljne misli i motivacije, da, fraze i potkrepe iz ovoga djela nalaze se i u kajkavskim pjesmama XVIII. stoljeća, koje su se bavile zrinsko-frankapanskom urotom, pa je i toga radi taj kulturni kontinuitet u naziranju nada sve značajan.

Samson beše zmožen v jakosti,
Ki Filistance potukel je zadosti.

On, ljubeć ženu, na nikaj je došel,
Kojoj vse verujuč, v pekel je prošel.

Kralj David bil je pun duha svetoga
Po gledu ženskom rasrdil je boga,
Kaj potlam do groba
Zadosta žaloval svoga.

Oh da bi mogel sad ja to vučiniti,
Da bi morali s pekla vsi van ziti
Bi je pital, zakaj moraju trpeti,
Vu prestrašnom ognju zakaj moraju goreti.

Vsi bi, to znam, rekli, da po bludu ženskom
Peći se moraju vu ognju paklenskom.
Onda tečka takva je skoro ženska vsaka...
Proklet budi, ki vse ženi veruje
I na ženski tolnač kot na psa ne pluje.

Pred vas anda dati hoću se trsiti,
Zrinski navuk pišuć, moju glavu trti.
Gde je zrok bludnosti, čulj ste i gori,
Imenom povedat ću ga bolje doli.

Pa i mišljenje je, da su glavni poticači urote bile dvije žene: ohola, okrutna i vlastohlepna supruga palatinova Marija rođ. Secsyeva i strasna ljubiteljica sjaja Ana Katarina Zrinska rođ. Frankapan, kojoj muž prema posljednjem pismu osta do stratišta vijeran. Ima u nje nešto maskulinske energije; to se vidi i u mnoštvu povelja, koje je izdavala i gdje sebe titulira »Mij Groff Frankapan Katarina«. Uostalom, takvih muških autoapostrofa ima sijaset na listinama, koje izdavahu plemkinje i poslije, te su bili samo znak onog doba.

I u uroti francuske fronde bile su po srijedi i na čelu žene. Vojvotkinja de Longueville zavela je istom imenovanoga maršala Turenna, da pobuni kraljevsku vojsku, koju tek što je dobio pod komandu. Ne uspjevši, morade Turenne kukavno



»Boj za hlače«. Satirički francuski bakrorez.

bježati, sve za volju jedne žene, koja je uza to svu njegovu ljubav srdačno ismijavala! I maršal de Hocquincourt šalje billet vojvotkinji de Montbazon: »Peronne pripada Najljepšoj od Lijepih«. A sam vojvoda de la Rochefoucault podastire pomenutoj vojvotkinji de Longueville iza bitke kod St. Antoine, ranjen mušketom u obraz, ove stihove:

»Da joj srce zadobijem i oči joj naveselim
Vojevo sam s kraljevima i bogove želim napast'«.

Pa i Gaston vojvoda orleanski slao je poslanicu s apostrofom i adresom: Visokorodnim groficama, general-majoricama u vojsci Moje kćeri proti Mazarinu! U karakteru obih ovih urota ispoljuje se dakle tipična ženska nota onoga razdoblja. Dakako, i kardinalu Mazarinu izvabiše te žene mnogo

uzdaha. On ustvrdi u vrlo prozaičnim terminima, da one (n. pr. vojvotkinja de Longueville, vojvotkinja de Chevreuse) ne bi ni svojim muževima, ni svojim ljubavnicima nikad ništa prije dopustile, dok im oni ne bi odali sve važne državne poslove. »One sve hoće da vide — leleče kardinal — i što više, one hoće sve da znadu i sve da čine i sve da premetnu i smiješaju. U nas ima nekoliko ženskinja, koja dnevice izazovu takova komešanja, da ih nije znao ni stari »Babilon«. A za tim novim »Babilonom« povodile se Ugarska i Hrvatska.

Druženje s Francuzima preko Mletaka, ona poslanstva i dodiri s Poljskom, tom vrlo kulturnom zemljom onog vremena, dadoše pobude za neobični sjaj Katarininih toaleta, koje u Beču »kao kraljevske« padoše pod udar istrage, na koju Petar Zrinski odvrati motivacijom, da svi Frankapani vole sjaj.

Nema psovke, ni zla, ni strasti, koju kasniji pamfletisti nijesu podvalili Katarini. Ona da je hlepila za blagom, da je bila okrutna hotnica i zgrabljiva ptica, da je brala istim udovicama i siroticama sirotinju, ta puntarska kraljica. Ali i takva je krivica njima još uvijek malena.

»Nego cara Leopolda htela mentuvat orsaga,
Ar je štimala, da ni v peklu vraga.
Vnoge sirote je rascvilila
I v nogoj gospodi veliku krivicu včinila«.

Bog pravični, međutim, ljubitelj pravice, ne da de »toj ptici« pokazati »perje oholosti«. 1670. kušaše obrlatiti zeta Rakocija.

»Kaj ni vrag mogel skovati,
To je žena Erdelcem v glavu mogla dati.
Spuntala Erdelce proti cesaru,
Da su svi privrgli k turskom caru«.

Svu je šegavost upotrebila na to »pasje djelo«. Onda započe oko brata, grofa Trsatskoga, pa oko muža, Nadaždija, Tatenbacha, Čolnica, Malenića, mameći Zrinskoga arendaše velike i male, svoje kapitane, kmetove i sluge i mejimorske ljude »koji sad žaluju u porcijah i velikoj tugi«.

I da se ne bi na nju digla »nemška sila« — veli stihotvorac iz g. 1700. — raširila je vijest, da će ženiti sina.

»U Čakovcu velike spravila je gosti,
Za koje gošćenje i vezda se posti,
Z vinom vse je zopojila,
Da bi je majka mila ne bi rodila.
Ondi su vsi prisegli na vernost caru
I tvrdo obećali nevernost cesaru«.

No pokazalo se, da je »čestiti car« bio pošteniji od urotnika. On je spasio kršćanstvo od vlastitih mu odmetnika i jedne opake, vlastohlepne žene!

Vnogi gavaliri po nje zlu tolnaču
Za svojim imanjem navek jako plaču.
Ne lestor za blagom nego i za glavom.
To su si dobili, baratajuć z vragom.

Prilike dakle strašne, da i drugi vide »pitanja«: Pa što smo mi, nos reliquae regnorum Croatiae, pita Juraj Habelić, naš Abraham a Santa Clara? »Lotrov, kurvi, ožurašev, copernic, nenavidneh, kriveh svedokov, oneh ki sirote, udovice, nevoljne ljudi zatiraju, krive opravdaju, gizdavcev, skupcev, tatov, tolvajev, razbojnikov, ljudomorcev ne ti trebe po drugeh orsageh ziskivati, dosti ih je vu ovom slovenskom nevoljnom zakutku... Kaj štimaš moj štavac — nastavlja dalje — da bi vezda (sada) vu tesne ove ostanke slovenskoga orsaga Salianus prišel, kak bi se začudil i čudeći križal.

gda bi ne jednu nego vnožinu teh takveh prehamljenih volj našel.

Ali Habelić ne bi bio »tovaruštva Jezuševoga mašnik« (S. J. = jezuita), kada se ne bi osudom očešao o Zrinsko-Frankapansku urotu, da usput onda malo okreše i magnate. »Gospoda — kaže — prvo preštimavaju i rešpekte hote imati; za nje se bore, za nje se skrbe, skoro i skubu. Od tud vojske, sburkanje, harametnje u varašeh, u orsageh. Od tud orsagov, varašev, gradov, sel porobljenje, popaljenje, porušenje. O da bi toga očima našemi, ovo isto 1670 to leto, ko ovo žalosten pišem, vu našem nevoljnom orsagu nevideli! Vu ovom, reku, ako i malom takvom podpunoma orsagu Horvatskom i slovenskom, koteri je u vere katoličanske, kakti jedna tvrda pećina, vsegdar stalno obstal, budući okolu i okolu drugi narodi zmožni i bogati heretičanstvom ali turskem bludom utepeni. Vu ovom ki se je rajši od korune vugorske odvrći hotel, nego nijednomu heretičanskom bludu mesto dati. Vu ovom, ki od početka svojega kraljevstva, poklam je Kristuševo ime i veru zpoznal vsem svojem kraljem pravično izabranem, veren je bil i pokoren, i zato pri drugeh narodeh veliko preštimanje, od svojeh pako kraljev veliku hvalu i pohvalenje je imal. Ovo pak nesrečno leto po hudobe nektereh nemirovneh, kteri sreće svoje uživati nesu znali, takvu je makulu imenu svojemu pri vnogeh, ki dugovanja i zroka občinskoga zburkanja pravdano neznaju, dobil, kakvu vnogo let izepati nebude mogel; ako ravno pri razumnih vekše je hvale i preštimanja postal, nego je more-

biti prvo imal, gda je znović vernost svoju svo-
jemu pravdenomu kralju i cesaru Leopoldu prvo-
mu, koga nam milostivni Bog u dobrom zdravlju i
svoje svete milošće na napredak vere katoličan-
ske, povekšavanje mira, složnosti i iz neba blago-
slova njegovih orsagov občuvaj, vernost svoju
dužnu zkazal po svojem posleh i zavezal. Budu
ufam se drugi, ki slobodnejem i obilnejem pe-
rom na vekivečni vseh orsagov spomenek od to-
ga pisali budu, mene slobodno ne«...

Sudeći samo po manjim i nepokradenim stva-
rima, što ih nije pootimala austrijska soldateska,
mora da je kućno-društveni kulturni milieu zrin-
sko-frankapanski bio na visini savremenog evrop-
skog velikaškog stupnja.

Dvorci i gradovi u Čakovcu, Ozlju i dr. bijahu
snabdjeveni svim mogućim komfortom. Sobe su
bile tapetirane svilenim mesinskim tapetama, isto
bjehu od belgijskog damaska, a i od platna s utka-
nim cvijećem. U zalihama se našlo trideset novih
dugačkih tapeta iz crvenog damaska, postavljenih
bijel'm platnom. Prozori su imali zastore. Po sto-
lovima i ležajima sterahu se mletački pokrivači po-
stavljeni žutim atlasom (sami Zrinski cijenili su ko-
mad na 6000 for.) i šest svilenih sagova, također iz
Mletaka. Našlo se i tri originalno perzijska čijiima.
Njemački jedan sag bio je napravljen iz vune na
turski način. Stolice su bile presvučene tkaninom
na gornjoj i donjoj strani, zelenkaste boje s izveze-
nim cvijećem... Tako redom. A koliko, koliko je
blaga i dokumenata hrvatske kulture nestalo prije,
no što je stigla ta komisija, da popisuje ostavštinu
urotnika, kazuje i Vitezovićeva Kronika.

U spavaonicama nad krevetima bijahu baldahini
od svile crvene, žute i bijele. S njih su visile teške
srebrne i zlatne kite i rese; sama svila bijaše ob-



Barokni gobelin.

rubljena mletačkim finim čipkama. Uzglavlje, pa i navlake, te ponjave isto su bile ovako luksurioznog materijala, samo vezivo sa zlatom, srebrom i svilom. Ormari iz indijskog drva s bakrenim slikama. Po uglovima kipovi od tuča, na zidovima prekrasno rogovlje iz vlastitih lovova, krstovi najfinijeg umjetničkog obrta i nada sve sjajno oružje. Od onoga što zapade fisku i nj. posvećenom c. kr. veličanstvu sastavlja se zbirka, kojoj se u Evropi, a kamo li ne u Beču, mogaše tražiti premac.

Stolovi se pokrivalu belgijanskim damaskom. Toga (38 rifova) i mnoštvo drugih neskrojenih tkanina našlo se u velikoj zalih. Boce na stolovima stajale su u toku crne boje sa šest komada s osobitim zaklopcima. Našlo se kliještica s držalima iz srebra, turskih žlica za putovanje (sklopnice), protkanih karmesinskim zlatom i srebrom, ženska lepeza od nojeva perja s jaspisovim držalom, nakićena crvenim i zelenim kamenjem, dva perzijska pojasa od šarene svile, protkana srebrom, ali samo jedna velika okrugla viseća ura, izvana bakrena i pozlaćena, dok ostale zapadoše valjada izvjeđljivo sti njemačkih oficira. I ubrusi su bili u običaju, a na stolnjake metahu i ruže vezene zlatom i srebrom, da povećaju sjaj jedaćeg pribora. Napokon one zalihe stotina rifova brokata, baršuna, svile, damasta, čipaka, resica, žica i vrpca i dragocjeni nakit!

Treba uvažiti i vijesti Holandeza Jakova Tollija. On se čudi skupa s pratnjom, kako to, da nađoše posred barbarskih naroda kultivirana zdanja, načitanu porodicu i tako bogato pokućstvo i svagdje najveći sjaj. Tu su turski trofeji i prikazi vlastitih bitaka. Ex uno disce omnes. Bili su odvedeni u biblioteku, gdje je bilo knjiga svake ruke, pa u oružanu, gdje su vidjeli više, nego što bi čovjek mogao vjerovati: mjedene hitaljke, bombe, kratke

sablje, koplja i drugo, najrazličnije oružje. Ovom svemu pridolažao opet humaniteta »amplissimum auctuarium«. Dalje bješe otvorena cimeliotheca i uz mnoge gotovo nevjerovatne stvari mnoštvo novaca. Bilo je onda mnogo kraljevskih likova, vojvoda i ostalih slavnih muževa u umanjenoj i naravnoj formi, kipova, da se samo trebalo nagađati. Isticalo se među ostalima napose slike Martina Luthera i njegove žene Katarine, neobično elegantne. A kad se pošlo u grofove vrtove, taj sjaj se upravo ne da opisati riječima, tu eleganciju se može spoznati jedino poredbom, ako si predstaviš predodžbu starih o vrtovima Alkinojevima. Tako Holandez.

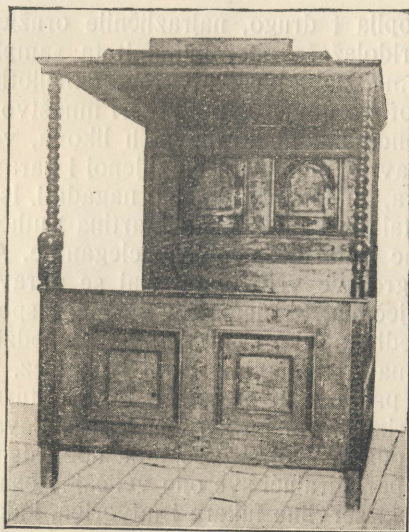
Nagao pad ovako moćnih a hiperkulturnih dviju familija primi hrvatska javnost širih slojeva sasvim zlorado, odazivajući se već tada uobičajenim pamfletima i parodirajući sve one veličajne osnove urote na način servilne fukare i udvorica, kako slijedi: »Kad se je pisalo jezero šest sto sedamdeset, komu morem reči, naj bude proketo, ar meštija vražja i zlo dugovanje, da to pisat morem, vzelo me je na nje...

»Svetlomu cesaru, kralju i orsagu, a vezda si poslao ime tvoje k vragu, kad po točnackih tržec bil si postal želujući, da bi ti sam zmožen ostal.

»Tolnač Katarina bila je Trsački, z pridavkom je tržec, velim, vsakojački, tržila je dosta z vnojem dugovanjem, suknom, k tomu oljem, tak dobrem i imanjem. (Tu aludiraše »ulica« u igri riječi na etimologiju frankapanskog predikata!).

»Vzela se je vezda na kramu veliku želujuć i hlepeč na kraljevsku dik u. Govori gospo nu: »Srce, draga duša, naj se jošće jedno trštvo nam pokuša.

»Senjala sem nočas, da bum još kralica, k čemu su spodobna marumena lica, pošalemo



Krevet iz grada Bosiljeva (navodno nekada frankapansko vlasništvo).

knigu do turskoga cara, da smo ostavili našega cesara.... Sve ove dakle podcrtane riječi odišu bečkim gravamenom, i to se vidi i onda dalje sasvim konsekventno:

»Našli su se vnogi, ki z Zrinskem držaše i na službu bana ki gotovi staše, kak bi si napravil pečat poglavarSKU, da bi z njum podganjal gospodu horvacku. — Ali gospoda hrvacka ne mare, i zato Fran Krsto Frankapan agitira niže:

»Kad bi zašel v Zagreb, počne poručati, kaptolom i varaš da će se povdati, kak Cicero mudri začel govoriti i zmožnemi rečmi vse ljuctvo mamiti...

Strašivi purgari kraljevskog slobodnoga (dakle privilegovanog grada) ne znadoše, kojemu će privoliti carstvu:

»Al od Zagrebcev ne će mu se govorit već,
Ar vnogi od straha pobjegli su u peč.
Da bi bili zaprli vsa varoška vrata,
Ter markeza ulovili kot prevara i tata,
Bili bi dobro učinili
I veliku diku od cesara zadobili.

»Katarina Zrinski v tumbanu se še će, vsaki dan za pojas svetli handžar meče kontinom želujuć Turak iz Kaniže, vnogo put gledajuć čez oblok iz hiže... A facit stvari:

»Pod meč zatem njega henkar je popelal, komu na jenkrat glavu je odrezal, ter k tomu odsekel gospocku glavicu, telo pak njegovo opalo v krvčicu... Evo, iz diminutiva je zloradost fukare očita.

Iz ova dakle dva vrela razlijeva se sama slika ondašnjih prilika. Bogatstvo i politička prepotencija udruži i Beč i zavidnički krug u samoj Hrvatskoj. Ali se eto radi zjala, kojim urodi zrinsko-frankapanski finale, zgrozi i samo javno mnijenje, te kad dade oduška prvoj svojoj zloradosti, poboja se i zaprepasti onoga, što poče dolaziti iz Beča. No ne preostade drugo van se upokojiti. S rezignacijom se trebalo zanijekati, kako izražava napokon i anonimus netom citirane kajkavske pjesmarice.

»Kakgod izebrani lilijumski cvetek, tak brzo povehne človečanski žitek: koji denes žive, zutra ga nestane, tak iz bana človek petlarom postane.

»Odovud si človek navuk more vzeti, da mu ne za diku zemelsku hlepeti, ne za ono hlepet, kojega ne vreden, Bog mu sam će dati, česa je potreben. — — —

Vsi puntari kaštigani i z imanja izegnani,
 Nijedno puntarstvo na dobro ne dojde.
 Vse dobro na hitrom po zlom putu projde.
 Vnogo krat začete jesu puntarije,
 Vnoge se vu dobrom zmisle lakardije,
 Al ne trpe na dugom kot i ciganije,
 Neg se razmeću kot i druge hamalije,
 Bog veliki, pravica zemeljska,
 Skratí človeku i da mu nebeska.
 Ovi puntari za svoje krivice
 Na ove zemlice
 Vu takvu puntariju jesu opali
 I vu dobrom zla se dočakali.
 Pazete vi sada, ma vsa kolenja...
 Boga hvalate, kralu verno služete,
 Ne slušajte u zlom ženu i nje hamaliju,
 Ne hlepte za blagom kot i za vragom,
 Čuvajte se vina, kak se u pismu ima,
 Ar po ženi, vinu i blagu,
 Po tom svet gine i šetuje k vragu...
 Ovu imaš peldu vsigdar živu na gledu,
 Ki su ženi vlast dali i u blagu vlast imali,
 V puntariju pali i sebe su čisto zakopali.

Krasno je i zbito, evo, jedan pamfletista izrazio
 resignaciju podanika prema tada uzoritom držav-
 ničkom paternističkom moralu, koji bi uštrvacan iz
 godine u godinu u svakoj evropskoj državi — ne
 za ono hlepet, kojega ne vreden, Bog mu sam će
 dati, česa je potreben!

A i drugi je pamfletista pun toga političkoga pa-
 sivitizma. Kao da je u ono doba podrug stoljeća
 Evropom ovladala pošast bizantinstva. Iz utrobe
 po prirodi već zavodljivih gomila, za koje samo bič
 i zobnica, i onda bič i veća zobnica, dopire apo-
 strof za udobnošću pokorne glave arevolucionar-
 ne. Da ni jedno puntarstvo na dobro ne dojde i da
 lakrdijaški (ne znači veselo!) svršava, to je zakon
 Božji, čiji stup na zemlji, kralja, valja poštovati. I

zato žena, vino i blago tri su stvari, koje vode u
 provaliju. Sve u sve: in paupertate securitas!

Ali kako je uistinu bilo, o tom god. 1670. izviješ-
 ćuje Vitezovićeve Kronika koja ispovijeda: Otajno
 szuprot Czeszaru podiganye ochituvalosze je: Kar-
 lovachki General robil je Zrinszkoga, y Tersach-
 koga, y drugeh poglaviteh lyudih Imany. Nemczi
 dossliszu vu Chakovecz. Szvarchu Novi Grad
 Zrinszkoga Petra Karlovchani razmetaliszu. »Ko
 je — dakle — počeo«, o čemu se radilo, ne može
 poreći ni bečki čovjek, kakav je bio Vitezović. Ali
 u množine tadašnjih hrvatskih savremenika nije
 bilo sućuti za Zrinsko-Frankapanski podvig.

Samo se plemstvo »pokazalo« u dobrom dijelu ta-
 kovim. N. pr. Erdődy Miklous tip je antizrinski,
 kako ga pjesma opisuje:

— — — — —
 I možen u vsem bogatstvu
 Vsigdar je bil veren svomu cesaru,
 Na veliku bil je sramotu turskomu caru,
 Dobre i ponizne vsigder lubil je,
 Još, kako sem moral od drugih razmeti,
 Da je rekel pred nekim, koga ću mučati,
 I negove hvale ne ću sve sve spisati:
 »Rajši hoću z mušketom cesaru služiti,
 »Neg pod turskem caru gospodinom biti«...
 Horvatska vernost vsem je dobro znana,
 Verni su i hote biti tija do zajedne ore,
 Ki goder to čuje, vsaki veruvat more.
 Zdavnja bi vre Turci vu Beču halakali,
 Da bi Horvati nasuprot ne stali«.

— — — — —
 Katastrofom urote promijeni se i sam način dru-
 štenoga života i njegovo pozorište. Dok se poste-
 penim uzmicanjem Turaka teritorij hrvatske ma-
 tice, tako zvane reliquiae reliquiarum dodirivale i
 primorskih strana, pa plemstvo bilo u nužnoj vezi,

sada sav zrinsko-frankapanski kraj i od Turčina natrag osvajanu zemlju okupiraše komora, graničarsko-krajišničke komande, zaslužni oficiri, koji stvoriše novu hrvatsku aristokraciju. Staro autohtono plemstvo zguri se u Zagorje i Turopolje, te nešto Pokuplja oko Karlovca, na sjeverozapad.

Vojuju i sad hrvatske korenike proti Turcima, ali ne više u vlastitoj režiji. Nema više samovlasnih junačkih individualiteta, jer su pod komandom carevaca, pa i ako im mentalitet nije otrunio hrvatske svijesti »pravica« i premda žive u duhu »horum regnorum«, opet se uvlači, i to postojano, sve dublje, sve dalje među stare tradicije onaj tako zlokobni i za budućnost odlučni terminus: caesareo regius.

Podijeljuju se zapovijedništva, »komorništva (c. kr.)«, županstva i gdje kojem srećniku, tako lijepi naslov »Commendans Nationalis Militiae Croatiae«. A kad protiv sultanskog mira napadnu dubički ili kostajnički »Turci«, lete »stališima« zapouedi illiti ordine. Glavu je valjalo zalagati, kao da je i baš samo djedovska baština fidei commis, ali se zato malo pomalo gubi ingerenciju u krajiškim poslima. U međunarodnim poslima Hrvatske već i nema.

No dolazi i Rakoczy, muž Zrinske Jelene, noseći zavjetni program Hrvata i Magjara proti Beču, pa će n. pr. Sigismund Jelačić ovako bodriti jednog grofa, Petra Keglevića: »... selim szrechno Gdnu Groffu Contra Rebellantes tryumpherati, i polegh toga od Milosztiunoga Poglaunika (t. j. cara bečkoga) uelike csaszti zadobiti (30. I. 1704.). Črčkasto i zavojito pismo, koje podstrekava, da se baš na taj način »incltyt gloriosa Regni Croatiae fama« prodiči i da se o takvu slavu upru stranci posmatrajući Hrvate.

A domini regnicolae drže konferenciju za konferencijom, dok kmeti huču od daća i štibre još kao u Gupčeyo doba, plaćajući i »od dima«, a u prillici svaki čas, da budu prodavani kao roba jeftina. Velikaš opet, servus devotissimus, sretan je, kad može svoju reverenciju iskazati Evgeniju Savojskom i bilo kome od Dvora. I vojuju hlabro. Tuku se oko Une čarkajući, biju se u Međumurju u kreševu s »rebelantima« i ratuju u Italiji, gdje s Francuzom nema šale.

Hoće međutim dalje »stališi i redovi Dalmacije, Hrv. i Sl.« kao ono 1706. godine, da kažu gospodi Ugrima, ut facta hac dispositione acerbae Contra-reitates et impetitiones, quas Natio Croatica ab Hungaris patitur, cessent, Regnique Hungariae Jura particularia Dnis Hungaris Croatiae Croatica amplectenda et curanda, communia vero utriusque Nationis pro utraque tractanda maneant. Prema Dvoru i Nijemcima muk. Nego na druga područja pada interes:

»Nassi in Italia imalli nikoyu Victoriu, ali ne cum tali progressu kostoszmosze nadijali, arszye Franczos taki na blizom zatanczal... boymsze daszu drugo Franczozi nego Turki, ar Turchin jednomo kochisze lesztor odrezaua, a Franczoz v meszo preie gdaszi do Metropolitanussa dokerpa —« piše opet Frane Vragović grofu Kegleviću.

»Retki su još živi — veli kasnije pjesma — vnogi pako gnijju, neki vendar jošče svoju krvku piju, kot krvolok Francoz siromake seče, neke pako v uzu on srdito vleče. O Mantua, varaš lepi ino jaki, pod kojom zginuše vnogi junaki; o Mantua, varaš tvrd i jaki, velika ti si našeg krala vsigdar bila dika«.

Ali »kuruci« ne miruju. I opet se zapovijeda 1708. da pod glaue i Postenia Pogublenie onako berzo y

szprauni kot szu god szu bili podignuli dneum y
nochiom k uarasinu setuju, dok su krajišnici na-
vodno oduševljeni natoliko, da niko ne treba »ny-
houeh Sen y guszek chuvati«.

A kad se rebelante potuklo i Beč počeo uživati,
ipak će se prenuti nešto preostale bolje krvi hrvat-
ske. Kad se car dao u trošak i u barok, rezigni-
rano će rezonovati Sigismund Ratkaj. Bi mi — veli
— draže bilo da bi si naš kralj teh rezidencij ne zi-
da z našem kvarom, alli to je vse policija (politika).
Dru gi si z našimi Patrocinia išču. A drugač ven-
dar ne moći? — — — Zato prosim da mi Gos:
brat data occasione in hoc puncto svoju misel ob-
znani.

Ali zato su hrvatske katoličke ambicije bile obil-
no favorizirane. Zakonski članci 23. : 1687., 30. i
125. : 1715., 68. : 1723., 46. : 1741., pa još 26. od
1791. izričito osiguravaju banskoj Hrvatskoj: »Evan-
gelici utriusque Confessionis esto Nobiles in Regno
Slavoniae, et Croatiae Bona possidere, et Officia
tenere non possunt, sunt enimmin pro his possi-
dendis, aut gerendis incapaces«.

Pa i plemenskog je rivaliteta bilo sa Slovencima.
I u tom mogaše banovinski Hrvat davati sebi oduš-
ka. »Kranjac« se — veli pučka popijevka — »pro-
stituiše« od jala vužganoga. Ne mre trpet on Hor-
vata, neg se v srcu burkajuč večkrat veli erdega-
ta, vsem jezikom on tepuč. (Misli se i Nijemce
kranjske.)

»Ali, Kranjec, kaj se groziš?
kajgod imaš jakosti,
kajgod misliš, kajgod činiš,
Vse Horvatu ništa ne.

»Dvajset Kranjcev jedan Horvat,
kad ispukne sablju svu,
i z handžarom vnoge vmarija.
Bog i ljudi svedok su.

»Gde su boji, gde su ognji,
ondi Horvat prvi je.
gde su časti, gde oblasti,
ondi vsigdar zadnji je.

»Sablum seči, ter se branit,
to horvatska dika je,
diku, zmožnost, jakost našu
spoznava Bavarija.

»Kranjsko anda vojuvanje
je v zapečku z babami
i jedino njim veselje
igrati se z lotrami.

»Počkaj, Kranjec, k.... ialni,
ja te ču navučiti,
vudri Kranjca, kakti vranca,
dok vidiš vu njem krvi«.

U par stihova, u epizodnoj jednoj značajki ko-
liko spoznaje, koliko historijske duge besvijesnosti
bijaše nehotice sistemizirano! U takovim erupcija-
ma izbijaše pored sebeznalosti, podstrekavane iz
Beča, i gorda neka već stara filosofija vlastite hi-
storije o pregaranju i požrtvovnosti hrvatskoj za
kršćanstvo, Evropu i susjede.

... gde su časti, gde su vlasti
Horvat vsigdar zadnji je!

Juraj Habelić međutim je ocrtavao, kako »slo-
venska i horvacka gospoda vekšu skrb drže na to,
da dobre konje, hasnovito oružje, kem veru krš-
ćansku i domovinu brane, dobivaju i imaju; ako
prem, kuliko njihov stališ donša i potrebuje, snaž-
ne (t. j. krasne) i oni oprave nezameću. A vekše
troške onem ostavljaju, ki su u vekšem miru, niti
vnogo od Turkov nesanjaju«. Radije u
društvu brbljaju po nekoj sistematici, kako su

Grki u govoru izebrani, Afri šegavi, Brasili čisti, Španjoli zpametni i vučeni, Latini dobroga suđenja, Francozi umetelni, Lengjeli (Poljaci) proti gostom vsake vrste pošteniki, Angli ljubezljivi, Nemci odprta srca, Kranjci službeni mukotrpní, Vugri brzi, dok Slovenci i Horvati viteški, stalni i verni!

Evo, kaže Habelić »ove i druge u narodih preštimavati je potrebno dobrote i božje dare, i zato nijednoga neodurjavati, vñogo manje ošpotavati i ogovarjati«. No gospodspoda drugo i ne znaju! A prava hrvatska gospoda izginuše već pred stoljećima, gubiše se u nepovrat te je Domovina bila dobra lađa s tuđim kormilarijama.

Banovi toga stoljeća većinom su Magjari (Batthyány Adam, Pálffy, Eszterházy Jos., Batthyány Karlo, Nádasdy, pa komesar Balassa). Stare magjarsko-hrvatske zajedničarske simpatije pomalo je nestajalo spretnim taktikama iz Beča. Ovo naredno pismo pendant je napred spomenutoj deklaraciji hrvatskoga sabora od 1706.

Ban Pálffy Janos piše grofu Petru Kegleviću (Ovarini, 1707. 25. VIII.):

Regnum hoc vult, ut Croatas amem, honorem, promoveam, Diabolus possit amare, cum nec me, nec semetipsos honorent, imo potius Toti Nationi suae pudorem faciant, utinam Deus dedisset, ut eundem nunquam vidissem, omnem propter ipsum honorem meum perdam, circa me Csikuliny nunquam ambulet, non suadeo, cum tali Profugo amicitiam habere nollo, pulchre monstravit se esse Comitum, non sunt pro porco amigdalaе, unico verbo unus fantasta, omnes Officiales Croatici sibi pudori ducunt, et rident, tantummodo Croata non

esset, non curarem, adhuc nec unus Rascianus au-fugit, nisi Croata — — —

Već mu je dosta bilo. Par decenija iza Urote, i već je nestalo uzajamnih simpatija, koje su dobar dio Hrvata i Magjara spajale u doba zrin-sko-frankapanske katastrofe. Ali tu su djelovale i nove komponente, koje su na površinu iznosili »nove« (tako reći pseudo demokratske) faktore političkoga života, rustikalne turopoljske šljivare, kojima je za onda magjaronska nota bila još vrlo strana, jer se čekalo na praemium obećan u dane zrin-sko-puntarske...

I pjesma se toga doba veselila nad Turopoljci-ma, plemenitašima, tako odanima cesaru bečkomu... Pjesma je pjevala, kako Radojici car gospodin nudi i Posavje i Podravje, al on ne će, nego hoće Turopolje:

»Kade jesu vsi junaki, ter junaki po izboru; da obuju žute čizme, da obleku modre halje, da pokriju z kunum kape, da pri-pašu britke sablje, da izjašu vrance konje, le-po ih je pogledati, strahovito dočekati. Blago njemu vuz koga su, teško njemu, na koga su. Aj Turovo ravno polje, koje jesi samo svoje, vu tebe su devojčice kot ru-mene vse rožice. Jesu takaj i snešice kot predrage fioalice, lepa lica, črna oka, brza skoka, tenka boka, belo ruho, čista snaga njim je svigdar jako draga. One rode lepe sine, ki su dika domovine. Aj Turovo lepo polje, koje jesi samo svoje, vu tebi su i gospoda gospockoga lepa roda, vu navuku izvučena i vu posleh vupučena, za navuk su vrle glave, vsi je vu tom hvale, koje cesar vrlo štima,

kad je z častim on preštima. Anda, Bože, do tve volje ti Turovo čovaj polje. Nekaj služitebi, Bože, nekaj kralju službu čini i predragoj domovini.

No poslije skršene urote i sretnog turskog rata za oslobođenje, ne mariše Nijemci nagrađivati. Turo-poljci, koji su podupirali cara protiv Zrinskog i Frankapana, dobijahu godišnje silan namet zimskim konačenjem njemačkih soldata. Stradavali su i ostali. Tek nekoji strani velikaši na svježem hrvatskom posjedu počеше se mirno ploditi.

Poput Turopoljaca tužila se onda početkom XVIII. stoljeća i gospođa Helena Marta Patačić. Kumi svog rođaka Baltazara ovako: »Moj dragi gosz. brat proszim V M kupetemi uoischa za chetiri grose i posletemiga po onom moiem dichaku iabi dala peneze nainega alise boim dabimuie nem czi uzeli...« Dakle ni četiri groša nijesu bila sigurna pred Nijemcem! Tako pljačkom, batinjanjem i grabežom započe da se ustaljuje »prestige« i onako ne omiljelih soldata, dok se po malim varošima nijemština uvriježi u jezik i navike purgara prisustvom te soldateske kao nikad prije. Majstori činiše također svoje.

U književnika toga vremena nikakva traga otporu. Pače kroatizirani Paul Ritter-Vitezović radi za Leopolda Magnusa poput filologa Louisa XIV. u reunijskim komisijama, svojatajući u ime hrvatskog državnog prava, koje Beč sustavno kijaštraše, zemlje nekad slavnog orszaga, u želji da se ispolji »Croatia rediviva«.

Ritter je interesantna ličnost; u svom individualitetu spaja mentalitet ljudi oko XXX godišnjeg rata i kasnijih stürmera i drängera. On u sebi nosi tradiciju Nikole Jurišića, on je »bečki Križanić«, isto meuspio kao potonji u Rusiji.

Nema sumnje, da je svojim književnim radovima i otkrićima utjecao vrlo mnogo na hrvatske faktore, koji su stvarali hrvatsku pragmatičku sankciju. Poslije agresivnosti i sloma zrinsko-frankapanske urote, oportunistički Rittera i dr. bijaše utrenik, kojim pođoše i oni, koji su bili još nekako neodlučni, da se stanu stapati s tuđinom.

Inače španjolski i talijanski, pa nešto i pofrancuzeni bečki dvor, kad se radilo o podjarmljenim, na finu formu izigranim narodima, bio je svijesno njemački »herrenfolški« nastrojen. Kaparisao je već izumiruće »dijake« stihotvorce i pamfletiste, koncedirao hrvaštinu zbog razumijevanja i još koješta od formaliteta, te je ne malo značajno, koliko su vremenom razdaleki Leopold I. (talijanaš i jesuit) i Joseph II. (galikanac i slobodni zidar) bili skladni u eksploataciji hrvatskih energija — — —

»Marš, junaci, sable v ruke, eto blizu Banje Luke, Vugri, Nemci, priskočete, k Horvatom se pridružete«.

»Banja, lepa domovina, ima dosta kruha, vina, lepe konje i živinu, tusto meso i slaninu.

»Z čem god sada Turčin lada, vse je naše bilo sada, naše ćemo nazad vze-ti, iz našega mora prejtí...

»V Bošne negda tvoji dedi kakti takaj pradedi dobra jesu vuživali, al nje Turci pretirali...

»Turski jaram kad othiti, slobodno mu bude iti po orsagu cesarovom, po kotaru Jožefovom.

»Roba pojde po orsagu, ne bu glasa već biršagu, vsaki svoje bu prodaval, kak bu hotel, van bu daval...

»Svoje verne podložnike tamo včini stanovnike, dvajset rali ki sad ima, hoće dobit sto i vina.

»V jednom letu spraviš više, kak ga ovde kad

vidiše, tam pšenica lepo raste, tam se krmki lepo maste.

»Rodi trsje, rodi polje, zlo nikoga tam ne kolje, tam skerlata, dosta svile, zdravi ljudi kao vile.

»Zrak je dober, dobre vode, dost šerbeta, dosta kave, valja dakle vse mu vzeti, ter orsa-ge vse oteti.

»Ar nut sada glasoviti sam če Jožef v tabor iti, on če vami kazivati, kak mo-rate vojuvati.

»Vsigdar zmožna njegva ruke bude po-leg vsega puka, jako ljubi on junake, napla-čuje sve vojake, dragi njemu takvi jesu, njim ot-pira svoju kesu«.



ČETVRTO POGLAVLJE.

Daljnji osvrt na kulturu XVII. stoljeća, napose erotsko-književnu. — Tip pjesnika u Franu Krsti Frankapanu. — »Gartlic za čas kratiti«. — Seksualne alegorije. — Grubijanizam blizu pornografiji. — Skladnost pjesme s tadašnjim bakrorezima. — Primjeri ljubavne poezije. — Druga strana ondašnjega kavalira: ozbiljne sentencije i razračunavanje religiozno. — Popovski rešt u Zagrebu. — Karakteristika Zrinskih i Frankapana. — Poslovice i »Trumbita sudnjega dneva«. — Frankapanovo antiklerikalstvo. — Dalmatinski pjesnički savremenici Ivanišević i Armolušić. — Ignjat Gjorgjić i još neki strani erotski liričari XVIII. stoljeća.

Poznata i prepoznata je »neoteta baština«, književna zadužbina urotnika, gdje udio Katarine nije malen. Pokraj »Sibile« i »Putnog tovaruša« ona protežiraše i jezuita patra Boltizara Milovca, da mu uzmože štampom izići njegov »Dvoidussni kinch«, molitvena i navučna »Knjižnica«. Pa je važno proniknuti i ovu stranu milieua prije katastrofe: Jer, malahni prosiše kruha — kako vapijaše Jeremija — a ne bi, ki bi im ga ulomil, dok njeno svetlo gospodstvo nije darežlivum rukum maljahnim i gladnim dušam vu našem hervatskom i slovenskom orsagu kruha vlomilo, poleg pelde predjev svojih. Jer, opravdava pisac, vu Frankopanske familije historije to nahadjam, da neznam jeli po kervi i nature, jeli po božjem daru, tako dohadja, da u nijednom kolenu ovoga slavnoga pokolenja ne zmenkal gdo to, koji bi nebil kakove osebuje has-ne občine kerščanske vučinil... O! da bi hervatski

i dalmatinski orsag od turske ruke ne bil opustel, kuliko velikih cirkvi i kloštrov, Frankopanskum darežljivostjum izzidanih, videli bi! od kojih sada ništar ne viditi nego porušene zidine, i travum poraštena na stenah Frankopanska imena. Ali — vele dijaci: Non procul a proprio stipite poma cadunt« (jabuke ne padaju dalko od jablani)«...

Nego, i »posljednjeg« Frankapana valja još uočiti, ne samo kao idealnog političara i tragičnog zatočnika domovine. Kao kakav Dubrovčanin vlastelin obligatno je pjevao pjesme. On je bio i bonvivantski velikaš, perom ne samo pjesnik davorija, već i stihotvorac tada u modi bečarskih pjesmica, punih lascivnosti, grubijanštine, koja dobrim dijelom alegoriše genitalije i neesteske funkcije ekstremiteta. On frazira epitetima, koji danas odreda vrijedaju bon-ton. Tada su te odveć na seksualnu notu nastrojene pjesmice bile moda »boljeg društva«, t. j. širi slojevi ne bijahu nimalo širokogrudniji u erotskom leksikonu. Bila je moda, kao u XVIII. stoljeću bakrorezbarsko amateurstvo svakog kavalira.

Frankapanov Gartilic za čas kratiti« sadrži jedno petnajst-šesnajst baš veoma nedecentnih stručaka. Dakako, to cvijeće je on ubrao u talijanskim vrtićima i presadio u naše versove. I u Engleza su, osobito dvorski ljudi, voljeli sebi sastavljati erotsku pjesmaricu. Tako »Zrcalo prave lipote« ironizira grdobu Bocaccijevim stilom. »Zvire, ko svit zdržuje« i »Ptica prez perja« gotovo da je čista pornografija, aludirajući na muška genitalija. Ima dalje danas dosadnih dijaloga, no tada smjerahu na čitateljstvo kao — stimulans. Onda dolaze »Starica žaluje mlade danke«, »Divojka rad ljubavi špota babajka«, pa »Buhe bantuju Zoricu«, sujet i u galantnim bakrorezima obljubljen, a pjesmica je ti-

pična i podnosi još nekako publikaciju (za koju ju je pjesnik uoštalom kao i sve druge bio pripremio):

Oh Zorica tužna,
Kak postaješ nujna,
Jer te buhe tak bantuju,
Nemiloma kluju?
Kaj vsedil posluješ?
Isprid i zad ziskuješ?
Je l' te buhe tak bantuju,
Nemiloma kluju?
Sad posižeš v nadra,
Sad u dolnja jadra,
Nigda hrbat v stinu ribaš
Il haljinu zdizaš.
Sad štumfice zvlačiš,
Zopet vred oblačiš,
Sad oplećak preminjuješ,
Kiklicu stresuješ.
Nogu z nogom ribaš,
Kolina stiskivaš,
I trbušac ne miruje,
Ručica ščesuje.
Oh tužna Zorica,
Svidoči
Ka se javlja izdihujuć
Odviš pregibujuć.
Al kad srića služi,
V šćapce ka zapuzi,
Nj te muke izmisliti,
Buhu pogubiti.
Nu Zorica slušaj,
Ter moj nauk skušaj;
Veruj, češ se obradovat.
Od svih buh mentovat.
Poj k vodi tekući,
Sed' unutar kupljući,
Za junaka pak poskrbi,
Skaži, gdi te srbi.

Ko pregleda samo par galantnih bakroreza onih godina, pa dalje, vidjeće, da su takove teme bile upravo banalne i da — recimo — s crkvene stra-

ne toga vremena nije bilo nikakva protesta radi sablazni, jer su ove mores diktirale moral, a po njem i dobar ukus, žargon i ilustracije. Pogledajmo dalje:

»Kupido milostivnu daje audienciju«, u kojoj ga za pomoć prose »zaljubljena srca vsa u jedno«. Tako popi, koji se tuže na veliku krivicu svicke hudobnosti koja im brani držat ikakve liposti, na pr. kuharicu mladu, jer eto belaja, odmah su po zlim jezicima bludnici. Kupido ih svjetuje, neka te ženske nakon čina prikažu ko najbliže rodice. I redovnici dolaze: »Jesmo i mi z mesa kot drugi stvoreni, Bivamo kak sužni v klostrah zatvoreni, Kad bi nam i srića mogla ka prigodit, zaman, ar prez druga ni smit van ishodit«. Kupido daje ovaj recept:

»Dajem vam dva puta, zberte, ki se vidi,
Jedan je pod ime pobožne spovidi,
Drugo zaslipeči z dragom pak užiti,
Al najsigurnije za dvi poskrbiti«.

Redaju se onda sasvim banalno oženjeni, udovci, mladenci, dvorani, katane, trgovci, djaci i gospoda. Dijaki vele:

»Trudimo v knjigah mi cvatuću mladost,
Ufajuć uživati u ljubavi radost,
Al divojke prošnju našu zamićuju,
Pojte lizat tintu, jedno otpravljaju«.

Kupido odgovara:

»Ni vam zato krivo, nego je dostojno,
da lipim divojkam biva nepovoljno
z dičaki baratat; ne majnka junakov
bolje zadovoljnih, kot v nebu oblakov«.

Davši Kupido gospodi, po kojoj najveć slavu zadobiva strilu ognjevit, pođe s gospodom u šetnju,

upućujući ih u mnoge ljubavne otajnosti »navuka dajući lipe šegavosti«, dok onda mama »Venus nastane davat audienciju«. Ženski spol u jedno vapi »krivičnom trpljenju pravicu dobiti«. Redaju se svojim tužbama divojke, ružne i lipe, vrstne (osmog leta) »Od friških udovcev ni nam smilovanje, Od junakov mladih majnje proštimanje«. Venus tješi:

»Takvom betegu teško je pomoći,
Jer starosti vaše dica su svidoci,
Neg na stan vazmite mahnita katanu,
Znat će dobro zvrčit vsaku staru ranu«.

Iza toga iznose peticije udovice mlade, snahe pristare, snahe mlade, pa opatice, koje Venus napola kori, govoreći:

»Vi se zneveriste orsagu mojemu,
Sebe izručiste pod oblast tujem.
Drugo vam ne može volju ispuniti,
Neg provincijala milost zadobiti«.

Slobodne se žale:

»Živimo slobodne, al prez zahvalnosti,
Vridni oduruju naše ljubeznosti,
Vimdar človičanstvo po nas povekšiva,
Vsak potriban pomoć dragu zadobiva«.

Venus:

»Ki zadobit more teleću pečenju,
Našto kupovati govečku rebernju?
Ni vam triba va tom jako potešćivat,
Dosta vam sloboda ljubavi uživati«.

Zatim slijede starice i onda one od »gospocke krvi«. Venus se sažali na cijelu družbu i predaje joj zaradi uspjeha unapredak »srce u ljubavi goruće« i poziva »hodmo v lipoj družbi Floru pohoditi, onde beruč cvitje srcu ugoditi«. Po svemu dakle za ono doba tipični sadržaji, forma i izrazi.

U »Gartlicu« ima još nekoliko ovakovih, ali jačih i krućih bouqueta. »Buhe nevojilno skončanje«, kako »Pop snahu pozdravlja: ona vred se javlja«:

U posreda zime mimo sela jaše
Mahnit sufragija plebanuš bijaše,
Al polag studenca snaha friška stala:
Z bosimi nogami rubeninu prala.
Zasukane ruke dalje lakta ima,
Halju zagrnjenu više od kolina.
Od silene zime koža se vužgaše,
A rumeno lišce kot plamen bliščaše.
Ovu lipu snahu vrlo pop zmiruje,
Rad nje ljubeznosti srce mu raduje.
»Dobar dan«, nazivlje ruku podavajuć,
Gladi milo lišce v nadra posigajuć...
itd., itd.

Frankapan se onda trsio, da dade »divojke spisani od glave do nog« i prema savremenom ukusu vijerno je uspio. Idu zatim »Fratr putnici«, pa »kletva prot lubi, ka sfaliiva«. Ova pjesmica započima iroški muzikalno: Z dopušćenjem, drage žene, h a j f a l a l a r a r i o n f a, ali je sadržajem grubijanska.

Isto tako ona »Hop hajda, kamo ljuba, tamo ja!« Tako i »poskočnica«, tako iz »Dijačkih Junačkih« Što se kada ne iskuje, to se v hipu prigodjuje.

Blago njemu, komu se zgoduje:
Prez oblike košulju zdiguje!

Poput ovih iz »Gartlica«, tako su i »Zganke za vrime skratiti« lascivni epigrami, same seksualne alegorije: rukavica postavljena, čizma tesna, balta znovič nasajena, zrcalo, s čim se vuha snaže, češal, kojn, naprstnjak, konac čes iglu prepelivat, n. pr. (čitalac se nada strahoti i sramoti, a navodno u stvari izlazi sasvim nedužno i bezazleno rješenje):

Belo i gladahno v luknjicu stavim,
Dotlam ga potiče, nerada izvadim.
Ak na predebela kada namirujem,
Da laglje ulize, špicu poslinujem.

Dalje među ostalim: cipeliš, pero, vreteno, svića, jajce, ključ i ključanica, rubje prati, n. pr.

Belo i okruglo med nogami stiskam.
Polag običaja vodicu izmizgam,
Kad je skoro suho, zopet namočivam,
S trbuhom porivam, zadnjicom skretivam.

Onda: krava, kad se doji, kokot, papir, kad se piše, gartroza n. pr.

Jesam lipa i rumena,
Drago vgodit nerojena
Gospoda me obimluju,
K vustam svojim pritiskuju.

Kralja igra:

Drage žene, hodmo se igrati,
Beli život skupa pritiskati,
Da se golo z golim do mesta zastane,
Komu se prigodi, neka krajl postane.

Ističu se dalje: jastreb, piščal uz bubajn, duda, civ od suda, kvočku nasadit i kruh misit, vuk i lisjak, misal, puške na civ, sablja, metla, snig, prsten, sud vina.

Dragoljub:

Osebujnu sriču v sebi ja spoznajem,
Da gospam, divojkam takvu dragost dajem,
Da mi vsaka rada postajeva ljuba,
Od milosti zove svoga drago ljuba.

Tako se izmjenjuje naivnost i besramnost, a napokon ta poezija je i »enigmatička«.

Tele:

V mladosti drugo nosim ime,
V starosti oca dobim ime,
Premda jesam od priprosta roda,
Vnogi plače, kad mi dojde škoda.

Mačka z mišom:

Drage žene, kako vam dopade,
Kad kosmata kosmato popade,
Z njim se dolgo sim tam poigriva,
Koncu od dragosti umoriva.

Pantlik:

Moje službe na zlamenje primi ovo svidočjenje
Ženam ugodno biva blago, utakni ga, kam ti drago.

Siromaštvo:

Vnogi me išče, ki me nima;
Teško njemu, ki me ima.

Još nekoliko naslova: Potkov utvrdit, Puž, Kolovrat, Sapunat, Vusta i zadnjica, Škaricama rizat, Kraljičak, Štuclin i rukavica podstavljena, Svića k steni prilipljena, Meso v loncu, Šišmiš, Ovčica, Peć palit, Prstenca igra, Nos kad srbi, Žaba, Mesar kad mesari, Dan i noć, Puška prazna, Zorkasto oko, Rak, Franciskanar, Jež, Kruh u peć metati, Na jabuku, Par golubov, Osal, Srića Zaruki, Eho i Halja:

Kad ju dobim, ne milujem,
Gusto vrteć prodirujem,
Dok je lipa konči vživam,
Med tim drugu proskrbivam.

To je eto odraz jednog dijela »književne ostavštine« Frankapanove. Kakav kontrast daju odmah naredne »Sentencije vsakojaške«, kojima on ko pra-

vo dijete svoga vremena s druge noge strogo moralise! Samo par primjera:

— Ki navadan v grihu živit, strašno mu je z dušom dilit.

— Poštenoj ženi treba živit pošteno, ne dat zroka sumnji, hoće bit hvaleno.

— Na veliko prekršenje triba oštro spokorenje.

— Fratarska taška vazdar nosi, skupoga mošnja vazdar prosi.

— Pri puku imaju već mesta laži prilične, neg prava čistoća priproste istine.

— Duhovniku ni želiti gostovanja lakom biti.

— Poštenoj ženi ne biva odurno muža svojega stvorenje ružno.

— U ljubavi teško se zadržat i pastuha prez kvara privezat.

— Ki se ne sramuje, dobrotu ne procinuje.

— Lucke posle ki ziskiva, rad po ščapci zado-biva.

— Koji god se ob črn kotal riba, nos utiče, gdi mu ni potriba.

— Ki nevojlom prikazuje, samom Bogu posu-duje.

— Razum i človištvo plemenščinu daju, kralji i cesari to svidočit znaju.

— Za veru i domovinu koji god pogine, ime i poštenje nigdar ne premine.

— Norce i neproštimane poštuj, vse im tvrdi, dobre riči daruj.

— Zlato trpeć u plamenu čistije postaje, človik trpeć u nazlobih dičniji ostaje.

— Koji nima srama v govorenju, nima razlog nit u činjenju.

— Ta se mora srićan med ljudi nazivat, ki u stališu svom mirno zna prebivat, druga povekšanju

niš ne naviduje, neg vrimenu vsakom batriv prilagođuje.

Ovo su tek dvije partije iz Frankapanove literarne baštine. No ima i treća, a to je tako reći anti-klerikalni amanet. Rečeno je u opisu Holandeza Tollija, da je vidio »neobično elegantne slike Martina Luthera i njegove žene Katarine«. Kako su Zrinski i Frankapan bili jedna duša u dva tijela, ne će biti začudno, što se u krugu potomaka Jurja Zrinskog, koji je osnovao protestantsku tiskaru u Nedelišću, stvaraju i pišu spisi, koji pored sveg oficijelnog katolištva posljednjih Zrinskih i Frankapana živo potsjećaju na Lutherove spise wider den Pabst und die römischen Pfaffen. Katolicizam je bio reprezentiran u lično veoma bigotnom Leopoldu I., inače jezuitskom gojencu, a Frankapan izjavljuje naprotiv u jednom pismu sasvim bezbrižno, da će se složiti i s nekrstom. Pisao je među ostalim kapetanu Čolniću: »Ja sam zavsima spraven skupa i z mojimi, i komaj čekam, da naše kape s čalmami pomešamo, a tako mi boga, da krilaki budu frkali po zraku«. Što ga bješe briga za tjesnogrudnost karlovačkih žabarov: ar vredni ljudi, ti mi zabaviti nehte, kramari pako i cifraki, nehte smiti i pokazati se! (Metoda Louis XIV.)

Ako se ovo uzme na um, onda je lako razumjeti dispoziciju, kojom Frankapan sočini »Po vsem svitu razglašena, prečudnu i strašnu Trumbitu sudnjega dneva« t. j. viziju sudnjeg dana, od koje osim progovora osta u nesvršenoj obradbi karakteristično baš na prvom mjestu poglavlje: Redovniki i duhovni dodju pred sud.

Među ostalim razglabanjem o praksi sudnjega dana vidi autor ovako: ... Još biše nevolja i tim povekšana, da se vidijaše dojtí paklenski pas Lucifer zadružan z nerazgovornom čurmom vragov,

pred kojim nošahu vnožinu knjig, registrov, listov i druge vsakojake škarteke, v kojih biše on pozlamenoval vsa človičanska prekršenja. ... Čudno je, da va ovom spravišću ne bi vidit nit židove, pogane nit Turke, neg samo kršćenike, katolike i drugoverce, koji su Kristuseva do našega vrmena na svitu bili, podpunom jedni od drugih na dalek odijeni ...

Započe sud pod predsjedanjem Kristusa Gospodina »kak se meni videlo, z vnogimi lipimi farbami oličenim kolobaru sideć«, a u prisuću vnoغو svetcev, koji su bili na jednom čistom oblaku. Bogorodica klečaje, isto sv. Ivan Krstitel; ss. apostoli pako sidjahu na dvanajst klupčicah. Rasprava poče aranžmanom arkangiela Mihaela, koji v oka nagnutju poreda pape, kardinale, eršeke, biskupe, patrijarke, opate, mašnike i redovnike vsake fele. Ponizno se poklonivši izreče u njihovu korist laskavo i pohvalno slovo, na temelju kojeg referata trebaše puknuti odličan sud. No, na raspravi je i protivna stranka, infernalni tužitelj u osobi Luciferovoj s pratnjom. I sada započima građa autorova protiv klera ovako:

— Vrhú ovoga zmožnoga prepurečenja arkan-gelova htí se Lucifer od jada raspuknut; pod svom z velikim nazlobom i špotovanjem začé ovako govoriti: Moj glavni neprijatelj dobro je zagovoril, premda opitan ne biše. Triba je ljudem, ar guske ne znaju, dopušćat govorit: oni jesu sveti i čisti, ali nè vsi. — Na to namagnu svomu paklenskomu kancelariusu, koji mu jedne velike črne knjige done-se; vidit bi, kot da bi platlici iz cele volovske kože i još čudnije vekšine bili — ter na duhovnike gledajuć kako šegav sofista ovako progovori:

— Mi Lucifer z drugimí poglavniki Tamnosti želimo redovnikom vsemogućega Boga sriću i zdra-



vje. Mi vam veliku hvalu dajemo, da po vašoj nemarlivosti, a našem delu skoro vas svit (koj biše vam preporučen) u našu oblast dopadè. — Pak proti Kristusu gospodinu ova reče: Presvitli i pravični Sudac neba i zemlje, iz ovoga moga protokola razabrat budeš, kako ti poštovani redovniki polag tvojih zapovidi živihu, kako časti svoje i dužnosti obnašahu. Vi biskupi i opati, koji ste odlučeni druge vučiti, ravnati i dobru peldu davati, kuliko nezadovoljne peršone jeste k svetomu redu promovirali, koji svojim malovridnim življenjem tuliko ljudi shudobili jesu, koje ste za prijazan, za preporučenje, za rodbinstvo, pače za debelu plaću ili pohlipne dare prez dostojna egzamina u svete rede postavili? Rad kojih zločest navuk, lenosti, nekoristno, nekoristno življenje jest crikveno proštimanje neizgovorno oslabilo, ar na obsluženje takvih sakramentov pristojie se zreli, vridni, razumni, vučeni i pravični ljudi. Kakvo nepristojno držanje jeste nasledili predrživajući tulike drage, prateći konje i hintove, tulike pse, tulike nepotribne slugie i družinu iz crikvenih dohodkov, koje, što je iz više, dužni biste bili siromahom podiliti? Kakve nezgovorne stroške u istvini i pitvini, na gošćevanju i drugač vsakojake špase za vrime skratiti dan na dan jeste zafrčkali? Kako? Da biste na mesto toga vaše podložne plebane pohajali, njihova ponašanja izvižbali, ako i oni ovčice svoje u božjem strahu i dostojnoj službi obdržavaju? Ne bi li vi dužni marlivu skrb i pomnju nositi, neboge ovčice ravnati i z ričjom božjom njihove duše hraniti, ali za grde čuvati ne imaste vuha, podpunom z njihovom vustom obdivali se jeste? Vaše letne dohodke dobro ste čuvali, tako da ne mariste znati broj vaših ovčic, nego kuliko jezer škudi ili sto dukat vaša biskupija, opatija, plebanušija donáša? Vi ste listor

na desetine i aldove pazili vzimajući mlako, sir i vunu, ako l' pako ovce vaše zlo il dobro pasene jesu, malo za to hajaste. Niste li rad cifre i gostovanja siromahim podložnikom i crikvenom imanju mozg isasnuli, i va tom mnogo oštrije i nemilostivnije nego tja svicki iskazali? Polag toga crikve, škole, špitale na stran vrgli, ter siromaštvu zapušćali? Z jednom ričjom vi ste za života dobri politici i dvorani, ali malo duhovni bili; zato od vas istinit proverbium: dok psi spavaju, lahko je vuku ovce krasti. Vi drugi občinski mašniki i redovniki, koteri od vsih nalagov, štibre, dače i drugih svickih dužnostih (teškoćah) slobodni, Bogu vsemogućemu čistoću aldovali? Nima li duhovnik ni samo prez griha, pače od vsaka maganje grihov prost biti? O pogledjte, vi duhovni, i razmislite, za čigove sluge po redjenju biskupovih rukah prijeti jeste. O kako čiste bile bi imale biti ruke vaše, kak snažna vaša vusta, kak sveto vaše telo, kak združeno vaše srce, u koje tuliko puti vložili jeste najvekše dobro! Iz vust vaših nigdar drugo ne bi imalo shajati, nego pobožne i hasnovite riči, kotera tuliko puti telo Kristusovo u svetom sakramentu prijesto, ona dužni biste jako poštovati i snažna držati, kako da bi samoga Boga vusta bila! Ali iz vas ništar drugo ne bi čuti, nego kletve, prisege, psosti, morovanje, ogovaranje, nesramna i druga vsaka malovridna govorenja tot na placih, tot u krčmah, koje gušće neg crikve il kapele pohajaste. Vi ste vsaka kaštigali i obiršazili, a sami ne htiste od nikogar nit duhovna nit svickoga kaštiga spoznati. Oči vaše bile bi imale priproste i sramožljive biti, koje tuliko puti u svetoj hostiji telo Kristusevo vidjahu. Ali vi njim propušćaste po vsuda u nasladnostih hudobno prolitati. Ruke vaše imale bi bile snažne i čiste biti, s kojimi stvoritelja neba i zem-

lje doticaste i pronašaste. Ali kak vnoгим smetne i vojnjave jesu po skuposti (t. j. škrtosti) i drugih nesnagah, da kada koji siromah za dite krstit došal, vi njega, ako ni imal pripravno vaše skupe ruke namazati, nikoliko dan učiniste čekati, da nigda nedužno dite i prez krsta moraše poginut. Kak vno-go puti vi prez vzroka zapačaste listor rad pomanjkanja same plaće, da zaručni ljudi ne mogohu na dan i vrime po crikvenom običaju skupa priseći; gdo je kriv, neg vi, da metimtoga kurvištva prečinjaše? Ili ako jedan mrtvac ni premogal s čim zvone i grob platiti, premda zemlja vsim občinska biti ima, po kuliko dan njega obrh zemlje držaste, da v toplom vrimenu nevojlno telo moralo razpasti, i rad takva smrada i vojnbe nigda betegi ishodili jesu. In summa, ništar niste iz ljubavi il smilovanja, nego vse primorani ili za duplu plaću včinili. Vi ste na plebanjah listor zato sidili, da ste lukna pobirali, a ni za korist i zveličanje nebogih duš. Vi ste listor ispitavali, ako plebanja velik dohodak ima, ako vnoģi trgi i sela poda nju pristoje, ali u najmanjem ne skrbili, ako pobožnost i strah božji med pukom nahodi se. Vi niste nijednomu tak bogatu kak ubogu jedan beč pregledali al engedovali, od svakoga potribovali jeste, a vi od vsega hotili ste slobodni biti. Jeste svakdanju službu božju zašten-tali, marljivo po orsagu sim tam klatili, crikve pustili crikve biti, ak prem med tim ditca prez krsta, betežniki prez spovidi i pričješćanja z ova svita preminili jesu? Kak vnoģi med vami cifrasto nošaše svicki iz svilnoga sukna opravu, s kamukom kajtaše podložene, šube z grlci opremane, celu noć po vulicah i skrovnih kutih landrajući puške i oružje ponašali? Vi kot duhovniki i sluge božje ne bi li ste imali razlogom i zdržavanjem živiti? Ali vi biste najlakomiji i najvekši pijanci; gdi listor do-

bru volju il kozakanje začuste, tu ste priskočili, prvi bili unutar, a najzadnji van poiti. Ako prem duhovnu pratež nošaste, ali svicku naturu i hudobnost pod njom imaste. Podpunoma hotiste pred ljudem i svitu od svakoga za pobožna i pravična držani biti; a kako jedan takav za dobra redovnika štimat se more, koji ništar duhovnoga u sebi ni imal, nit je Bogu, nit ze crikvi dostojno služil. Ar sada ne gleda se na vaše duge popovske haljine, neg vrh žitka i činjenja vaša sudjeni budete. Mi vragi ćemo vam povidat, kako bi moralo vaše držanje biti. Duhovnik ima se držat kako jedan ponizni dijak i ljubljeno dite, koji iz škole i naručaja sina božjega ishodi, čist i snažan kot jedan anđel za crikvu ravnat i obsluževat, a ni rasipavat. U molitvah ne Boga —

Što je dalje paklenski kancelarius čitao, ne zna se, jer tu prestaje Frankapanov rukopis. Svakako interesantno rezonovanje iza onoliko lascivnih partija. Ali to i je tipično za drugu polovicu XVII. i prvu XVIII. stoljeća. (N.pr. Punditova Pisma.) Frankapan poput sina razbludnoga, u stihovima izgara požar ploti, a u prozi se natječe s pustinjačkim isposnikom, svakako ne bez nešto ironije ispod zašiljenog brka. I ne će da govori sam, nego riječ prepušta gjavolu nečastivomu. Sotona je kroničar duhovničkog života. Frankapan pako imadaše iz političkog razloga također uzroka da se pred smrt razračuna bar na ovaj način i po koju svoju također upravi na adresu klera i čč. oo. isusovaca.

Sjeverozapadna kula na Kaptolu u Zagrebu bila je duhovnički zatvor i u to doba često nastavan. Razabire se i sada, tako reći »vomitorium«, rupe za »rigoroziranje« prenatovarenih želudaca veselih i epikurski raspoloženih duhovnika, kojima ni u



Sjeverozapadna kula na zagrebačkom Kaptolu (popovski rešt).

ovoj tamnici nije bilo uvijek oteško. Za Jurja Cerovca župnika u Čučerju, veli jedna spomenica iz godine 1622., da je kazne radi već otprije bio »in turrem coniectus«. Svećeničkih a naduvenih nezalica bilo je na pretek, putujućih monaha isto, a ubijanje župnika po poživinčenom puku bijaše na

dnevnom redu u svakom većem selu. Javni griješnici, kojima se na ispovijedi »pridržalo« grijehe morali su po odriješnje biskupu u Zagreb. Za post se nije marilo, a cvala je bigamija i poligamija protiv jasnih ustanova koncila u Tridentu, no vlastelini nijesu marili, da prestupnike kazne »gladio saeculari de lege patrio« prema zak. čl. VI. : 1625. I svećenici ne mariše za kazne crkvene. Sve je to Frankapan naravno znao i prema tomu pisao.

Mogao je imati, naravno, i uzora u tom dijelu književnosti. Takve remonstracije bile su tada osobito moderne. Scenarij možda i nije originalan, ali pojedinosti i fraze mora da su ipak izvorne i aplicirane na domaće naše prilike.

N. pr. vagabundiranje po zemlji, svjetska nošnja hrvatska (s kamukom podloženi kajtaši i šube (bunde) opremljene »z grlci« pa uopće »oprave iz svilnoga sukna«. Istina, mi smo već u Kupidovoj i Venerinoj audijenciji susreli, kako Frankapan predvodi pope, redovnike i opatice, te im u usta meće tužbe na nepodnošljive prilike in sexualibus, pa se čini, kao da ih s humane strane karakteriše i — razumije. Ali ne, stihotvorcu je do monstruoznosti, da nasmješljivosti čitalačke, do literarne pikantije. No kad se lati ozbiljna pera, onda oštro zarezuje i ne pomahuje šaljivošću.

Sve je to napokon razumljivo. Urotnik nije do stigao ni Kristova ljeta, a već mu Golgota bješe na vidiku, pa kako prve dane trati u književnoj erotici, kasniji dnevni sve očividnije sudbine diktiraju mu slijed sve krepasnijih sentencija, da posred svega gorkom satirom odapne strijelicu na one, čije ga držanje najviše rastužilo u mladenačkom idealizmu. Možda nije bez razloga o njima fragmenat prekinut s riječima »U molitvah ne Boga —«

Uostalom, kako bilo, prikaz »posljednjeg Frankapana« kao kavalira čini i urotnika bližim i razumljivijim, jer ga istavlja kao »potpunog čovjeka« onog doba. Ta, on je svijetovnjak, pa nije čudo, što pregoni gdje i gdje ritam amoroznog skladanja jače n. pr. od svojih duhovničkih savremenika, kao Ivanišević-Joanitiusa, bradatoga kanonika i Bračanina, koji, ma da mizogin, pjevaše i nukaše:

U ljubavi dni provodi,
Sve u ljubav srce stavi.
Ljubi, ljubi, jere ishodi
Svaka kripost od ljubavi.
Zdvignut ljubav plemenitu,
Zdvignut hoće sunce svitu.

Kud i kamo bješe ženama prijazniji Bračaninov konkurent Armolušić, braneći Evu, jer je Bog samo Adamu zabranio jesti jabuku, braneći Dalilu, Juditu, legendarnu ženu Aristotelovu, Herodijadu, sve žene Starog i Novog Zavjeta, sve sibile, muze i amazonke, česku Vlastu, žene korčulanske, Teutu, etc. Eto sav književni milieu, i na području našeg jezika, bijaše inficiran »nekim ter nekim ženopojstvom«, i valja taj tip pogledati dalje u razvitku XVIII. stoljeća.

I ne samo Frankapan nego i »Sibila« Katarine Zrinske ironizirala je čč. svećenstvo:

Lipo bisze dalo tebi Popom bitj,
I Bogu bi mogal marlino szlusiti,
Ali szam od tebe druga moral chuti,
Da ie szueto piszmo odurno pri tebj.
II. 7.

Redounikom hote tebe posztauiti,
I unoge dusicze, hocheš zapeliati,
Zato hote vrazi za te sze iagmiti,
V ognienoy sragly hote te voziti.
III. 12.

I sličnih sijaset aluzija puno je tadašnje javno mnijenje pored sve protureformacije Isusovaca i Habsburgovaca.

Pa, onda glupavost seoskih popova, proti kojoj se dizao i bunio i sam Frankapanov savremenik isusovac Habledić: »Kaj bi rekel Marchantiuš, da bi nektare naše prodekatore po-seleh čul prodekujuć, ki se ni tuliko k prodečtvu nepriprave kuliko oni francozki; nego ves teden trude se u svetske skrbi, i nekteri jače neg svetski ljudi, ki sine i kćeri imaju; u svetek pak ali u nedelju, ali od oltara evangelium preštu (proštiju) ter svetke oznane, ali iz prodikalnice za svoj lukno, povasma, sire etc. obilno kriče od kud ne čudo, da po nektereh farah nevoljno ljuctvo ni deseterih božjeh zapovedi, ni petereh cirkvenih, ni med grehi razlučiti, i kaj s toga izhaja, niti se spovedati nezna. Već od toga ne pišem, ar morebiti i ovo koga opeče. Daj Bog na poboljšanje. Samo to prosim, naj duhovni pastiri ti takvi jako na dužnost svoju paze kum su ovčicam Kristuševum dragum krvjum odkupljenjem dužni, da nebudu listor (samo) vunu njihovu strigli i ž njum se zavijali, to je to, da nebudu listor dohodke zbirali, nego nje takajše dobrem navukom, peldum i rječjum Božjum hranili«.

Nije dakle bio veliki kult samoga svećenstva u to i naredno doba u Hrvatskoj, kako pokazuje i ovaj isječak jednoga familijarnoga pisma, jer se kaže: »... Za brata radbi znati budeli issel med cherne Diake ali ne, kai bi ia szudil dabimu bolie vane bilo doklambi k veksemu razumu dossel, ar onda vesz sze pokvari kaj od pitia kai od propevania,

ako pak Goszpodin Catedralis y volia D. G. Maike k tomu prisztane naj bude In nomine Domini». (Lukica Bedekovich svojoj majci Barbari rod. Bogdan iz Beča 25. VIII. 1714.)

Nego i sami biskupi su živjeli u potenciranom, na svjetsku udešenom milieuu, pa među inim ima n. pr. iz godine 1706. ilustracija iz pisma knjeginje Jelisave Rakocijeve, gdje poziva biskupa Brajkovića, rodom Senjanina, i njegove nećakinje, da dođu u Novigrad — tamo ih čeka Ladislav grof Nadasdy — a sobom da povedu i biskupsku bandu. »Moj dragi gospodin biskup, lepo se molim, da bi i s Fortunom i Klemensom (nećakinjama) simo došli; očemo dobre volje biti, piti i tancat«.

To je barokna opojnost, bolje reći odjek ocvjetale renesansne veselosti, koja kroz ženske oči celibatskog popa čini dvostruko privlačivim. Ako se tome pribroji i umjetničko nastrojenje mnogog kleriksa, galantni duhovnik s bogatom i razgranatom mladošću bijaše mio, ma i ne toliko respektovan, pa je ne malo značajan baš svećenički udio u izgradnji kulture galantnoga saobraćaja obih spolova.

Prije svega Gjorgjić, potonji duhovnik i — isusovac! Koliko je n. pr. prema pomenutoj Frankapanovoj Zorici decentnija njegovâ »Danica ranjena od pčele«, ma da je motiv isti, simbol isti, sličan De Creuzevoj slici »Razbiti krčag«. Kavalir dubrovački pjeva »bez primjese«, sasvim nježno:

Danice, poznaj sadara,
Svjetovna ljubav ko vara.
Pčelici, ká ti vaj daje,
Svjetovna ljubav slična je...
I ljubav nosi zadosti
Slas malu s mnogom gorkosti.

Znaj, svaka rados od svieta
 Ko ljetna zvijezda prolieta,
 I po svoj taštoj naravi
 Za sobom žalos ostavi.

Ali u ostalim Gjorgjićevim stihovima već se može naći i jače erotike, premda, u stvari, ne mora se shvatiti da su svi evropski erotičari baroka raspojasanci u svom civilnom životu. Većina bar ne, jer cjelokupno im ljubakanje sa svima tima Zoricama, Ljubicama, Lisettama, Selimenama, Danicama, Clarillama, Sunčanicama i sl. nije više no platon-ska imaginacija, jedno književničko samozadovoljavanje i onda, kada s odabranicama »liježu« u krevet, jer je — napokon — i to samo licentia poetica. Laž željene utvare, nadomjestak ogovaranja salonskoga i često, kako se prema gornjoj tezi može razumjeti, jalov nadomjestak prerane impotencije izmoždjeloga pokoljenja, koje uživa još samo u slici i u riječi, zasićujući opet tim svim, kao stimulansom, mlade i snažnije uživaće.

Ovo su one usti od meda.
 Gdi se u ružah ljubav bludi.
 Ovo su one prsi od sniega,
 Voće od rajskih perivoja:
 Ovo 'e liepos tiela onega,
 U kom žive duša moja...
 Sve što uživam, nije mi dosti:
 Iza slasti slas mi je draža:
 Ista obilnos tvojih milosti'
 Veći u meni plam uzmnaža...
 Grlimo se, ma gospoje,
 Ljubimo se, ah jaoh meni,
 Dokle od slasti iz nas pođe
 U cielovieh duh blaženi.

I Frankapan i Gjorgjić skupa sa svima vlasteoskim gosparima, pa kasnije Katarina Patačić, svi oni rade po modi škole francuske i talijanske pre-

ma gornjim navodima, a napose sjećaju na Christian Felix Weisea »Der grünenden Jugend überflüssige Gedanken« i na pjesme gospodina von Hofmannswaldaua, te na liričke galanterije jednoga Hunolda, Menkea, Wittekinda, Le Pansifa, Celandera i mnogih drugih. Poezija u stilu poznatih stihova

»Als ich meiner Rosilis
 Neulich an die Schürze griffe...«

Poezija, koja u baldahinu kreveta nebo vidi i vapi, da Ona s florum baci i svaku nježnost, tražeći slaz u neke rosne, tople doline, u slantan grob i uzlaz na nebasa tijesna. Njena ruka neka bude zvijezdom prethodnicom...

Govor se prepliće o »moru crvenom« o prekrivanju ruža i baršuna. Grudi labude i brdašca, dok ih ne opali plam ljubavi, sniježno bijela su bila.

O, lijepa Lezbijko, zašto kratiš ruci, što buhama je slobodno?! Lijepa se svlači prije kupke, i prilika je reći o kocki ljubavnoj i, čisto fetišistički, o »blagoj vrpici«, koja veže duh i slobodu. Ova vrpca pali i žari, a oko naslađuje, ne zato, što je svilena, već zato što je taj svilni atlas Filis nosila oko svoga koljena, pa je vrijednija od demanta, bisera i rubina. Noću je ta vrpca na uzglavlju postelje, danju oko ruke, al u snu zbori, živo zbori...

Kaliste, draga, pramaljeće k jeseni ide, a poslije cvijeća zriju plodovi. I pusti zato prema razdobljima i u Tvoj vrtić zaći. Proljet je moja bila cjelov, a sad mi daj da berem rodove — jeseni zrele. Kaliste! Ti se ne možeš zatvoriti, kad iz tvog ti-jela već pokaza mi srdašce. O, pusti me u zemlju obećanu, gdje strast i sladost časte se... I magnet traži iglom, dok točku pravu središta ne pogodi, a ovčica isto pase samo u sjeni i u hladu

dolova i lugova. O, pustj me da dođem, da srce moje tvoje ugleda, o propusti brod i jedra kroz tjesnac ljuveni...

Tu su dalje madrigali o modi pregača. Na jednoj je zlatovez, na dugoj rése, na trećoj čipke brabantke. Jedna veze svoje ime, druga dragog ime, ali ja — poeta kaže — metnuo bih napis: Tu put je najbliži u pakao. Ergo, kao prije —

»Als ich meiner Clarimonde
Neulich an die Schürze grieffe...«

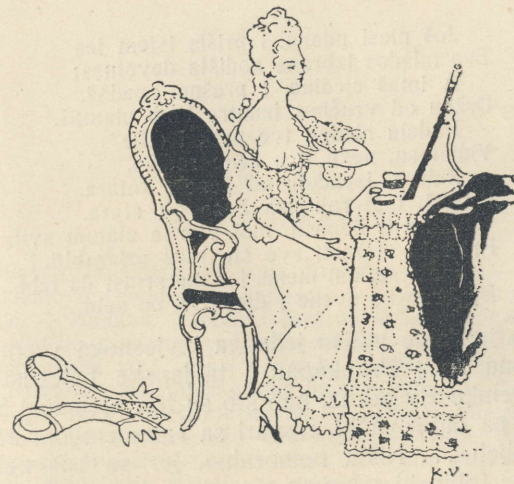
Ili o lijepoj Gertrudi, koja tek udata pita liječnika, kad je najbolje brati ruže ljubavi. Najzdravije je — veli stari — o svitanju, ali slađe je to raditi u noći. O ja ću, pristaje Gertruda mlada, u jutro, jer je zdravo i uveče, jer slatko je.

Dotle glasi »pjesma djevojačka« Danijela Stoppa:

Kein Galan kommt uns ins Maul geflogen,
Wenn man stets in seiner Klause sitzt:
In der Einsamkeit wird man betrogen,
Wenn man sich auf einen Mann verspitzt.
Ich geh fleissig nach Gesellschaft aus,
Denn ein Mädchen macht sich nichts daraus.

Brust und Äpfel schnür ich in die Höhe,
Dass das liebe Gut ins Auge fällt,
Das man, wenn ich unter Leute gehe,
Mich für erzgalant und artig hält.
Sieht mein Krämchen zu handgreiflich aus,
Ach! ein Mädchen macht sich nichts daraus.

A nevinom, balavomu suparniku predočava se njegovo zeleništvo, neizvježbanost, slaboća, ispituje o mami i o strini, i o čistim hlačicama, jer Silvija — (kao što i Frankapanov Kupido veli dajcima) —



Pred ogledalom.

Grosserwachsnes Frauenzimmer
Spielt mit keinem Hampelmann,
Denn die Jungfern suchen immer
Einen bärtgen Courtisan.
Ei, der Affe muss dich krellen,
Dass du dieses schöne Kind
Willst zu Steckenpferden stellen,
Die für dich zum Reiten sind.

Ili se čuje krik: Nebesa u pomoć, oh, kakav zdenac! Ko Narcis bi rado da sam kažnjen od Diane, pa da se u nj strovalim. O Venerinom napitku, o Cipriporu, koji je ljut na nemilosrdno dijete, što se ne dade cjelivati, a Melampu psiću to dopušta. »O, daj da budem barem Tvoje — pseto« — otrcani je refren pri kraju. Tu je onda riječ o djevičanstvu djeve, koja prezire muškarce, jer nju — niko ne će.

I dubrovački naš gizdelin (Gjorgjić) zna se u to doba »na makaronsku špotiti s niekom gospodom«:

Još niesi udan*i* prišla istom ies
 Tva mlados izbran*i* godišta devetnes:
 A imaš sjedine*i* prešno opadaš,
 Držim od vrućine*i* iznutra kom plamtiš.
 Padaju nizdoli*ve* prsi, i dilje
 Vidjet su, nego li*u* žene roditelje.
 Zubi ti ispadaju od žeze i katara,
 I trčiš, moj raju, *ta* brzo bit stara.
 Tako ti lieposti*u* moj vienče zlatom svit.
 Prigrabi starosti *se* što mož prigrabiti.
 Ljubi se, čuj *mae*, jer me strast da tebi
 Da brzo ne svene*i* djevtvo po sebi.

To je dakle milieu *jednoga* izvjesnoga vremena,
 kojemu su i Frankap*u* i talijanske beletrističke
 akademije živ odraz, *ko* što su to i njemački Sän-
 geri, pa dubrovački *gospari* sa »akademijom zdan-
 gubnijeh«... Ništa *nemoralno*, jer su baš zglave
 mores (običaji) takovo*u* tenora.

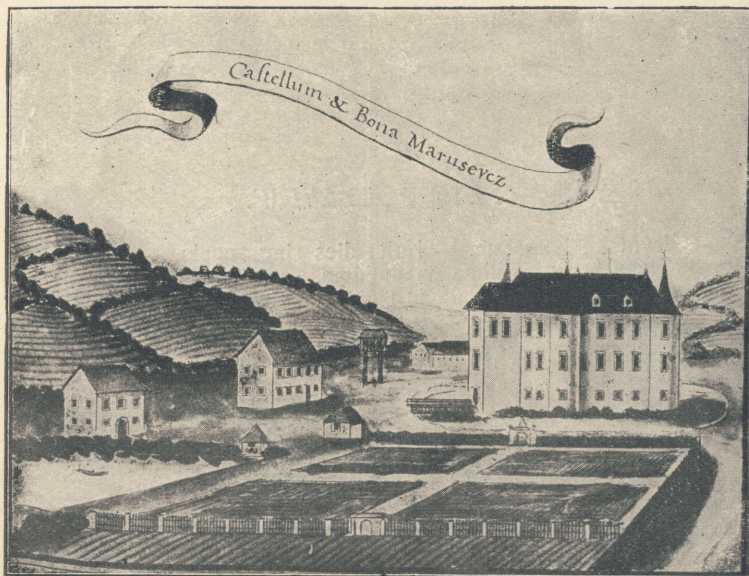


PETO POGLAVLJE.

Hrvatska latinština. — Nulla dies sine poculo. — Jurko Križanić o Hrvatima vinopijama. — Vicinalno gozbarstvo. — Baltazar Patačić i društvo vinske braće »Pinta«. — Vigilije s okama požunske mjere. — Vinski doktori. — Među njima su i autori hrvatske pragmatičke sankcije. — Promocije uz latinske popratnice u stihu. — Epigrami i satire. — Nadijevanje imena. — »Pinta« pijančuje od 1696.—1719. — Prastaro vino, eliksir života. Glasoviti evropski pijanci. — Jedna stara hrvatska napitnica. — Inače nestajanje Hrvata s međunarodne pozornice. —

Ex Logica: Qui bene bibit... venit in coelum.

Materijalni interes plemstva, tadašnje srži naroda, u prvo doba još se ponešto luči od Nijemaca i Magjara; zato i pohodi varaždinskih spravišća, zato i osebujna latinština (za koju bi, štono riječ, i sam Ciceron trebao cicerona). Ali što dalje, sada je sve više poziv vremena ono pristalo geslo: nulla dies sine poculo«, a tako jenjava i samosvijest za više interese. Tako se zbija hrvatska energija u vicinalnom gozbarstvu. Pa, kad prosudimo blagodat zemlje, jeftinoća kmetskog rada i politički oportunitet nukaše na to i sam po sebi. Ta stvar je očita. Pred par desetljeća prije toga razabiraše to obilje i misaoni domorodac Jurko Križanić u smislu današnje napitnice »Još ni jedan Zagorec...«, kada reče: »U Hervatov sje ražat premnogo vino, ali dlja previsokih gor, i dlja nebitja plovni^h riek, ni kamo se neizvažat. Hervati adda ob vinu prič^u imajut i veljet: Nikoli sje tol mnogo vina neurodit,



Dvor u Maruševcu. (Iz knjige »Status familiae Patachich« u kr. sveuč. knjižnici u Zagrebu.)

da bismo go ne ispili, i nikoli sje ga tol malo neurodit, da bi nam go ne bilo dosta«. Za takve prilike nekako i nije kulturni curiosum i monstrum u prošlosti Hrvata, što na to primljeni i vinopijsku organizaciju sprovede — inače poznati pisac memoira — Baltazar Patačić. U familijarnoj kuriji u Vidovcu kod Varaždina, osnova on 18. srpnja 1696. posebno društvo i produži lijep broj godina do u XVIII. stoljeće. To je bilo »društvo vinskih doktora od pinte«. Baltazar Patačić bješe oženio Tereziju Gereczy, a tokom vremena postignu čast

hofrata i velikog župana virovitičkoga, dok su mu imanja bila u županiji križevačkoj.

Već poslije bitke kod Slankamena (1691.) osjećao se se hrvatsko plemstvo sigurno od turske pogibe!ji. Duh junaka tražao je i odmora i »nove hrane«, pa u nedostatku smisla za štivo i za umjetnost, a nemajući ni zgrade racionalnijeg gospodarenja i merkantilstva, zapadahu gospoda u neki morbus vagabundi u lovu za novicama i za traćenjem vremena. Propalo plemstvo, ili oni koji već ne mogu da nasmažu za dnevne potrebe, odlazili su u oficire, svećenike, pače i u advokate, bilježnike. Veliki i mali suci prekrasno su živjeli od mita. Za živež njesu trošili ni krajcare. Pomagahu im panduri, inoši, kuharice i kuhari. A i visoka gg. pomagahu svojoj nižoj varmedjinskoj braći. Provizori, kasatori i špani zdušno bi se pak brinuli, da pivnice budu uvijek pune. Razvi se jedinstveno originalna čuturaška kultura. Ona dobi po pomenutom društvu i svoj »Ordo Doctorum in celeberrima facultate Neo Medica promotorum«. Po toj dakle pojavi historijski je naša i originarno zajamčena sva ispijačka konstitucija i zdravičarstvo, koje tako vidno sve do danas obilježuje hrvatski društveni život.

No tako ubijana dokolica, prekidana funkcijama i »govorancijama« u iskvorenoj, domaćoj latinštini, koju začinjaše stolno društvo i mnoštvom kajkavizama, ili u ženskom društvu obratno, proizvede i niz savremenih pojava nekakvog »moderniziranja«.

One će doduše izricati u stihovima i nadalje »Žalost i javkanje turskih, a radost i veselje kerščanskih duš, koje se leto 1697. na Ivanje pod Bihćem s teli razlučiše«, kao ono 1703. Januš Čikulini u počast protonotara Jurja Plemića, ali to piskaranje javlja se tek ovda onda. Sensualnost je bila jača i tražao je oduška.



Starinski zemljani žuto i plavo bojadisani vrč (primjerek hrv. keramike u zagrebačkom muzeju za umjetnost i umjetnički obrt) s napisom: MISLI BRATE KAKO CHESS PITI DASE NE POLIESS. (Navodno iz Vojkifiyjeve tvornice u Krapini).

Tu su tada moderna sredstva dnevne cronique scandaleuse: paskvili, satire i epigrami. Bila je to duševna hrana ondašnje aristokracije, jedno vrijeme jedina njezina »književnost« u gdje kad — kako rekoh — grozno barbarskom latinskom jeziku. Nešto kulturne mode na toj periferiji Evrope vidi se, međutim, ipak i u tome, što začetnik te ispičuturske

akcije Baltazar Patačić imadaše potrebu — »historiziranja«. On je spomenutu knjigu »Ordo Doctorum« posvuda nosao i u nju bi bilježio novo promovirane doktore. To su bili rovaši ili »Vigiliae inclitae societatis Pinta«. U tom svojstvu promoviralo se i krstilo svečano imenom kojega god poznatog — liječnika. Bizaran klubaški ukus i zamisao u ovih noćnih »rigorozanada«! Pratinja makaronskih stihova svakoj oki dobre požunske mjere. Društvo je tako reći bilo putujuće. Među posljednjima bio je zabilježen kao član društva banovac Adam Rauch, uveden u društvo u Beču 19. ožujka 1719.

Što kakvih običaja uvriježilo se uz te pijačke ceremonije. Fortissimo — ex, napici iz bilikuma, iz čizme, pa onda famozno molenje očenaša, zdravomarije i vjerovanja, kad se jezik počimaše plesti, sve po ediktu njihove stoloravnateljske milosti. Posred silentiuma morade designirani vinski brat istepati pater-noster. Ako mu recitacija nije razgovijetno uspjela, slijedila je za mucanje kazna, naravno, u ispijanju novih vrčeva, dok se izabranik Bakhov ne bi složio »si ac cadaver esset«, jer doktori izgubiše svaku nadu, proglašivši ga, da je periculosus atque incurabilis, našto bi počeli s drugim, pričajući o prvom njegovu historiam morbi. To je bio »život«.

Život je ovakav, uostalom, imao u tom smjeru dobru tradiciju, kako dokazuje i jedno najnovije literarno-historijsko otkriće. Ne samo Križanić, nego u ovom slučaju i Frankapan svjedoče o toj tradiciji napitničarstva. Grlato, i često puta upravo na štokavsko-narodnu, znala se i u kajkavskoj kuriji oriti vinska napojnica pri gospodskom stolu. U njoj se napadno glorificiraše aristokratsko parasitstvo. Što težak privrijedi, vitez-ležak će da potroši! U takvim kvartetima čulo se i turcizama, jed-

nako kao i germanizama, ali nota svega je slavljenje srdačne društvenosti i slavljenje domovine, ali samo kao jedne »kršćanske pokrajine«.

Sam Frankapan imađase u svojoj literarnoj ostavštini jednu na narodno udešenu »zdravicu u stihu«, koja u zboru prepijeva te parasitske, gospodske melodije:

Nek vam projde misal nuina,
toči čašu vina ruina,
da se srce razveseli,
dobra volja nam priseli.
Što težaci prideluju,
naj ležaci nasladuju.
Vitezovi da ste zdravi,
vrta srića vami rabi,
haj pri stolu gospoćkomu,
na mejdanu junaćkomu:
muzovire bog ubio,
a pravićne počastnio.

Desna ruka kopje lomi,
dobra volja srce goni:
haj hodmo se veseliti,
pehar vina izroniti.
Mi dva vam dvim naklanjamo,
s napojnicom pozdravljamo.
Koji koga ljubi v bitju,
zagovori u nebitju,
a za hrptom koji hudi,
k.... mati njemu budi.

Grta naša bojl pripravmo,
do tretoga ne ustavmo,
naj zdravica obhajuje
jedna drugu dostiguje:
a spominak da ne zgine,
vse kršćanske pokrajine,
bog je čuvaj i potvrdi,
poganina pak zateri...

A odakle ta specifično hrvatska tradicija kaže odgovor Jurja Habelića: »More me gdo pitati —

pisao je Habelić — kaj mi se vidi od navade, ka se jako razasila, napijanja za gospodsko i prijateljsko zdravje, navlastito gda veliki pehari, žmulji, kupje obhajaju. Teško je na to opitanje moj štavac prez velike omražnje pravo odgovoriti. Ar gde je ktero gošćenje gospodsko, plemenitsko, purgarsko, muško, ko bi se prez takvoga opijanja dokonjalo? Koga gospodara, koga gospodina, koga muža za ništar bi gosti nemali, ki bi takove zdravice zamučal? pače ako bi je on zamučal, gosti bi je morebiti proti samomu gospodaru podignuli. Ne bi čuti negda ovakoveh reči: zločest je gost ki gazde ne napije, onda čaše, onda srebrnjaki, onda polpintene ali pintene kupe, gazdu za gospodsko zdravje do te dobe trkaju, doklam mu pamet, negda i zdravje z tela i z duše ztrkaju, ne prez velikoga smeha vseh gostov. Negda pak sami medj sobom gost i pri gospodskih stolec na volju se vjemu, da koga toga za gosta primu, koga z takovimi zdravicama norca da nerečem govedo čine«.

I dok se u Evropi tih godina preduzima reorganizacija, reformira idealistički pokret novog humanizma, pokret slobodnih zidara, dotle se Horvati ortače u bakhovske ekskluzivne organizacije i troše energiju u ispijanje bačava i u izbore, ko će biti fiscus prepetuus, ko regens chori, ko vunbaitelj.

Koliko puta slušahu kule i kurije tipični zdravičarski zaglavak: »... Sluga sam Vašoj milosti, za vseh verneh prijatelov gospodina godovnjaka zdravje, a ov peharac na dušak!« Koliko borbe oko peharnoga stola s poličnjacima! Davno je bilo zaboravljeno jelo i pilo pobožno i skromno uzimati kao dar Božji, tražeći pri tom Višnji Blagoslov uz poklik Deus benedicat! »Naša vremena — pripovijeda nam

Jure Habelić kao ilustrator ranijeg, Zrinsko-Frankapanskog doba, koje se u tom pravcu samo produžilo — naša vremena drugu navadu vu zdravica i napijanju imaju, gda se sile na više reda do pijanstva pitvinum, i tuliko zdravic ziskavaju, da ih skoro prebrojiti ne moći, da ih navlastito k koncu gošćenja vse vekše i vekše zdravice za cesara, za bana, za generala, za familije velike etc. niknu; zato na takovu navadu nezamerete pijanci!« A tako su radili i Pintaši.

Pintaši odbijahu Rakoczyeve proglase, u kojima se apeliralo na patriotizam hrvatski, na slavu zrinsko-frankapansku, koja je prodičila Hrvate i hrvatstvo po cijeloj Evropi. Zov, komu se odazivalo, bijaše zvek srebrnih vrčeva i glas generala ili patrijarha vinske braće, koji »na djelu« pokaza, koliko mogaše natkriliti sve zaredom pri bokalju i čaši prepunoj posred Pintinih odličnih posijela.

Kao točni datum osnutka ovoga društva bilježi familijarna kronika Patačića dva dana ranije no što se dosad u prikazima običavalo naznačivati. Valjda je dva dana trajalo konstituiranje. »Status familiae Patachich« kaže: »Anno 1696. Die 16a Julij in Vidovecz apud Matthiam P. in Consortio, et amica Conversatione Ladislai P., Com. Steph. Druskoczy, Adami Gereczy adeoque Fratrum, et Affinium, Balthasar P., quampiam sic vocatum, Doctorum (qui ferendo mediocriter potum, et electo sibi nomine unius Medicinae Doctoris, Leonino Versus agregari solebant) Facultatem instituit, et fundavit sequenti Versu:

»Per Pintas multas diu vivat clara Facultas,
Candorem morum, Concordia jungat amorum.
(Kroz mnoge pinte nek dugo poživi slavni fakultet;
neka se slogom ljubavi spaja čistoća običaja.)

Sebe okrsti utemeljitelj imenom dr. Illmera:

»Illmer Fundator vitae socialis amator
Distrahatur ut curas, hat format in ante figuras«.
[Utemeljitelj (član) Illmer, ljubitelj društvenog života, da rastjera brige, neka ovima (Pintašima) povrati prijašnji lik!]

Tog liječnika dr. Illmera spominju u prepisci zagrebačkog biskupa, a zadržavao se u Zagrebu već 1693. Zvao se imenom Fridrik Ferdinand, te se zna, da je među ostalim bio liječnik Petra Keglevića. Sam Illmer bio je odličan član »Pinte«.

I druga bratija bi redom tako krštena. Ladislav Patačić primi ime dr. Stoghamera, glasovita liječnika, čije propise upotrebljavaše i popularni »medicus Ragusanus« dr. Benevoli:

»Tot charitum sedet, qu(o)t chari Stoghamer aedes,
Quisquis adest credit, quia tristis nemo recedit«.
(Toliko gracija sjedi, koliko je u dragog Stoghamera palača; ko je nazočan, vjeruje, jer niko žalostan ne odlazi.)

Matija Patačić prozva se dr. Pazalia:

»Pazalia lassus, discrimen in aequore passus
Dum non aegrotat tunc pleno gutture potat«.
(Pazalia je umoran, jer je pretrpio nepriliku na moru; kad nije bolestan, onda pije punim grlom.)

Stephanus Druskoczy dr. Carlegg:

»Vini candorem queris? vel cordis amorem
Hunc in fronte vides: Marti, ubi juncta fides«.
(Tražiš li čistoću vina, Marte? vidiš ovu ljubav srca na čelu gdje se spaja vjernost!)

Dr. Karlegg bio je varaždinski liječnik i umro 1759., ostavio iza sebe familiji svoju znatnu knjižnicu.

Adamus Gereczy dr. Gründl:

Matasović, Iz galant. stolj. — 97 —

»Grundelium fingit, quem duplex Lamea cingit.
Nescio Vitrorum magis, an sit amator equorum«.
(Predstavlja Gründla, koga ovjenčava dupli lovor;
ne znam, da li više ljubi čaše ili konje.)

Grof Sigismund Keglević dr. Gauser:

»Si te Gauseri
vis nomine rite doceri,
Debes naturam
plus quam perpendere curam;
Non hic langvorum
medicus sed doctor annorum,
Etsi infimatur
quoties vel amat vel amatur«.
(Ako hoćeš da naučiš od imena Gauserova kako
treba, moraš više narav nego način da istražuješ; on
nije liječnik bolesti, nego liječnik godina, makar je i slab;
koliko puta ili ljubi ili biva ljubljen.)

Zagrebački biskup Brajković dr. Beckers:

»Jure tenet primas
et in arte et in ordine primas
Beckeriana dosis
prompta est medicina bilosis«.
(Pravom je on prvi i u svojoj vještini i u svojem
redu; jedna doza Beckerova izvrstan je lijek za žuč-
ljive.)

Podban Stj. Jelačić dr. Hertod:

Hertod dux Martis
simul et celeberrimus artis
Palmis armorum
sociatur cura vitrorum«.
(Hertod je vojvoda Martov, jednako slavan u svojoj
vještini, palmama oružja pridolazi briga za čaše.)

Pavao Ritter Vitezović dr. Hvalica 13. I. 1701.:
Patačić mu pridaje ove stihove:

Laudis habes nomen
merito compleveris omen,
Es dignus Lauro,
praecor esto dives et Auro.
(Imaš ime hvale, pa ćeš zaslugom opravdati naslov,
dostojan si lovoru, a želim, da budeš bogat i zlatom.)

Pošto je Ritter prvi član početkom XVIII. sto-
ljeća, (što ga Patačić ne računa sa 1700. već sa
1701!), kaže dalje:

Saecula te primum
voluerunt ordo sed imum
Non seriem cura
meriti sit maxima cura.
(Stoljeća te htjedoše, da budeš prvi, ali red da bu-
deš zadnji, nemoj se obazirati na broj nego više na za-
sluge.)

U mamurluku mu dan poslije odgovara Vitezović:

Quia me fecisti doctorem
Agnosco Amorem;
Credas, quod tuum hesternum
Sat mihi nocuerat falernum,
Et quo nimium poto
Nunc jaceo corpore toto.
Si sic semper bibam
Non longo tempore vivam.
(Jer si me načinio doktorom, priznajem ti ljubav.
Vjeruj, da mi je tvoje jučerašnje falernsko vino dosta
naškodilo. Jer previše pijem, sad ležim cijelim tijelom.
Ako uvijek budem tako pio, ne ću dugo živjeti.)

U vinu se gospoda slažu, ali sam Vitezović mo-
ra da vodi ljutu borbu s »bratom« Stjepanom Je-
lačićem, podbanom. Nekako onim ljudima nije pri-
jala blizina tako snažnog duševnog individualiteta,
kao što je bio Ritter. I zbilja su uspjeli, te on ode
u Beč u progonstvo. A zanimljivo je, što je zapravo
»smetalo« tim ljudima »Pintina« kova i o što su se
kvačili u životu ovog tada savremenog literata:
Kazivahu mu među ostalim, da je stranac u Zagre-
bu, a bio je iz Senja; da jede meso u zabranjene
dane i da mu je pokojna žena rijetko dolazila u
crkvu. On je u latinski pisanoj svojoj »Obrani« od
1710. elegantno prešao preko tako sitničavih osva-
da, držeći se one apostolske »da nije grijšno, što

ide kroz usta nego iz usta«, a o ribama kao posnom jelu nije se mario pravdati, jer su ukusi relativni. A što se tičalo pokojne mu žene, istaknu, da je u naravi gavranova i vukova, a ne orlova i lavova, da se bacaju na lješine i da ih komadaju.

Taj interesantni spis začinio je Ritter i s nekoliko hrvatskih stihova kao:

- Pop, bogatstvo koi spravlja,
Put svetosti zaostavlja.
Bogatcem je teško vmriti,
A još teže u raj priti.
Mogli bi se bole zvatti
Popi sveti, neg bogati. —
- Koi s-bradom kyrpa byrke,
I s-pehari strila Turke,
Nit-mu byrki lipo stoje,
Nitti ga se Turki boje. —

Nema sumnje, da se posljednja kitica mogla donositi samo na život klubaša »Pinte«, koji se tako nelojalno poniješe prema svome drugu. Međutim, oni nastavljahu život pored navade stare, vijerno bilježeći svaku novost u personalijama.

Tu su »pragmatičari« od pragmatičke sankcije a kao prvi Juraj Plemić, koji se potpisuje obično kao »Ja Plemich Juraj Czeszarove y Kralieve Szvetlosti Tolnachnik Dalmatinszkoga Horvaczkoga y Slovenszkoga orszaga Mester«, a Patačić ga ovako promovira:

D. Georgius Plemich Prothonotarius in Doctorem Garelli

Non impar melli, Domini Medicina Garelli
Sermo ejus Svavis, dulcis Ipse Favis.

Barona Delišimunovića propjevaše opet:

Claudite jam lacti nos cum Doctore Spacetti
Qui ad Colapim, et Viennam debet propellere pugnam.

D. Marcus Messich Praesb. in Doctorem (bez imena!)

Arma Virumque cano, meruit qui vertice cano
et Precibus Laurum, et spoliis hostilibus Aurum.

D. Baro Bernardus Orssich:

Te Venus Alma videt, ludentem in Abdomide ridet.
Jam Doctor disce, et vel Amori seria misce.
Grof Ivan Drašković postade dr. Alpruni
Inclytus Alpruni non vino deditus uni
Ars illustre Genus, Mars viget atque Venus.

Grof Stefan Orahoczy in Doctorem Blöckner
Et calami, et Thalami Blöckneri Concomia scribunt
Bachus et Alma Venus, nec in hac altate peribunt.

D. Michael Krajachich Parochus vinicen: in Doctorem Khariss

Quando infirmaris Doctorem Consule Khariss
Qui ad tempus Vernum praescribit dulce Falernum.

D. Joannes Kanisay in Doctorem Burchard

Cedat Burchadus jam feroce ad pharmaca tardus
Iste mores nescit, licet inter Vitra senescit.

D. Franciscus Kijss in Dnem Vagner

Vagnero currus, sed huic placet ore susurus
Quem faciunt Fini, per Guttura Pocula Vini.

Kristofora Cherkoczya spominje onda »Pintina« knjiga kao fakultetskog kancelara prigodnim distihom koji po običaju trebaše ilustrirati položaj. Neumorni stihotvorac govori:

Cancellus scandit, cellas pro robore pandit,
Nomina nostra notat, sed pocula in ordine potat.
(Penje se na kancel, ali otvara i smočnice, da zado-
bije snage; popisuje naša imena, no svoje čaše ispija u
redu.)

A grof Stephanus Druskoczy (»iam quam Abbate
ob Senium valedicante«) bi od pronotara, zagrebač-



Zagrebački biskup Gjuro Branjug (1708.—1722.), dekan
»Pinte«.

kog biskupa Branjuga, proizveden za dekana, dok je sam Branjug postao dekanom na Sv. Tri Kralja 1717., kad je Druskoczy »resignirao« uz ovu popratnicu. Patrijar zabilježi događaj:

Dum Clerus cedit, tunc Jure Magister obedit,
Dum variant anni, mutantur in Arte Decani.

(Dok kler ustupa, dotle se meštar po dužnosti pokorava; kako se mijenjaju godine, tako se mijenjaju i dekani u svom umjeću.)

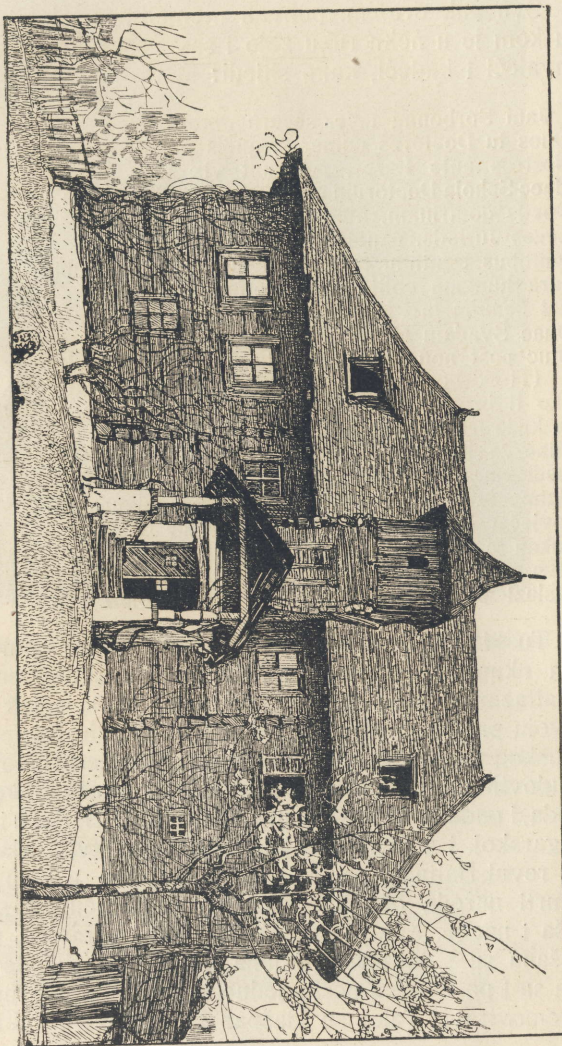
Svu pak družinu pohvali utemeljitelj »elogijem«, u kom je u neku ruku zbio i sav program društva, hvaleći i kadeći, kako slijedi:

Jam Sorbonna tace, secura dixero pace,
Quos tu Doctores numeras, queis pandis honores,
Nostros ante Lares, poterunt vix esse Scholares
Haec Schola Doctorum est; haec docta Mynerva liquorum
Doctis doctrinam, Medicis confert medicinam
Leges Juristis, pandit Breviaria Mystis;
Militibus Scutum, populū facit undique tutum;
Jura humana colit, Divina offendere nolit.
Est demum in Pinta, Studiorum essentia quinta
Quae Svadam plenam, Musam quoque reddit amoenam;
Hinc post non multas merito fit quinta Facultas.

(Ti Sorbonno već šuti, rećiću ti sigurnim mirom, koliko ti brojiš doktora, kojima pronosiš časti, kod naše će kuće jedva biti djaci. To je škola doktora, to je učena Minerva likera: Ona daje učenicima učenost, liječnicima medicinu, juristima zakone, a svećenicima brevijar, vojnicima štit, a narod sa svih strana osigurava; poštuje čovječanska prava, a božanska ne će da vrijeđa. A napokon je u Pinti kvintesencija nauke. Pinta pruža uvjerljivu rječitost i ugodu muze i radi toga postaje po svojoj zaslugi pokraj rijetkih petim fakultetom.)

Tu kitu sve samih odličnih ljudi držaše osnivač na okupu u rečenom smislu sve do svoje smrti. Baltazar Patačić umre 9. prosinca 1719., a još 18. svoju protokolu dva nova člana — dva brata, pavlinskog provincijala Lisjaka, koji se inače brinuo po sudovima i baštinama za vremenita dobra svoga reda, i onda definitora o. mp. Kovačića. U Beču i po Ugarskoj, i gdje je god bilo vesela društva, prispio je revni Baltazar sa svojom protokolom, u koju do smrti naređa oko 175 članova najrazličnijeg stališa i nacije. Kako je miješano vino i zdravice, miješana su i doktorska imena, te je bilo slučajeva, da su i po dvojica nosila jedno ime i da su dva puta promovirani. Tako su Gašpar Druškoczy i rektor

Dvorac u Donjem Škaričevu.



Mužinić slovili kao dr. Benevoli. A Illmer i Schlabi sami su bili članovima društva. Upravo je napadno, kolika je invencija Patačićeva, da iznađe tolika doktorska imena. Sami epigrami, vidi se, da su »kovani«. Improvizator je htio uvijek da, bilo kako, u svakom distihu simbolizira bilo ime promovenda, bilo njegovo zvanje, porijeklo, dajbudi momentane prilike, u kojima je budio efekt. Kanoniku želi mitru, kod samostanca ističe svetost njegove kaluderske halje, advokatu proriče veću klijentelu, a da vjerska nota ipak nije osjetljiva, vidi se, što jedan Magjar postaje »ex Lutherano catholicus«, a upreko u aristokrata naglašuje lovorike, žene, konje, aludira na njihovu političku karijeru, a malone u svakom stihu ima svoje mjesto primjereno situaciji i vinska čaša.

»Laudo conversum cui debeo pandere versum
Quando fugit plausu, majorem percipit ausum«.

Lovorici — veli nadalje — nagingje, koji slatke čaše, bavorske običaje i naša pića slijedi. U Beču su četiri carska kapelana s njihovim meštrom, kome će se u stih uplesti zavičaj:

»Ergo signorini, bibe dulcia pocula vini.
Patria Tridentini dat sano gaudia menti...«

I to društvo ne bi, napokon, za svoje stoljeće bilo baš nikako savremeno, kada bi se i ovakvo, kakvo je bilo, odreklo baš sasvim ženskog prisutstva. Kuriozno je, da se kao posljednji član »Pinte« napominje Domina comitissa Barbara Falussj Petthöana, ob raree in hac Facultate virtius specimen ex sequiori sexu merita promoveri:

»Altera jam surgit Vietrix Catharina virorum
Quos ea confudit Doctores Barbara fudit.«

A u nazočnosti njenoj pri promociji oglasiše se još dva epigrama.

Pojava »Pinte«, kako kaže već gdjekoji distih, nije bila baš osamljena evropejska pojava. »Bavarski običaji« biće da su bili preveć poznata analogija ili je podoba, košto je otac Fridricha II. podržavao svoj Tabakskollegium.

A inače, pita se, dnevno geslo ovih koljenovića, koji se potucahu od kurije do kurije? Kao svagdje, repeticiija ocrtanih pijanki:

Summum mundi trinum:
Mulier, tabacum, vinum;
Et qui curat de pluribus
Maximus est asinus.

(Najveće tri stvari svijeta jesu: žena, duhan i vino; a ko se još za nešto više brine najveći je magarac.)

Ta gospoda jamačno vjerovahu i u »prastaro vino«, eliksir života, koji ćeš naći u zarušenim podrumima starih horvackih gradina. Kolaše praznovjerica, kako treba dvije omašne voštanice blagosloviti o Blagovijesti, doći pod gradinu, zapaliti svijeće i ići pravcem kuda plamen pokazuje i kopati; kopati devet noći. Doći ćeš na dno stare pivnice, gdje ima trulih bačava s vinom i kostima, no one se raspadaju, ko i obručevi, čim ih dirneš. Treba dublje. A kad tamo za drugih devet dana teške robotе, pri kojoj kima i odobrava ženska utvara, naći ćeš na životvorno vino. Svijeće su dogorile, čuvaj tajnu, bježi kući i krijepi se! Kremenjaci stari navršivahu svoj saeculum od sto ljeta, kruto uvjereni, da ih je održalo vino, dakle intenzivna ars bibendi i strogo obdržavanje juris potandi.

Pa, svuda se opijalo i lokalo vino i pivo, sa i bez organizacije. Lord Chesterfield piše, da se na dvorovima duhovničkih knezova u Trieru i Mainzu pilo »poput Vandala«. Baron Pöllnitz u Würzburgu 8 dana se ne otriježnjuje, a markgraf von Bayreuth



Uresni stakleni bokal iz početka XVIII. stoljeća, češke proveniencije. Napis: »Uiuat es lebe ein solher Freindt, der es treu in hertzen meindt«. (32 cm. vis., u Hrvatskom nar. muzeju u Zagrebu, odio za umjetnost i umjetnički obrt).

triput se na dan obligatno opija. 1730. zadnji Medici, veliki vojvoda toskanski, pola godine ne izi-

lazi iz teškoga mamurluka. Vojvotkinja Orleanska piše: »das sauffen ist gemein auch bei die weiber«. Carski poslanik graf Sintzendorff opio se u Reimsu natoliko šampanjcem, da je »zweimal 24 Stundt wie eine bestia liegen geblieben«. — U Nymphenburgu razbijaju gg. pri posveti crkve sv. Magdale- ne čaša u vrijednosti od 200 talira, dok se i u Rheinsbergu Fridricha II., kad je još bio prijestolo- nasljednik, razbija posude do temelja, a tako je bi- lo, kako se vidi, i kod nas.

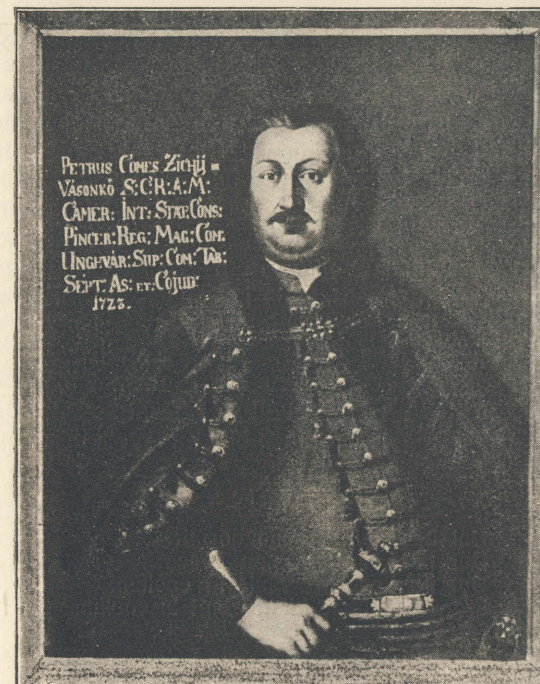
Kad smo se tu zišli,
budmo jedne misli.
Hej, družo, pijmo ga
čak do dana beloga.
Hej, družo, pijmo ga
čak do dana beloga.

Veselo mu srce,
koji pije vince,
v tugi je batrivost,
vu nesreći zablivost.
Hej, družo . . .

Doklam budem zeval,
budem vu me leval,
naj budu vsa na kraj
vino je zemelski raj.
Hej, družo . . .

Vino budem vžival
i drugem napijal.
Bog živi nas i vas,
ki ste došli gledat nas.
Bog živi nas i vas . . .

Taj privatni život hrvatskoga plemstva baca iz rasvjete sasvim drugi odraz, nego što odsijeva iz samih političkih događaja onih godina ili iz šablon- ske historiografije ratova i mirova i naoseb raz- vodnjenih shematizama. U punoj jeci nikad ne za-



Septemvir grof Petar Zichy. (Portret iz g. 1723. u arheol. odjelu hrv. nar. muzeja u Zagrebu.)

sićenih užitaka odzvanja za to vrijeme fizička neka umornost, koju uveliča dugotrajno ratovanje s Turcima, a kojega sad u XVIII. stoljeću biva sve manje. U prvom redu glad i žeđa za užicima mirnodobske forme. A u drugu ruku uputi i bečka strahovlada sav interes s polja smjelije politike u sve smionije uživanje, što ga si mogaše priuštiti lojal- lan plemić.

Što je mario lojalan plemić, kad mu se u Beču zatajivalo njegovo narodno hrvatsko ime! Herr Friedrich Matthias Wolzogen svejedno ga je raspolovio a opet nabrojio, rekavši: »Man siehet hier (in Wien) Leute aus allen Orten und Enden der Welt: Ungern, Husaren, Heyduken, Polacken, Moscoviter, Persianer, Türken, Spanier und Italiener«. Hajduk i husar, krotki gusar, bijaše našinac, koji svojim oružjem i svojim žitom držaše zid obrane, te se u miru mogaše ostala Evropa rafinirati u one prekulturne društvene pojave, koje se ispoljiše u godinama tako zvanoga galantnoga stoljeća.

A preostali odvjeci i drugovi Pintaša i blagopodživšega Baltazara mudrovali su i tješili se i nadalje. Filozofijski njihovi traktati bili su i ostali ovoga tipa —

Ex Logica.

Qui bene bibit, bene dormit,
Qui bene dormit, non peccat,
Qui non peccat, venit in coelum.
Ergo: Qui bene bibit, venit in coelum.



ŠESTO POGLAVLJE.

Rekonstrukcija starog hrvatskog društva iz preostalih pisama. — Miješanje patrijarhalnosti i galanterije — Žensko ekonomisanje. — Plemenitašica kao naturalis tutrix & curatrix. — Uloga dvorskih kapelana (directeuri kao u Francuskoj). — Privatne starine iz dviju oporuka. — Prozelitstvo. — Ljetna svečanost aristokrata. — Pjesmica staroga djeda. — Elegantna latinska ljubavna epistola kroz trećega. — Jedna erotska elegija.

Danas mi sav onaj privatni, zaboravljeni i zanemareni život naše stare gospoštije možemo tek ponešto samo rekonstruirati, i to jedino gotovo na osnovi preostalih pisama, koja su međutim sačuvana tek za običnije strane života, dok memoara i korespondencije intimnije naravi uvelike nedostaje. Ali kad uvažimo, da se prva polovica XVIII. stoljeća suvislo izvija, kao i u Evropi, iz druge XVII. stoljeća, a druga XVIII. opet proteže sve do ilirizma i demokratizacije, onda je taj manjak razumljiv ovdje, kako rekoh, na periferiji tadašnje kulturne Evrope. Gospoda i gospode ostavljahu naime pretres svojih ličnih avantira do usmenog domjenka na gozbama. A »salona«, kao u Francuskoj, s tolikim memoarskim odjecima nije u nas bilo gotovo nikako.

Prva polovica stoljeća pokazuje vlastelu više manje neukom, no što se može zamijetiti u drugom odsjeku, kad je život sve manje bio rustikalan, a društveno obzorje šire. Nošnja je starohrvatskog



Ana Wintershofer, žena Antuna baruna Oršića, ličkog pukovnika. Portret oko početka XVIII. stoljeća. Skupocjena čipkasta oprava s crvenim vrpčama. Na glavi isto tipična vrpca frizure »fontange«.)

velikaškog kroja. Stari djedovski običaji nuz polulatinšku konverzaciju u prvo su vrijeme još dosta

jaki. Na badnjak se »drva« nosilo, vosak i olovo lijevalo. Žene su još uvijek premalo dame; više su domaćice, koje se gube u kućanstvu, pokraj prede i kolovrata i u ručnom radu, te štite osim toga milu im kajkavsku hrvaštinu. U Primorju patricijke jednako su dosta nacionalne, tek što su izvrgnute više udaru talijanskog utjecaja, a horizont im je svakako veći no družicama u zaleđu, koje su već ponosne, kada imaju kakav pozlaćeni Nähzeig-Trügl, srebrne solenke, zlatan lanac »s črlenemi rubinti y beli gyungy«, te koju nemšku opravu temne farbe sa zlatemi cveti i peremi z mentenom i kakav pojasec zlati. Ženska nošnja u krugovima, koji se dotiču vanjskoga svijeta, postaje sve više pomodna, a tako i frizura i nakit. Naravno, da se moda ne tjera po godišnjim sezonama, nego je ovakva »nemška« ili »franczozka« haljina inventarni predmet, o kom se vodi decenije računa, a naročito u oporuci, gdje se napominju »menten z-Anglie Zelene z-herbtovinu Lisichu podsztale-noga, novi ieden, od kordovana sutoga jedne papuche y karyasse y na kapu szukna szuilnoga«, a uz to orguljice verglaške ili »guckkasten« za šarene bakropise.

Dok »groffi vikouichni« kao teške vinopije badavadže i brbljaju de re uxoria, ili se skitaju po lovovima, brinu se »drage hisne tovarussicze« za »teška dugovanja«, za »interes«, za med, za prasce i svinje, za »paripa dopeljati«, za sluge i za peneze. U njihovim pismima najčešće su riječi penez i interes, dok bratac opet piše čiste ženske komisije za »iedno szedam ali oszam reffov platna Nemskoga, dva fertusa modroga platna ... prosze tul'kaisse dabi Iuriczi ieden paszecz kupili ar niegovmusze ie chisto doderl nego preceptorovoga noszi kada kammo v cirqu ide. Szesztriczzi tulikaisse fispana za moi-



Senjska patricijka Domazetović »Frejla Marija iz Jakljine«. (Nekad plavkasta i crème boje oprava. Zastor skrletan. Na suknji probija ispod današnje boje na jednoj strani lepeza, a na drugoj kita cvijeća).

dercz y prisleczy bi potrebno bilo«. Ženske, kako rekoh, ne pišu takve narudžbe. One većinom o eko-

nomiji. I to je opće evropska nota galantnoga stoljeća, koje žene pomalo na svoju »emancipira«. Svaki čas se one obraćaju na vrijednije susjede, nudeći grofovima novac na interes, koji bi rado o Martinju pobrale, a kad su udovice i tutorice pogotovo, s onim šablonskim apostrofom »Slusba moia Poniszna daie V. G. ... Miloschu Preporuchena«, pružajući »testimonialis« za dugovinu. Po- gađaju se podložnicima. Prefektuš će primati nov- ce, ali ovi da su od »dobrih tekucih pines«, od dobre i lahko tekuće monete. Kola novac van te- čaja, a državne banke nema, da ga onemogućí. Ne plati li domorodni kmet poloselec na termin, platiće kasnije dvostruko. Po 100, recimo, spudi vina da- vaće. Sijela poput »Pinte« već ga trebaju. Gdjekoja se tlaka, kako već gdje, i oprašta. No i ako je go- spodsko-kmetski odnošaj prilično »patrijarhalan« — od godine Gupčeve muške puntarije nekakva je na- oko stagnacija do polovice XVIII. stoljeća — ipak znade jedna grofica moliti drugu i preporučiti su- sjedi krivca kmeta: »Es braucht keine Klag von ihnen mir zu geben, die laibs straff solt bey ihrer Vut, für ihnre Gehorchen geschehen, was darumb damit wunser fraintschaft velitiert blaiht...« No usplahireni ženski mentalitet brzo vjeruje glasina- ma, zna za gotov groš primiti i svaku ulizičku kle- vetu, te »citto, citto, cittissime« piše stafetaliter, kako susjedovi oficiali »sami prave sud«, da takav »nema Goszpode da znjega budu chimili kaj budu hoteli«. Drukčijeg su opet tenora reci, koji stilom povelje govore: »My Groff Nadasdij Maria Magda- lena de Nadasd Dajemo na Znanye vszem, koymysze dosztoi, illiti prisztoi, kako doiduchi pred Nasz Nassi Podlosniki... proszechi Nasz za sztanovitu Nassu Zemlyu...« od koje se onda dijeli krč, pa



Stara crkva u Cvetlinu.

falac pustoselinske sinokoše, (samo muškom spolu) poleg navade za vsako leto za jedan dukat.

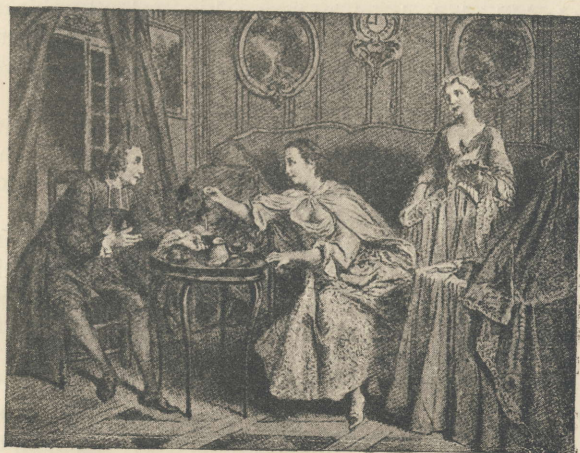
To je stil iz onog milieua, koji tadašnjoj plemkinji priznaje karakter da može biti i »naturalis tutrix« i »curatrix« i da može »činiti veruvanje« kao zemaljska gospa, a može tako imati i jus gladii analogno košto i u — patrijarhalnoj monarhiji žena

može biti vladaricom, patron crkve, telonij pobirati i slično. »Vffajuchi sze vu Boga, ij vu milosztivnu Gpu Grofficzu njih goszpocztva, kakti nassu zemelszku Goszpu«...

Crkve patronatski zaštićuju, zadužbine zavještaju, sela dolaze pregledavati, podanici dočekuju. A kad bolest pritijesni gospodu, župljani ih u svojim molitvama Božjoj milosti preporučuju. Međusobno si gospoda i gospode šalju čestitke, tako i povodom imendana i poroda osobito, pa se toga rado sjećaju »Goszpe Szesztre ponizne Szlusbenice«. Plemići i plemkinje braća su i sestre, uopće rodbina svih stepenova.

Gospode ni svoje lične stvari ne kupuju same (u Varaždinu i u Zagrebu) i ne izabiru glavom one, nego to čine sluge, »djaci«, i — dvorski kapelani, koji obilaze imanja, i brže referiraju u pismima po skoroteči. Tako n. pr. neki reverendissimus kupivši »skrilake za N. G. (groficzu)« piše: »Kobila sokovicza polegla je srebiczu jednaku vu farbe kak szama je, za ove konije koja szu dali poszuositi nai mi daju obznaniti kam na pasu doidu. ovde nimaju nikakve. Divoika za nijene blazine nikai ni hotela povedati«. Gospodične komtesse nose još iz XVII. stoljeća vrlo uobičajenu titulu »kissaszonke«, kadno je pored latinskog cvalo još i magjarsko dopisivanje, a — razumije se — i konverzacija.

Drugi jedan kapelan piše isto samo o takovim kućanskim komisijama. Naši abbéi bili su veoma prozaični kavaliri. Istina, ovi se duhovni oci rastapaju u svojoj servilnosti, pa tako su se ponašali i prema muškom spolu svojih aristokratskih patrona. Piše dakle zavezani sluga i kaplan Fra Joannes Jellachich iza kićene intitulacije i velikog izvinjavanja za neodgovoreno pismo (upravljeno na zagrebački kloštar), piše kao i onaj kolega napred spomenuti:



N. Lancret, Le Matin. (Sc. de Lormessin).

»... Za Telicze cherliene kaimi Goszpa Grofficza pissu hochu szkerb imati, ako telicz nebun mogal imati, hochu mlade kraue poiskati ij za Juncza skerb uzeti, kuliko naivech bum mogel, vu meni nikai neduoite. Za onu kaiszam z Goszpum Grofficzum gouoril stima da dobim kupcza, oszebuino za szuinie... Morebiti da ij szir prodamo. Med zaku-planaiti Vasse Goszpocztuo naibolie kak morete. Momu milosztionomu Goszpodinu Groffu moiu poniznu szlusbu praeporucham. Zutra rano (30. VIII. 1701.) odhalam uu Gradecz na Posti, odkuda pouvernemsze usque ad 11 Septembris, kada domom doidem hochu za usza szkerb uzeti, alli tho nemre tak berzo bitti. I szetemsze na dalje uu mioschu Goszpe Grofficze ponizno praeporuchaiuchi» — otišao je njen »directeur« — kao u Francuskoj! — poslom, i jamačno kasnije ispunio grofičine naloge. Svakako

je interesantno, da se ona pored živa muža brine za prođu i porast ekonomije te unovčenje priploda.

Ako gospa nema dijaka kao neku vrstu paža (a bio je i odrasli, kao činovnik!), onda njegovu službu vrši s većim djelokrugom pater iz kojeg oprijateljelog samostana. Priori i gvardijani rado su eksmitirali na koje vrijeme prokušanog svog člana. Taj bi dobivao hranu, a učvršćivao bi koneksije sa svojim samostanom, inspirirao zavjete, zadužbine i brinuo se za oporuku. Razumije se, da je bilo i »tekućih računa« efektnih radi same službe u naturalijama, koje bi dotični samostan vukao sa aristokratskih imanja.

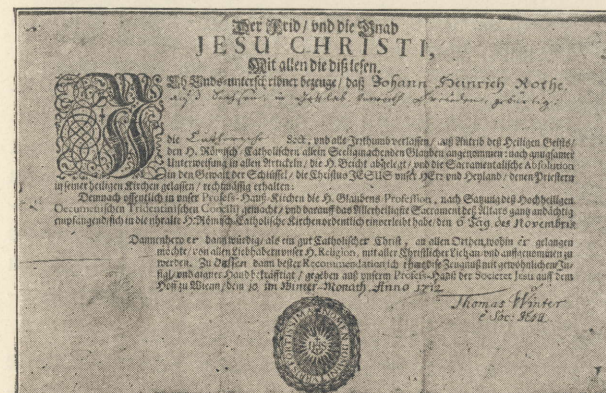
Oporuke su zanimljiva grada kulturnoistorijska, i znanju starinarskom veoma će poslužiti za rekonstrukciju privatnoga života i materijalne kulture, kako mogu i ova dva naredna primjera iz XVIII. stoljeća:

W Ime Preszuetoga y Nerazdelenoga Troyztua Ocza, Szina, y Duha Szuetoga. Amen.

Ja Susana Piros, pokojnoga negdassniega kneza Vasdinay Ianussa osztavlena Vdova, buducs po milosche Bosie pri dobre pameti ij razumu alli vu dne y vnochi premisliavaiuchi neztalnozt y kratkochu Sitka Chlouechanzkoga, ij moiu ne tuliko ztarozt, kuliko veliku teskochu y mlahavozt tela moga, zbok koiesze vszaku vuru ij chasz koncza siulenia moiega nadeiati moram. Zato od moga maloga ij tenkoga imetka, ij szromastua ouo ouakouo razlozenie y moy zadny testamentum naprauliam, y z moium zadnium, nepremenienum szlobodnom volium, neprimorana, niti ne pinguorena, niega valuiem, y za ztalnoga y krepoztnoga imati selem.

Nai peruo Dussiczu moiü preporucham Boghu Vszamoguchemu, iz koiega miloszerdnostü ieszamiu priela: Telo pako moie povracham y oztauliam Matere zemlie, iz koie ie bilo vzeto. Item modussem y nachinom, dasze ima pri Patreh Franciskaneh Varasdzkeh, gdsze y kaksze bude nim videlo pokopati, y Matere Zemlie pouernuti.

Dva moja kmeticha Iueka, y Miklovussa Vödopie vu Kraschinzkom dersaniu y priztoialischu Castri Hum, Varmegye Zagrebachke iz moga prauoga y laztoitoga Materinztua imana, y ladana, nikomu pod nieden modus nezalosenä ni nezauezana, kak moiü pravu vekouichinu, vszakoga pod zto dukat prestimanoga: naukup z tremi Gorniaki vu gorerechenom priztoialischu Humzkom, y Varmegye Zagrebachke naztaniene y imane. Naimrë Ivana Gyurgyevicha, koy daie gornicze chetiri vedra, iednoga kopuna, y jedno pilche. Stephan Valliaka, koy daie gornicze pol vedra, jednoga kopuna, y iedno pilche, Blasa Benchicha, koy daie gornicze due vedre, y pinte tri, iednoga kopuna, I jedno pilche. Tho vsze zvszem dohodkom, y priztoialischem nihouem vztauliam y po moie szmertü naveke zrucham Postuvanim Fratrom Franciskanom Varasdzkem, y onomu komu od nyh, alli nyhuoga Goszona Syndicussa bude dano alli prodano: pod the terh, zauez y Conditü, da doklam bude kay klostra nyhouoga vu Varasdinu potekalo, y od nyhouoga Reda Redounikisze budu ztalmim imenom vu Varasdinu nahaiäli, budu dusni vszaki meszcz jednu szuetu Massu za moiü Dussu, y moieh ztaresseh, pod vraseine szuoje



Isusovačka svjedodžba o pokatoličenju.

Conscientie pouzdati, y vszako Letto jeden Anniuersarium z Orguliami, y z-navadnum Ceremonium popevati. I the gore imenuvane kmete y Gorniake taki po moie szmertü leztor z-iakoztium onoga moga Testamentuma Goszpon Syndicus imenuvanoga klostra bude mögel k-rukam prieti, ij snymi kak niegova volia bude obernuti; Lisztor da Summa od klostra nepogine, alli vuchem vkerhniena, ali pomessana nebude.

Patrom pako Postuvanem Jesuvitam, na Czirkvu nyhovu navlaztito na Oltar Blasene Devicze Marie, osztauliam vszu onu restantü, koiuszumi Goszpon Supremus, illi knez Antolchich Janus, iz Magyerovzkoga Imania od mene szivot vzetoga, szami dati obechali: koja restantia polagh njih Milozti poruchania chinilabi okolo zto Ranyski, alli zto Dukat, y

uffamsze daie nyh Milozti nehte' nad szuoium
Dussum zadersati, ni oztauiti.

Hisu moiu oude vu Varasdinu polagh Gene-
ralouih his imanu za szedemszet Ranyiski ku-
plenu, y potlam z-potroskom zkoro pedeset
Ranyskou popraulenu tak oztauliam dasze ima
prodati, y nie czena dasze na duoie nay raz-
deli, ij iedva polouicza naisze da na Czirkvu
Postuyvaneh Patrou Jesuit. Varasdinzkij, druga
pako polouicza na Czirkvu Patrou Franciska-
nov oudessnyh.

Vsze tri moie polagh kneza Vrabcza imane
ralne zemlye', pod zto Talerou dersane, osz-
tauliam na Spital Varasdinzkij, damie Bog Mo-
lituicz oneh Sziromaskeh Babicz na veke del-
niczu vchini.

Zemliu illiti Rál od Farne Czirkue Varasdin-
ske Szuetoza Miklovussa kuplenu the izte Cir-
kue prez vszake plache ij czene po moie
szmerti pouracham y osztauliam.

Duie moie S: h: kraucze pri gore imenuva-
neh dveh kmeteh imane, kakszam kmete Pa-
trom Franciskanom osztaula, pri koih bude
telo moie lesalo, takym, ij the due kraucze
osztauliam, z-vszem moiem malem y velikem
pohistuom, kaije bolssega y terpliaunessega:
A kaije gorssega y lagodnessega, dasze szi-
romaskem Petliarom za moiu Dussu razdeli.
A Patri Franciskani dasze vü szuetez Missah
y szuoih Molitvah iz Dusse' moie' szpominali
budu. Iz Senszkeh pako Szuit moieh, kakoti
rukauiczeu, rubach, pechicz y oztaloga, nay-
sze szioticzam razdeli, dasze yone z' moie
Dusse zmiszle y zpomenu.

Kaije pako od vina, sitka ij drugoga na mer-
telnu hranu odluchnoga dugovania, pri rukah
buduchega ako Siva osztanem trossila budem,
akoli pak što po szmerti moie osztane, knez
Marci Szabol, y niega Miloszti hisni Tovarus
Goszpa Magdalena Konkoly, koie za Executo-
re ouoga moga Testamentuma imenuem, nay
prodadu ij z-tem telo moie naj k-Matere Zem-
lie izprane ij szuete Masse ij zuonienie naplate.
Trud pako nyhou, Miloszerdni Bogh hoche
nym naplatiti, y nadomesztiti.

I ouo ouakouo sziotinttua moga razluchenie
y oztaulenie, proszim Bogha da niegove szue'-
te Miloszti prietno bude, y Dusse moie hasz-
nouito, y szerditoztium Bossium zakliniam
vsze one, koji kaij polagh toga imali budu, da
vü nichem naj nebude vkerssenoui pre'menie-
no, ar nikomu neszem nikaj dusna, ni znichim
zauezana.

Zaradi pako vekse kreposzti, y z..noszti
ouoga moga Tesztamentuma y zaradi ztalno-
ga szuedochanstua oue moie ouvakoue zadnie
volie za podpiszanie oueh Poglauiteh liudih od
zdol podpiszanez, ieszem ponizno proszila, y
obnasla, pred koiemi y ieszem tak razluchila,
valuuala. Actum Varasdinj die 18 Martij Anno
1703.

Coram me Matthia Marich Et me Geor. Glik
Cttis Uarasd. Judice Idem Liber Regiae.
Cttis Uaradien
Jurato sen...

Praesente me quoque Matthia Pintich
Incltyi Com. Uarasd. Jurato... (L. S.) (L. S.)
Sličnoga tenora, ali iz velikaških krugova jeste
onda i ovaj testamenat:

Vu Imenom Oczu, Szinu, y Duhu Szuetomu Amen. Ja Grofficza Maria Christina a Wogenspergh, pokojnoga Goszp. Groffa Erdődy Ferenza osztavlena Vdova, na Telu jako mloha-va na pameti vendar hvala Goszpodinu Bogu zdrava, y pri dobri pameti — napravila je oporuku datum Bechu 7. May v Hisah Goszpe Palficze Anno 1703.

Iz te oporuke izbija, kako se plemstvo sveder uvelike zaduživalo »imajući velike stroške za imanjem hodeć«, kako su zalagali ne samo posjed nego i porodične nakite, pa neizrađeno srebro (600 lotov za 300, a 1000 za 500 raniških). Ta betežna grofica isto želi da blago počiva kod franciskana i četvrtina čistog ostatka ako bude 10 jezer ostavlja za dušu. Njena je pokćerka sirota Šarlotlin, te dobiva 10 jezer, ako bude za muža išla, iliti bu (sama) živela. Ako pako pres odvetka bi Šarlotlin utegnula vumreti, naj one 10 jezer pol bude se davalo za moju dušu, a pol pako za nje dušu. Pop je, vidi se, koncipirao. Osim pokćerke spominje dobra grofica i ovo: Ivanec y Gyurica dečaki koje iz Turske Vere na Našu vučinila obernuti, ako hote naj budu pri Šarlotlinu ter nje opravla od Leta na Leto, ali poleg toga svakomu jedan Lagev Vina y jednoga Vola. Pobožne duše protežirahu dakle u ono vrijeme vicinalno misijonarstvo kao i beli lepoglavski fratri.

Manija prozelitstva, koja podsjeća na onu bilješku u Rousseauovim ispovijestima, gdje spominje i neka dva klipana iz »Slavonije«, što su isto poput njega dembelisali u talijanskom gostinju, čekajući »preobraženje«.

Dok tako teče život ovakove faze, mlada generacija, ljubeći život i užitak nada sve, kopira užit-



Dvorski kao »Pudergott« u službi godspodine toilette.
(Po starom anonimnom bakrorezu).

ke evropske, pa ih kalemi na domaću stabljiku. Mladež ponire u čipkastom sjaju svoje frivolne elegancije, ali ljubi i svilenu travicu dvorskoga okoliša, voli žbunove i bosket, sluša pjesmu kosaca i zvona, ne mareći za trk vremena, na koji potsjećavahu cintori s baroknim satovima. Samo zabave! Što dalje, nestaje primitivnosti, a postulat gosposkijskoga tjedna traži bar jedan izdašan domjenak, da utaži već stečene potrebe svečanosti.

Pri svečanosti izlaze na vidjelo porodični nakiti. Na ljepušnim glavicama zasjaje diademi, a oko labudih vratova ljepotica zablistaju venecijanske ogrlice, dok se oko ruku ovijaju skupocijene grivne i na prstima pariško prstenje. Stari visoki uski sat, dug

od poda do stropa, bronji od časa do časa, kraj »sraibtissa« i »malih Ladichicza«, gdje se novac drži, i jeka ozvanja o staroj hrastovini, te dopire u kakav paučinast kut pod starim gredama...

Stariji ljudi u hladnjaku za stolom kao matoriji kavaliri uživaju u varaždinskom burmutu i odbijaju teške dimove iz lula punih finog požeškog specijaliteta, čekajući nove vinske megdane sredovječnog naraštaja, koji se npr. sporazumijeva za skori izbor vicejudliuma. Mladarija pak, dok se ne ukaže maitre de danse i ne predloži polku, gavotte i menuet, bere cvijeće, koje ženske pod širokim šeširima a la Tirolese pletu u vijence. Igra se lovice, igra zaloga s cijelishodnim cjelivanjem, preskakuje grabe a na zadivljenje seljačkih namjernika, štono tresu kečkama, čudeći se gospodskom hiru. U pozadini ovog pitomog »ladanja« planine. Čuje se žubor divljih gorskih voda, a iz otajstvenih uvala i prodola zabludi na mahove u travnike i na brežuljke s nasadenim bijelim selima po koji dašak crnogorice i smiješa se s mirisima domaće lipe i s pramenom tamjana iz skromnih starih crkvice, da se onda pogledom skupa izgube duž vinograda i klijeti niz lelijavu krajinu u ravnicu Posavine, čiju monotoniju izbavljaju sumorne plohe mrke hrastovine. Mreža cesta s prikrpanim trulim propelima...

I posred takova nastrojenja zapjevaće u sumrak grla djevojačka onu domaću, starinsku i tugaljivu:

Savske vode, sim tečete,
dragi mojoj porečete,
da na bregu sedeč verno
zaklinjam vas ja nesmerno...

Ak vas pako pusti teči
prez pogleda i prez reči.
Črnem morju vas izručam
i za pokop preporučam...



Varaždin god. 1732. (Slika iz starog isusov. zbornika.)

Zaboravlja se etiketa, coiffure, vlasulje, filigranski mač i tuđi kroj odjeće, te kretnje i frazeologiju tudine. Od plemena i po plemenu, niklom na tim tlima ladanja, plemenita krv čuti vibraciju rodene grude i iskonskih tonova vlastita jezika. No tek na mahove! Jer, tren dva, oči saneno proglédaju, i već je na vidiku tudina, Francuz i Nijemica, već iz hladnjaka dopire kašalj čuđenja »per amore Dei, amice«... Intermezzo je s pjesmicom gotov.

Starije gospođe bacaju karte, igraju patience i sl., djevojke i žene snuju o strategiji u skorim ljubavnim vojnama. Pasijonirani pak ljubitelji billarda povukli su se u posebno uređenu dvoranu, gdje ta igra damama naročito gracijozno pristaje. A kad se zapale svijeće na lusterima u palači i cimbal zamnije i čaše zazvone, svečanost kulminira. I slijedi symposion s masnim šalama o Filidi i o Didoni, dok će Georgika u vlastelinskom zabavljanju daleko, daleko zaostati.

Dotle snatri stari djed. U starinskoj škrabici
čuva taj starkelja horvacke svoje versove, koje
sebi na utjehu sricaše a da ih vječita Ona nikad ne
ugleda:

Dab sama Oliua
Doslami szad siua
Lipssami neb bila
Lipssami neb bila
Negszi ti ma mila
Kakszimi Ranila
Szerdasche probila.
Lipasi friskasi
Rumena bilasi
I ti mene dragasi.
Prosimte zaboga
Imaime za Tvoga
Szlugu ter vernoga.

A kako je istom zanimljiva latinska epistola za
ljubavno posredovanje i vele karakteristična meše-
tarenja. Pomna grafika gušćijega pera, pendantna
forma, a povrh teksta u praznini od tri prsta jedan
+ kao bonum omen nuz nevidljive strijele Amo-
rove i ružmarinke Afroditine. Ne moramo »l'amanta
timida« pratiti duž svih stilističkih njegovih zaobi-
laženja i okolišanja. Tek nešto podcrtanih objav-
ljenja.

Intitulacija po etiketi »Illustrissime Domine Co-
mes — Domine Frater mihi colendissime! Salutem,
et aeternam servitiorum meorum obligationem«. Po-
tvrđuje primitak posljedneg lista punog bratske lju-
bavi i »elegantnog humaniteta«, a iz tog lista nalazi
pismopisac pod nebom tu jedinu utjehu, što spozna-
je, da mu je »stvar« u evidenciji pamćenja presvijet-
log gospodina brata adresata. Što se pak tiče po-
slova ljubavi, kolikogod ih se puta sjeti, toliko puta
udari na strijelice srca Terezijina (Theresianas cor-
dis sagittas)! Dobro je naime neko rekao: »Princi-
pium dulce est, sed finis amarus amoris«. (sladak je



Ručni rad.

početak ljubavi, ali gorak konac). Strpljivost me-
dutin sabire ruže u kitu. I sve ovo, što ga sad
tišti, možda smeta sav njegov uzaludni trud; možda
je premalo slobodan. Ali onda, kada ta tjeskoba
pomalo i popusti, pa se lako u duši oćuti, opet onda
desperira, kakve li su mu to intencije! No glavno
će ipak biti constantia amoris: Audaces fortuna
iuvat timidusque repellit, pa samo to može obnoviti
dušu. A jer je također Amantium ira Amoris redin-
tegratio, obećaje si dosljednost, da ne bi kogod
drugi načinio bolji skok.

Kao zlato u vatri on će da se okuša, pa neka se
zbude po slavi Svevišnjega. On se kune u to ime
na sreću presvijetle gospodarice i na njene želje,
koje sama gaji, da joj se ostvare na nebu i na zem-
lji. Ako Bog i Ona njegovu bijednu ustrpljivost
budu uvažavali, slijediće po vječnoj providnosti na
njegovu, pa će trebati samo gracijozne privole go-
spode roditelja, da se amorose oćituje najdražoj
gospodarici. A kad li će samo da dokonča ova plo-
vidba, kojoj želi ipak sretniji vjetar?! Biće privr-
žen domu i familiji, vitam cum morte pariter ac
mortem cum Vita commutare. I ne bi se mogao
držati tolikim prostakom (tam grobianum, insolon-
tem), pa da nevrijednik ne rekne ipak sigurno i
otvoreno: »O Domina, non sum dignus ut in intres

in tectum meum, sed tantum dic Verbum & sanabitur Intentio mea» — i dalje — sin nimis, spero charissimi Patroni, & Domini mei quod magna Vestra Discretio quae est Virtutum mater, partium errori, plurimum tamen parcat inpatienti Amori«. I završujući bratu ovo snubljenje, moli ga zaljubljeni latinist za preporuku kod roditelja i sestre t. j. apud Illustrissimam meam Domicellam, te se u skrušenom ovom pokušavanju naokolo i izdaleka izvinjava kao do smrti vijeran rob, kome lebdi samo jedan zavjet »ne od Judite već od Terezije (čiji je rob) biti pobijeden — i njoj se žrtvovati! — Koliko je samo propalo posve »ljudskih dokumenata« ovakvog kalibra, a mogli bi nam zaobliti naše potpunije shvaćanje domaće prošlosti i skinuti mnogo lažno ruho opće maglovitosti. Bilo je jamačno presjajnih primjera, no uspomena do nas ne dopi-jeva dostatno...

Tu su n. pr. elegije erotske, neliterarnih ambicija, sricane privatissime za vlastito olakšanje prepunoga čuvstva, a preostale slučajem među kokovim starim računima i banskim pozivnicima za kongregaciju u Varaždin.

Čemu se ljubavnik razalošeni nikada nije nadao, došlo je. Ljubavno »hotenje« s njene je strane odbačeno. Ali tu je sada po srijedi s njegove strane nabačen problem: Što će biti s njenim poštenjem, kad je nevjernica porekla, a prije »zavezala obećanje?! Doći će eto od Boga, suca pravičnoga, pozvanje na sud i kaštiganje. Radi svih drugih bi se moglo mučati i ne pričati, »kai doszad biloie med nami«, »alli Boga pozuanie na szud y na kastiganie kam bu?«

I doista, sve o čem će naricati »chudno y sztrastoie«, no ipak Božji sud i kazna najveća je. Ljubavnik onda nabraja: Kamo ljubav, koja je spram

njega bila u srcu njenome i prije no što ga je okom vidjela? Gdje je? Odgovor je jedan: slijediće od Boga pozvanje na sud i kaštiganje!

I opet onda pita zaredom: Kamo dugo i teško čekanje, dok je on ljubav »spoznao« i toga radi njeno teško stradanje?

»Kam meni još neznanomu skrovna poručanja, da najnapravim priliku ja s tobom spoznanja?

»Kam teške vure čekajuć došestka mojega i muke mene čekajuć kod srca tvojega?

»Kam dugo v mojem došestku vu hiži mučanje i od velike radosti reči premankanje?

»Kam suheh vust od ljubavi y seje ćutenje, kam farbe i rumenoga lišca premenjanje?

»Kam mrzle krvi u zastanku tom istom ćutenje i kod od straha kakvoga (v)lasi podiganje?

»Kam srca tvoga vu tebi tak glasno bijenje, da vsaki njegov vudarec van ćuti bilo je?

»Kam u psah teško kakti on ki umira dihanje i mrzle kapi z bledoga kod lica zviranje?

»Kam zmešane od ljubavi pameti zkazanje y drago rečih koi sem zrok razmel mekanije zgovaranje?

»Kam novi y premenjen glas iz grla pušćan je i rečih k meni ljubljenih?

»Kam onda fele četvore glas z gerlu kazan je y v keh četireh zvelikum teškoćum pušćan je?

»Kam u ruke moje ruk tvojeh ljubljeno devanje y ruk tvojeh vu devanju takovom derhtanje?

»Kam sladke reči koje ja k tebi zgovarjal sem y tebe kakti z kupeljum š nimi vuspaval sem?

»Kam u srce tvoje z vust mojih potoki ulevani y z vustimi onda tvojem zlatom prečenani?

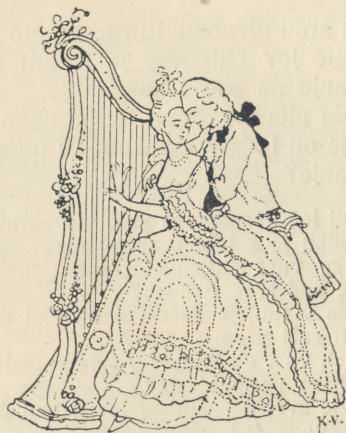
»Kam usence tvoje z vust mojih potoki spuščani y drugi v moje z vust tvojeh nazad povraćani?

»Kam v slatkeh ruku slast koju si ćutila da si me začas prestati već krat zaprosila?

»Kam slatke reči koje si ti zato ostavljala da misleći od njih bi slast vekšu uživala?

»Kam čudo kak ja mogel sem već reči zmagati neg tvoje nezasićeno srce prebavljati?

»Kam teško vu razhajanju na srcu ćutenje y kazaneh v zastanku ponavljanje?



Harfa.

»Kam v kuće vu povedanu moga odhajanja y mojih suz po žalosnom obrazu zlevanje?

»Kam pusta vu razhajanju na stolce padanja....?

»Kam žalosno kad prešel sem za menum gledanje tak dugo doklem sunce vu zahod pošlo je?

»Potreno kam po hiži šetanje y tela će prem zdravoga hodeć izvraćanje?

»Sad lauta kam je zhebana, mokra od suz večkrat iz ruk na zemlju puščana?

»Kam u rukah tvojeh dugmain deržaneh iskanje y za stojeće nazoči od slug pritajanja?

»Kam blede krvi tvojega iz tela puščanje y z cordiali za mertvo sluze zalevanje?

»Kam sad težine velike vu srcu čutenje, kād jestvine y napitka vseh (odbijal si)?

»Za kaj u početku bilo je, sada govoril sem, kaj potlam pak to kazati vezda nakanil sem?...

Kamo, kamo tvrda vjera — klicaše već iznemogli elegičar — »pomeni Vute posztauliena, pak po

tebi prez vszakoga zroka prekersena?» A bio bi sretan, da mu je položaj druga parnjaka, koji se ovako moljaše:

»Jošće ljuto zverje vu gustoj lovi šetaju se lepo, jen drugomu dvori, ne, samo nesreća zakrila je meni, kad tebe ne vidim, cvetek moj ljubljani...

»Paris vitez vumrl je za lepu Helenu, ljubljen Dioskorideš za Žigižmundovu, Gjula pak kralica za Enki Zapolju. Borit se rad hoću za ljubav tvoju.

»Vsed rad hoću trpeti na telu trapljenje, lestor mi ti ne daj dugo odvlačenje, ar ja nigde nimam sad tvrdo ufanje, da bi reči mogel: to je moje veselje»...

Takovih, sad otužnih, sad prpošnih naših starih hrvatskih popijevaka sve više izilazi na javu, a karakteristično je, da su uporeko samo »malo drukčije« i da nije bilo potrebe, da ih se štampa. Čuvao im se intmitet. Evo ova »Cantio De Amore« mnogo je slična predašnjoj većoj tužaljci:

1mus. (versus)

O Liubav kaj chinis, kam szad putujes ti, kam tak na daleko setujes ti, oztavlas me na stran iz Liubavi svoie. Szadaszu vsze zahman dvorbe moje, szkemise setuval Liubavi alduval tvojoj, Skonchat ie nemoi.

2dus.

Kamoli Vernost tva szkumsi prichela sztalno liubiti, verna biti, kamoli Liszti szad od tebe dani zliublenem Imenom podpiszani, kamoli parola kuszimi ti dala Vechkrat, Vechkrat da neches zmenkat.

3.

Cupido szvedochi Szercza Vernosti moiega tusnoga znas dobro ti, daszem bil tebi vszigdar na szlusbu szama szudi, kat tebe videl nesz' izmuchen bilsze(m) vesz v szerczu spodoben Norczu.

4.

Ah alj zahman ie visse prosziti od tebe Milosche szkum ti delis, ar znam da vszakomu szad ie podava

ter z malum sztalnosztu do vremena, sztalnoszt preporucham, y drugem izrucsam, takve takve Liubavi falsne.

Može tako slijediti »do zore«, isti je motiv, malo drukčiji napjev, riječi samo ispremještane. Svuda će izbiti neizbježivi Samson »prez pomochi«, koji je tako lakoumno vjerovao ženskoj Delili. Ili je on zamišlja kao srditu Juditu, od koje se traži oštar mač »od Neba«, da se dokonča i rekne zbogom čitavoj od nje darovanoj ljubavi »szkum szimorila szlugu tvoga zbog tvoje falsnoszti szkum slusis radoszti Szvetu. Szvetu izplatiti gdo tho ...«

Komparacija s Evropom u pogledu ovih duševnih tvorevina obzirom na boju i kvalitetu erotike potpuno se poklapa. I ne može se govoriti o pukim prevodima, jer je čuvstvenost na toliko se sljubila s duhom našeg jezika, a gdje kada i s formom narodne pjesme, da je očito ova ljubavna kultura sama se razvila, tek na poticaj baroknoga vala, koji u nas izvabi i zakašnjele, domaće minnesängere, oličene u neku ruku i sočnom blagorodnošću i nabujalošću renaissance tako, da je hrvatski rokoko dozorio tek pred dane Revolucije, slijevajući se namah s Rousseauvljevom sentimentalnošću, slovenskoj i dualističkoj duši tako srodnom pojavom.



SEDMO POGLAVLJE.

Promet pisama. Cito-Cito-Citissime. — Posttag. — Listovni papir. — Francuska adresa. — Forma pisama. — Apostrofi karakteristično pasivistički. — Oprema listova, latinske i hrvatske adrese. — Predmeti privatne korespondencije, nadomjestak novina i poslovnih stvari. — Stil šablonski, frazeologija natrpana. — Tipični zaglavci. — Kratice. — Originalne njemačke naopakosti. — Dopisivanje kanonika Krčelića s hrvatskim gospodama. — Plemenitaški ponos. — O evropskoj epistolomaniji uopće.

Za bližnji promet služili su vlastite skoroteče, štafete. Po gradovima je pod konac stoljeća važan »Posttag«, a »diligence« je uopće najglavnije putničko prometalo.

Papir za listove najrazličitijeg je formata, a od polovice stoljeća upotrebljava se i poseban zamot (ženski i neslužbeni listovi 19 × 28 cm), koji se zatvara sasvim malim pečatom na kom je familijarni grb i inicijali imena i prezimena. Od toga vremena na hrvatskim je pismima najčešće francuska adresa:

Monsieur
Monsieur Pierre de Novák
tres digne cure de la Parochie
de Kalnik

a

Kalnik.

Piše često puta djak, kapelan, ali skroz u ime svoje gospode. — Titulacija je u 3. licu. Ima izvjesna šablona naslova. Kod neravnih respekt, kod

onih opet koji su po rodu i činu ravni stanovito fraternaliziranje u apostrofu. Evo n. pr.:

»Hochgebohrner Graff (ili Freyn)!
Gnädig Gebittende Frau Frau etc.
Hochgebiethender Herr Obrister (ili: domina colonelissa)!
Gnädigste Herr — Herr!«
Illma Herula —
Goszpon overslaidinant —
Gnädig hoch gebietende Frau — Frau...
Laudetur Jesus Christus —

Illustrissime Domine Comes Camerarie, et Generalis ac Exlāe Tlāe Banalis Assesor Dnē mihi Collendissime (Dne Gratosissime)...

Illustrissima Domina Baro (bez kratice, jer je naslovnica udovica) Dna Colendissima!

Molba moja ponizna (szirotinska, najmensa) da ie vu Milloschu (pokornu) preporuchena Nyih Goszpoczvu Gpodinu Groffu! — Ili: Eier Gnaden Papa najponiznesa szlusbenica y nevredna kcher. — Ili: Zdrauje y suako dobro zelim V: M: moj G. Brate (Goszpon Otecz, Rogyak, Kum). — Ili: Hvalen budi Jesus Cristus Szlusbu moiu zavezanu (vu Affectiu) Gos: Bratu praeporucham. — Gnädige Mamärl und Ihro Gnaden Papa. — Szlugaszem Zavezan (ponizen) vazdar uffanoga Gpna Bratta. — Religiosa Uirgo Domina Amica obtentissima. — Daszte zdravo moj Sztricz (vujecz, szwazt, sogor, papicza). Szlusbu moiu kruto poniznu vu miloschu Nyh Goptva Goszpe Grofficze ponizno prepo(rucham)!

Ako se u poslovnoj latinštini kavalir izgubi u tekstu pisma među politikom i ekonomijom, sjetit će se za »post scriptum prije pečaćenja, da Perilustr. Dominae, ac alijs suis ex mea, meae Consortis de-

missa voveo obsequia«, dok će na adresi naznačiti uz črčkariju linija ovu tipičnu popratnicu

C^{ito}
ito
ito
ito

C^{itissime}
itissime
itissime
itissime

Listove se suši prahom, pijeskom. U koliko pismo ide poštom, često je naći na pečatnoj strani zabilježeno n. pr. »Porto 4 xer (krajcer)«.

Adresa, kako rekoh, sve više francuska, ali još dosta i latinska i hrvatska. »Perill. ac Generoso Dno...« ili »Poglauto Rogienom Goszponu... ta liszt Dasze Dati Ima vu niega miloszti Poglauto Ruke...« A Madamoisele, à Monsiur...

Pismo ima nerijetko + u početku i tri prsta razmaka od intulacije. Početna slova s mnogo drhtavih ornamentalnih zavoja i črčkarije. To je korespondencija oko svagdašnjih stvari, šljivarskih tražbina, pitanja »koliko glav szvoieh szviny vu Siru Gospoczkomu ima«, poziva, čestitaka, a ranije o politici i turskim stvarima, oranju, žganom vinu, regulaciji Save i gradnji cesta i mostova. Kmetski sporovi su u tom privatnom dopisivanju najčešći, pa uopće agrarne i baštinske maltarinske razmirice.

Spominje se prodaja srebrnine u Beču »za Gotove peneze«, da se spasi od eksekucije. Ili se javlja odlazak Imbrić Erdöda u Krapinske Toplice. Za riješenu molbu obećaje se »za regal« dati jednoga vola, ako se molitelju ispostavi isprava. Piše se o polloselcu fertalniku, o dieti (saboru), o galgama i ošterijašici, o fiškalima, o fiskaliusu, i veseli se na festa paschalia, piše se o vinu stertiniaku, polovniaku, o taocu »malom Ibrahim agi za latrone kostajničke«, o nasilju (Gewaltthätigkeit) Dvorskoga, o podijeljenim batinama, ili o kapelanu, koji otišav-

ši na studije u Rim (in ara coeli) saopćuje, da grofu i grofici šalje nekoliko spasonosnih »indulgencija«; dalje je riječ o zagrebačkim purgarima, koji se pred svojim varoškim sucem parbe za uvrede poštenja (nastale na sajmu »kamo purgari polek navade ovoga Plemenitoga Varassa idu«), a to se tiče psovki kao što su: huncut, tat, tepec.

Ispod intitulacije izmaknuta je početna riječ za četiri prsta na lijevo od stupca tekstualnoga. Sva su pisma puna pretjeranog komplimentiranja prema »Milostima«. Titulatura i zaglavak roditeljima izražavani su potpunim strahopoštovanjem (za Vass dosztoini i Postuvani i Goszpoczki obraz). »Agenti« ili klijenti prema patronima isto tako.

»Vszigdar szem za veliku miloschu dersal kada Nyh Gosztva Grofficz Szlavne hise szllusiti priliku imal jeszem, na dalye takaj meni oszebuina miloscha bude, ako nyh Gsz tvo meni priliku dati budu dosztójali, vu kotere ja mene pokazati...« pa će završiti »zato ov moj priproszti Liszt kny Gpoczvu, kakoti k-zdencu vszeh dobrot, y Miloschih, vu poniznosti saliem«.

U jednom pismu stoji datum lijevo u kutu, pa se pripisuje: ubi in Sanitate Dni Fratris bonum vinum bibi...

Ili će se ispričati na koncu: »Ich bitt umb Verzeichen dss sich meine Schrift su übl producirt dan meine Cancelei und sreibeeinrichtung ist zu haus geblieben... aus der Comotion doh Etwas wirth, ar staie je dalko bilo pliszo dohaja, do jeszt sztaroszt«, pa će dodati kao p-s. »Main agramber Fraind ist haind dobre voile gekomen«. — I hrvatskih je isprika: »nezamerete da tak grob pissem«.

Završeci listova, fraze prije potpisa također su veoma značajne:

— Tres humble tres obeisance serviteur...

— Naimenssi szlusicza Matek Andrala Podlosnik Gna Plebanussa iz Pusche (za koju miloschu neprestancze Boga moliti terszilsze budem...

— Madame et tres chere petit joli Comtesse...

— Goszpe Groficzi Poniszno Fertuha skricz kusuiuem...

— Madame tres chere et adorable Comtesse dein 3. (treu!) beständig liebend bräutigamb...

— Capellanorum infimus...

— Ersterbe, Comtesse, dain unterthänigst gehorsamster Knecht (kao ljubavnik ili prosac ili zaručnik)...

— Goszpe Baronisze Nyh Gszptva (4 retka prosto!) slusicza ponizen...

— Servitiorum Capellanisticorum demissam promptitudinem...

— 333 beständig...

— Meiner allerliebsten Volkomen... Herzigen kleinen 3 underthänigster...

— Ew. Gnad. meinen Volkommenen Gebütterin 3 unterthänig gehorsamster Knecht Graf...

— Za koju Miloschu ne szamo Vernoszt do Zadnie kaplie kervi zavetujem, nego tulikaisse za dugo sivlenie zdravo, y nym Povolyno, na ovom szvetu sarku molitvu Velikanu Angelszkomu szlati, y kakszu bili jakoszt na zemlie, tak da budu Szvetloszt na Nebu... (iz kaligrafskog pisma jednoga kaprala). Itd. itd.

Ta su pisma puna kratice, latinskih, hrvatskih, njemačkih, a pokraćivalo se dočetke riječi (kod slova m, n, pa akuzativ lat.) zavojem gore i unatrag. U njemačkim se pismima vidi tipično german-sko nedostajanje sluha za glasove »d« i »t« te »b« i »p« n. pr. brojka 3 (drei) kratice je za pridjev treu (vijeran). Njemačka su pisma osim toga puna romanizama, kako se pod francuskim utjecajem či-



Ulaz u stari varaždinski grad.

nilo još u većoj mjeri osobito u početku stoljeća u samoj Germaniji.

Dikcija sloga isprepletena je latinskim terminima i »domaćim« rezonovanjem kao: »...ako taki czeloga Tripartituma pozobal niszem« ili »ar je tho Sztara Horvaczka rech, kada gdo koga bi rad videti, pak ga nenaide, velisze da je na hladno dos-sel, illiti na hladnu kuhinu«, i sl. A veselje je čuti i o kićenim slavama, i najradije, kako je bilo »z obilnum kupiczum«, a unapredak se obećaje: »...mi takay iz Goszpona Bratta oszebuinem zakonom z-friskim trinkeletom szpomenutisze hochemo ovde Compania...« Ili: »Goszpa mamicza saluie nistar manje csuti da sziomaski nass mali Messics tako vnogo moral je na Suhom zapiti«. Štajerski susjedi pišu također. Uz poslovne rasprave trgovačke do-daju po čuvenju ili po listovnom izvještaju, što je nova u Celju, Grazu, Beču i sl. »... auch Wiener Brief erhalten, dass Ihre May die alte Kayserin Grosses leibs sein sollten. Item dass der... Pischof von einen Canonico schwer geprigelt worden. So baldt ich mit der Jägerei fertig werde, wirdt... (1704.), itd. itd. Onda iz Beča, ko je npr. (1719.) u Rimu postao kardinal, kako je na tri godine tam-nice za Grac osuđen neki plemić, a neki opat Te-desco javno prošiban, etc. etc. Zanimljiva su onda još napose pisma Krčelićeva s hrvatskim gospo-dama.

Taj »kruto vučeni« kanonik Krčelić! Nije to za-nimljiv tip jedino kao učenjak i spisatelj, kao prav-daš s biskupima, dosmrtni kandidat mitre i čovjek bečkom dvoru do u sitnice odan. On je iznimka autoportretiste i posve savremeni kavalir, kako svjedoči njegova korespondencija s premnogim da-mama toga stoljeća. Iz tih pisama, i ako ne odiše esprit amoureux, ne kádi opet ni alozijansko jero-monaštvo. Čega li je sarno u toj prepisci! Rosalia Helena Somogy udova Bedeković piše o pleba-



Baltazar Adam Krčelić, kanonik zagrebački (1715—1778).

nušu i o penezima. Soror Anna Maria Margareta Kerčelić, o. s. M. C. žali »da z bolšem konfektom za vezda služiti ne more«, dok Gehor. Dienerin

Marie Catharina verwittibte Gräfin von Patačić geborene Frein von Freinfelt gnjavi o sejmu i o krađi konja. Gospodina pak rektora službenica ponizna Regina Rauch šalje »vu cekineh 300 velim tri sto gospodinu Stepaniću... s kojim penezi, da gospodin rector srebernara poleg informatie one, kak gospon stric viceban vetoman dne na mesto mene vre obznanil i pisal jest, splatiti budu dostojali. Prosim i za vuricu, prosim gospodina rektora ponizno, ako moguće bude na mesto one, koju odnesli jesu sobum, pri vurmoharu da drugu bolšu vzemeju i po kom segurnom pošalju, ali po gospodinu Peharniku, ali pak po gospodinu Kegleviću, koj na skorom gori dojtí hoće, po kojem jednom ali drugom«.

Pa kako je razigran stil billeta Josefe Patačić, gospodina abaša službenice zavezane! Ona veli iz Čalina: Ni čuda, da tuliki ljudi imaju pobožnost suproti Nepomucenu. Radujem se, da Nepomucen iakost ima i da je organaša vu klošter mogel spraviti, samo ako bude stalno. Kaj se puščenika dostoja, koj mojega lista donesel je, ar je prav, da se je žalostil, ar imal je zrok, pokedob ni otca doma našel i kaštigu je rad preterpil, koju jesem ja dávala, da je pri g. vikariušu tri puti pil za moje zdravje. Prav je učinil, ar se za mamicu pristoji... Ponizno falim za novine, kaj su meni hoteli obzniniti, ja bi rada hotela nim z novinami služiti, da bi kaj takvoga znala, čula sem, da su dva lajkusi fraterski zkočili. Apropo, ja nerazmem tu reč »fačuk«, ne znam, zakaj jesu se tak podpisala« (t. j. Krčelić, lapsus calami ove ženske)!

Kad »abbéa« dame ne mogu obaći pri dolasku u Zagreb, oni mu se pisamcem ispričavaju. »Dragomu gospodinu ocu ponizno ruke kušujući kao ponizna službenica i pokorna kći« Cilika Skerlec



Jutarnja pošta.

ne može mu »reverentiu« učiniti, a ni časa nema, da uzrok opiše, već ga poziva na objed. »Tak nesmo hotele iti, kajti smo bile poputno opravlene«. A isto pripisuje i »nevredna mati Anna Maria Raffay: Zrok je ta, da je biskup došel, a drugač bili smo si tia vu Kopčevce zobe nabrusili na njihovu čikuladu, alj zahman, kat smo morali drugač obrnuti. Neg dragi gospodin sin, ja njihova nevredna mati prosim, da buđu tak dobri i zutra se na jedan falačec govedine k mene potrudili, kade obilneje budemo za fsa govorili«.

Teodora Keglević iz Lobora »zbog starosti, ginvavoče tela i nepriličnih do Zagreba putov« ne do-

lazi lično zaradi nekih protekcija, tek oferuje za sada gospodinu abašu jedan cent masla i tem sebe vu milošću preporuča. A grofinja Keglević iz Bistrice opisujuć svoje »vandrovanje« po imanjima pripovijeda o velikoj soliki i nevremenu u rujnu g. 1754., pa posve sans-souci nadovezuje: »Ja sem rano po onom vremenu na odperte kućije putovala od svetoga Križa simo, kamo predvečero pošla jesem gospodarstvo tak tamo kak i vu Popovce pregledat. Nekaj se verlo dobro ne čutim. Nego vre ztavno odvišešno purgatie (uz puštanje krvi universalan lijek onog vremena!) vuzela jesem. I zato prosim, naj ne zamere, da tak confus i nedostojno pišem, ali nikak se dobro ne čutim radi vračtva, koje je i zrok, da vu persone služiti ne morem vu Kalnik, kak sem želela. Samo da bi mogla s nimi govoriti i vu moje hiže nih reverati«.

Ipak, svi listovi nijesu bili vlastoručni, nego ih je po napomenutom običaju i kapelan pisao, kao i druge poslovne papire. Kaže naima za postskriptum grofica Drašković iz Zelendvora 6. septembra 1754. »Ich hätte selbst gern geschrieben, habe mich aber nicht getraut kroatisch. Jen krat bum vender probovala z mojim horvackim konceptom napervo dojt. Itak sin majku ne sme zmehavati. Heut war ich bei Balog«. Ona je uostalom iznimka među tadašnjim velikašicama Krčelićeva kruga. No dolaze godine, koje aklimatiziraju tuđinu. Tako ona 26. novembra javlja iz Klenovnika: »Moj gospodin sin Januš, koji zutra vu Beč vu školu odhaja, svoju službu naklanja«.

A škole domaće? Od njih zazire jedna plemenita al manje imućna varaždinka pišući: »Žalost serca mojega je velika, koju ja za dosta ne morem ispisati dragomu gospodinu bratu zaradi mojega dečaka i zato najbolje da se ne škola, kaj mene je obe-

čano bilo pervo, nego sem ga dala. Mogu sami premisliti kakvo veselje budem s nim imala, ako kakti sakoga purgara dete bude odhrajneno. Za to prosim se za boga gospodina brata naj išču moduša, kak bi ga moguče nazad dobiti, na z gospodinom baronom Patačičom dostojaju govoriti. Ja ga nikak ne ostavim. Sada je najbolša prilika, da more z gospodinom nazad doiti, ar ako duže tamo bude, na vekšu škodu bude dečaku».

Jedna njemačka mama toga vremena isto tako pametno kaže »die Kinder sollen galant seyn, weniger Gelehrtheit, weniger Andacht, aber viel Galanterie, Courtesie, das verkaufft sie, das macht sie agreables«.

Ponos, puki tvrdooglavi plemićki ponos izbija i u narednom pismu samoborskog kneza Saicha, kojim je skočio na obranu svojih prerogativa povodom običnog malovaroškog i susjedskog trvenja:

»Szlugaszam Zavezani Gozpona Brata. Chudimsze kada VM pitam, ieli Zapovidate moiem y moje Sene Kmetom, danam podlosni nebudu, taksze zpričavate vani, ā Kmeti pak contrarium povidau, y zverhu thoga priszesu, da VM y oztaleh Officialou Grada Zapovidi takove imaiu. Wchera pizszaszam VM na Lukach diaka tusechisze, danasz pako po varassu presetausisze, razumilszam, y priateliszumi povidali, dazte VM Zapovidali uuprau Lukach diaku, y nikoim Drugem da moje szluge love, y uu Grad pelaiu. Sztanovito radbi znati, kakouszam Ja Podlosnik Gradczki, dabisze thako simpliciter moy Liudi Lovili, y uu Grad vodilj, nigdimenezpoznavate za Plemenitoga Chlovivika kaili. Zato obznaniuem Da nisz podlosznik, nego Plemenit chlovik, kot koj drugi, y ako gdo sto ima neka



anonimni portret iz XVIII. stoljeća u arh. hist. odjelu n. v. nar. muzeja, br. 86. (Oprava iz svilenog atlasa srebrenaste boje. Crveni plašt s hermelin postavom).

in competenti foro, non ejusmodi ische, stomuie potribno.

Proszim pako Contramanderaite Santicha y oztale, kojimzte thakouu Zapovid dali, ne in casu tale,

lis illicitae aggressionis mors culpam intereat, et accidat, quia per DEVM defendam me et meos cum immediato vitae periculo. Ego Dnum. Fratrem et reliquos Dominales homines honoro et quietos relinqvo, volo ut id mihi et meis fiat. Si ego mandarem aut curarem Dni Fratris homines capi quid sentiret id et ego sentio. non cuperem in Regno Lamentari, aut qverulosis processibus impetere, nisi compulsus fuere, et mihi dabunt occasiones. Praestolor responsum et maneo».

U isto je vrijeme potužio se i samoborskom gospoštijском prefektu, proseći Authoritās ljubljeno dragoga gna. brata prikratiti presumpcije, koje si Lukač dijak aroguje, pačajući se u čine i duguvanja koji ga se ne tiču, jer su to »luczki« a ne »gospocki« posli. Chudimsze — veli — Chloviku, koy sze onde chesze kadiga ne'szerbi, y úúsi za vrat meche daga ijdú, a prez njih mir liubechemu Chloviku miroune'ie, nego snimi.

Dok je ovo samoborsko pismo »pismo potrebe« i napisano možda za stolom, na kojem se inače blagovalo, ili stoječke na visokom ormaru, nijesu evropske dame toga doba bile bez svoga pisačeg stola. Iz kabinetskog ormarića nastade »sekretar« i »rollbureau«, a u budoiru i ložnici služilo je pismo-maniji minijaturno pokućstvo tzv. bonheur du jour.

Dopisivalo se obilno. Vojvotkinji Orleanskoj bijaše malenkost list od 25—45 stranica. Voltaire, patrijar Evrope, pokazuje Casanovi u Ferneyu zbirku od 50.000 pisama, koje je primio na svoju adresu. Takvih, dakako malobrojnih, zbirki bilo je u ono vrijeme nekoliko, pa ih bi se nakon prebiranja u izvacima običavalo čitati i u salonima. Mme Geofrin pisaše iz principa dva pisma svakoga dana, a Mme du Deffand notiraše opaskama svaki billet.

Samo je lijeni graf Stadion davao i ljubavna pisma pisati svomu tajniku. Pisma su postala modom, koja odjeknu i u književnosti. Od Richardsonove »Clarisse« do »Liasons dangereuses« najobičnija je bila tehnika romana u pismima, koja ne poznavahu diskrecije.

Svijet plemića! Litterae missiles loquuntur!

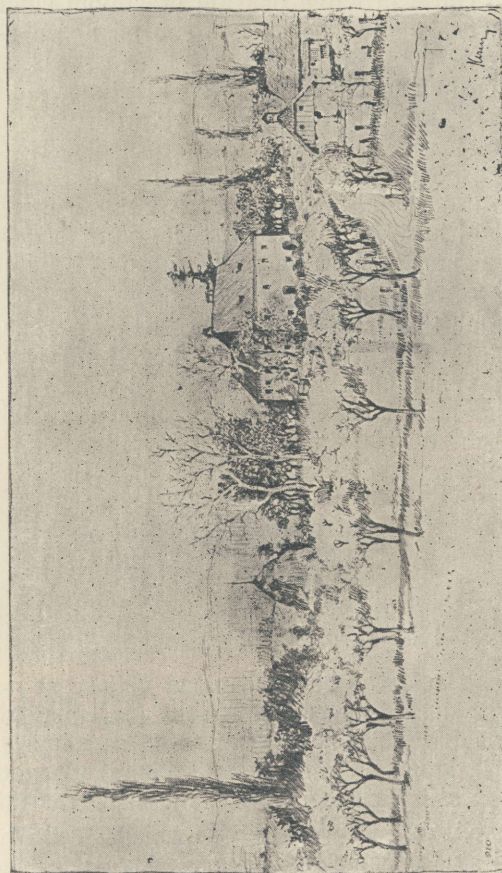


OSMO POGLAVLJE.

Plemićke kurije. — Barokni val. — Uzdržanje posjeda. Ženidbe s »ostavljenim udovima«. — Dvorci i gradovi sjeverozapadne banske Hrvatske. — Pokućvo, odjeća, pokrajnje zgrade imanja. — Način života. Kuharski recepti i gospodarski računi za kuhinju. — Što i kako se onda jelo. — Dodir s Evropom. — Agenti. — Zavjeti. — Najbaroknija crkvena umjetnost u Hrvatskoj. — Čudotvornost Majke Božje Remetske i Veterničke. — Hilarijon Gasparotti Samoborac i njegov »Czvet Szvete«. — Odziv crkvene agitacije u sjajnim zadužbinama kavalira i dama.

Kurije bogatijih plemića nijesu odreda drvenjare, već residencije znadu biti i elegantni kasteli, a što dalje i barokne zidanice u koje postepeno prodire evropejski komfor. Već prema terrainu i smještaju, ili bliže Pokuplju ili u Zagorju ili u Slavoniji, dok krajeve izvan banske vlasti slabije tangiramo — dvorci se odlikuju visokim strmim krovima s mansardama. U većini okolo park, što dalje sve više na englesku — to donije pomnije kultiviranje već samo po sebi, a i utjecaj iz Štajerske! —, a ograđen je plotom. Kasnije, dakako, preteže barokni ukus. Iza parka obično šuma, iza koje se eto skrivaju omiljela zatišja ladanjska.

Već izdaleka se dvori poznaju po tipičnim jablanima, a uz zgradu ne manika ni pojava »derme«, staja i ostalih gospodarskih zgrada »imajna«. Gdje-kad je dvor opkoljen šamcem punim vode. Kad se slavi, gruvaju mužari i pucaju muškete. Ribnjaka



Lovrečan. Kurija.

ima također oko dvoraca, pa iz njihovih zaliha idu darovi, kad se gdje u susjedstvu slave nuptiae ispod starih krovova pokritih hrastovim šindlinom.

Drvene kurije bile su građene po uzoru zidanih dvorova. Dolje prostorije za kućanstvo i služinčad često nuz stari zatvor za kmetove, a bile su to niske, mračne prostorije s otvorom na vratima, kuda bi se sužnjevima kranu pružalo. U spratu par gospodskih odaja i balkon. Nad ulazom onda, n. pr. u doksatu, kućna kapelica, koja ne manjka ni u jednoj kuriji. Ako nije drukčije, oltar je u baroknom zidnom ormaru na vrhu stubišta ili prema verandi u poširem predsoblju.

Kasteli i zidanice nijesu više kule za obranu, kao nekad. Po naličju već im se razlijeva barokni val... Pored svih tumultuarija ima sad već vojske na brzu ruku, a razbojničkih susjedskih obračuna u činovničkoj državi Habsburgovaca s vječitim vanjskim i nutarnjim »opsadnim stanjem« ne mogaše biti. Zato se stanovi plemićki u XVIII. stoljeću sasvim akomodiraju pitomosti okoliša...

»Polje, žubor, brežuljak i gaj
Od tajne boli ko da vječno pate,
Taj krasni kraj je Gupčev zavičaj
I krvav uzdisaj...«

Krv se sušila, a crvenilo njeno vidjaše se odsad u pompejanskoj boji uz žutinu jaglaca i plavilo nebesa na baroknim slikarijama, koje se množile i u Kroaciji, štono se znale brzo priljubiti i bogatomu rokokou sniježne bjeline, protkane zlatom cekina.

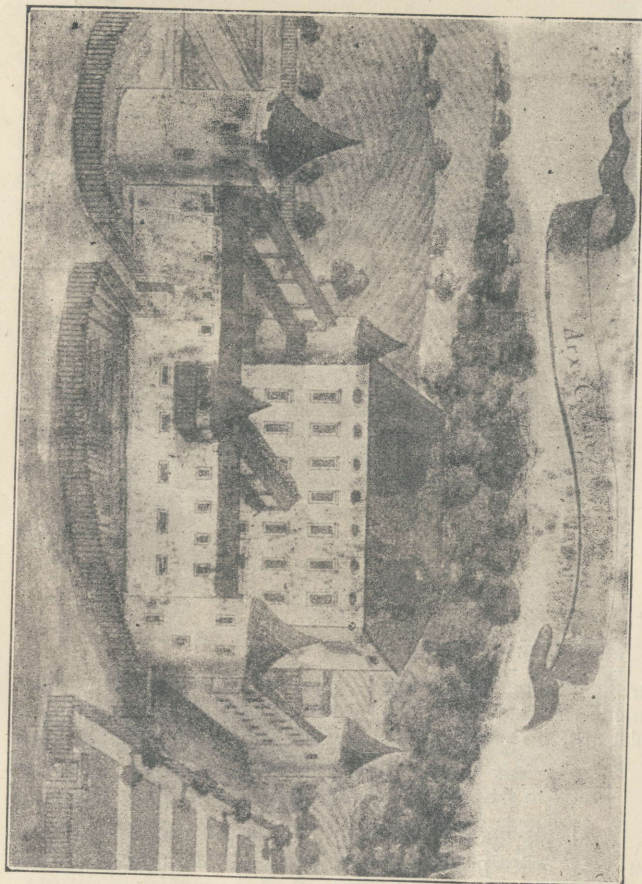
Plemići, da prikupe što više imanja, rado bi se ženili i s udovicama (osztaulena udova!) te Magjaticama, Švabicama, kako pokazuju tolike genealogije naše vlastele u tom stoljeću. Tako se gomilalo i gomilalo.



Grotica Josipa Zichy, žena grofa Oršića. (Zelena oprava, smeđe-ružičast plašt, rubovi postave crvenkasti. Poklonila arh. hist. odjelu hrv. nar. muzeja baronica Josipa Kulmer, rođ. Oršić).

Gradovi, kasteli, osobito prema jugozapadu već su više bojvnoga izgleda, a tipa talijanskog i njemačkog, (preuze ih »komora«), dok društveni život gravitira više prema Primorju, kako zagorski prema Štajerskoj, Požuni i Beču.

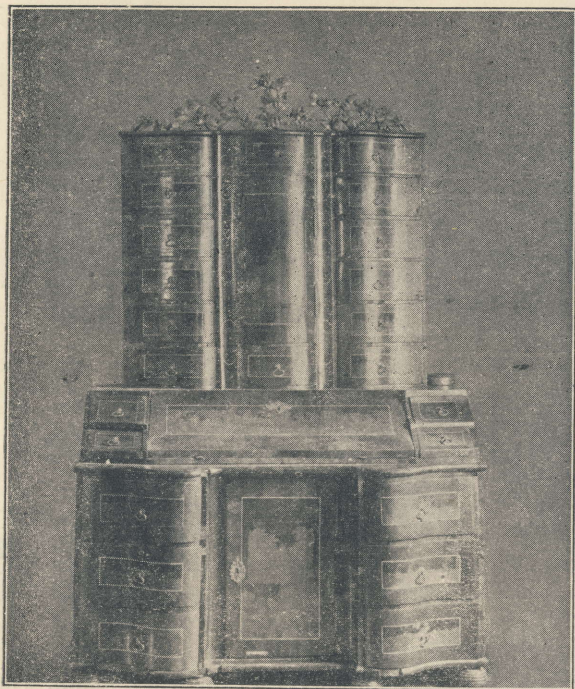
Grad Gorica kod Pregrade navodno u prvo doba XVIII. stoljeća. (Iz zbornika »Status Familiae Patavicae«).



Gradovi ovi na jugozapadu sastavljeni su iz pojedinih razdjela. Na zidovima nasadene kule i tornjevi. Kula je za stražarnicu i tamnicu. Većinom su kule četverouglate. Pred gradskim vratima obično je čardak iz kojeg se na mostu lančeniku i kroz dvojna, pa i troja vrata ulazi u grad. Kraj vrata je »trabantnica«, u kojoj stanuju gradski stražari. Nad njom je stan »porkulaba«, koji pazi na stražare i sužnje. Pokućvo je u većinom niskim sobama i dvoranama sa kosim podovima bilo od prosta drveta. Škrinje, vješalice, kositreno i bakreno posude, sve dosta primitivno. Tako je to samo u prvoj polovici stoljeća, a naknadno poprима sve više barokno lice. Inače, sve znatnije plemićke porodice imaju kuće i u Zagrebu i u Varaždinu, kamo se navraćaju prigodom saborovanja, županijskih skupština i radi zabava.

U takvoj kući su uglavnom kao pokućvo škrinje, kakovih desetak, stolovi, stolice, postelje, namještaj za oružje. Nad stolom bakreni kandelabar. U kabinetski ormarić spremaju se dragocjenosti i nakiti, što kasnije dopijeva u gornji dio modernijega tabernakul-ormara. U donji dio stae već gospodinih pet »mantilja« i desetak pršnjaka. Na policama vrčevi, zdjelice od smjese srebra i olova (stannum), pa »maiolichne szdelicze«. Odjeća ili visi na zidu ili je se pohranjuje u škrinje, pa i u fasadne ormare, koji iznikoše u Bavorskoj, te s počeli javljati i u našim dvorcima. Ženska nošnja, ma da se ugledala u evropsku modu, ima u to doba još dosta domaćeg starovičnog kolorita, kako dokazuju i priložene slike.

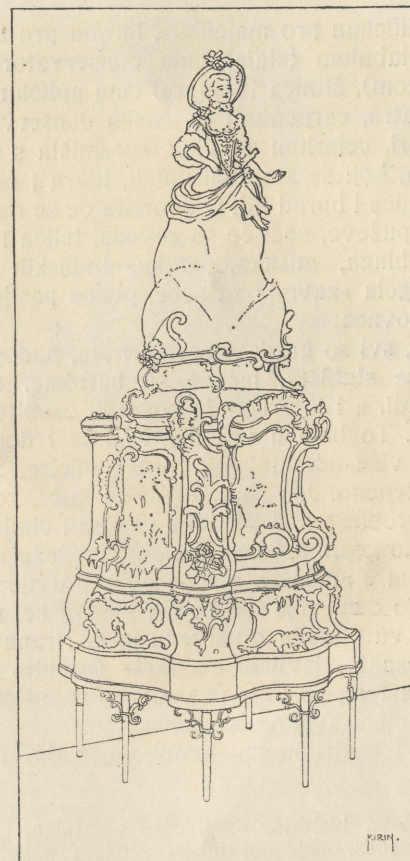
Opisujući svoj put u Tursku, piše lady Montague, kako je dospjela u Vukovar »vrlo veliku racku varoš«. Odsjevši kod jednog pukovnika, ne može da se dosta nahvali njegovih ženskih. Sve su — veli



Ormar (tabernakul) u dvoru Mirkovec s intarzijama i slikama, (Rad XVIII. stoljeća).

— bečke ljepotice iz ovih strana. Plavokose su i lijepo se odijevaju. Domaćica je nosila suknju iz pravog škrletnog baršuna, sobolovinom postavljenu i opervaženu. Rukavi su bili tijesni, a struk i prsa napred urešena s dva reda malih zlatnih, bisernih i dijamantnih puceta...

Oko svakog dvorca kurije i gospodske kuće u gradu ima — kako reko — gospodarskih zgrada,



V. Kirin, Rokoko peć u dvoru Mirkovec između Zaboka i Sv. Križ-Začretja, (dopremljena iz jednog gornjoaustrijskoga mlina).

koje latinski službeno pisani inventari zovu: aedificium pro exsicandis fructibus vulgo Pechni-

c z a, aedificium pro maialibus, haram pro bobus et vaccis, stabulum (staja) cum conservatorio foeni (sa sjenikom), žitnica (komore) cum aplicamine, ubi rotae, aratra, carpentum et similia conservari possunt, obori, celarium za vino, spremišta s posudama graha, koji se zove šibičnjak, kihra i čiček. Tu su dalje kace i burad itd. U dvorištu će se naći spremišta za puževe, naći će se goveda, telića i sitnijeg rogatog blaga, gusaka, pataka, indijskih kokoši, dok je ergela »zavod« za sebe, ponos pasijoniranih jahača i lovaca.

Kasnije, svi se gradovi restauriraju, nadograđuju. Dodaju se stubišta, fasade su barokne, osnivaju mali nasadi, a i interieur je bogatiji, osobito što se tiče slika. To biva u vrijeme, kad se i domaći sinovi sve više odmetahu u carske oficire. Sve dakako postepeno. Još se zimuje kod kuće, zove pak susjede, propleše noć uz dvije violine i cimbali. Ako li je mnogo gosti, a kurija malena, poliježu muškarci na slamu u »palači«, a žene dvije a dvije po krevetima. Po danu nije bio običaj kartati se, nego se igralo kakvu omanju društvenu igru. Hrana je pretežno mesnata, javljaju se torte (osobito od badema) i pastete, no to je već odlična zakuska. Zdravice pak stižu svakog zaredom:

Musici i instrumenta intoniraju, kako se čulo vani:

Germinate, lusitate, praelectae plantulae,
Rara pubes, quotquot iubes, affluant deliciae,
Prima dos, coeli ros dabit vobis crescere.

In colores post tot rores ibunt omnes flosculi,
Saltitabunt, scintillabunt, tot pulchelli pupuli,
Stellolae, stillulae, tot fortune Trossuli.

Prepisuju su kuharski recepti od kurije do kurije i uvijek čeka na sretan povratak putnika iz Be-



Domaći kvartet.

ča, koji će donijeti »vurica« i koji će opskrbiti krug znanaca kojim novitetom. Isto je i s liječničko-ljekarničkim. »Recepti szu na Horvaczki od vu Varasdinu fassenkuvati« spominje se u jednom pismu.

No znalo je biti još od XVII. stoljeća u kulinarstvu i velike raskoši. Nije čudo, opulentan život svećenstva, a gdje kada i u najvišeg plemstva prilika, da sebi pribavi kakvog francuskog ili talijanskog kuhara, veoma je utjecala na oponašanje i rastrošnost. Pa i same pijače predpostavljahu masne ručkove i večere. Jezuita Habdelić smatraše ovo hranjenje i luksuz kod gošćenja kao izri-



Stari porculan. Plesačica (Alt-Wien), Dama s papagajem i Perzijanac (Meissen). Iz zbirke gosp. D. Plavšića u Zagrebu.

čitu baštinu »Prvoga (istočnoga) otca Našega Adama greha«. To se žalosno, a po njem sve čovječanske nature porušenje moglo razabrati i u »bogatomu vulozlivcu (koga uložiti mučel!), kako u malanom svojem gradu na mehke postelje, megj svilnemi popluni, gijolgjenemi (tankim platnenim) vilahni (zavjesama, rupcima), vu obilju jestvin, kakoveh se srce zahte«. Tako su činili i drugi lakomci, trošeći ludo na gozbe »da vu svoju reputaciju i preštimanje pogube, ako kaj drugoga i kaj se retko i teško nahaja i dobiva, na stol njihov nepride«. »Onda dvorski, onda komorniki, onda šafari (pastiri), onda špani, onda drugi official, sluge i dekle marljivo se skrbeti moraju, da nikaj nezfali, kaj goder i odkud goder spraviti se more i preskrbeti. Onda najfineši sokači, najvučeneši

paštetari potiti se moraju. Onda loze (šume) zverje, vode potočne i morske ribe svakojačke, zrak ptice preskrbeti mora, da se stol napuni. Onda Benetački (venecijanski) konfekt, Latinsko (italijansko) i Španjolsko vino, prekomorske citrone naprvo dojt moraju. Onda govedina, ovčina, bravina, slanina, pače i kuretina (živad), i gusetina i druge sagdašnje jestvine malo preštimanje imaju, ako osebujujem zakonom nesu pripravljene. Oči se sada veće skoro nego želudci. Slijedi zatim raščinjanje lakomosti ovim riječima: »More se pripetiti — doduše — da neki priprostešemi jestvinami, rekši turtom i dobro pripravljenom govedinom, zeljem, slaninom zadovoljno kuhanom, pače i sirom navlastito mastnem, ali jesenskem razpuznancem, i lukom, i repom, jače lakomost prokše, nego nekteri jerebicami, plepelicami, zverinum, pistrangami, kečigami, tokovinum, vizovinum, auštrigami etc. Jače se nekteri i brže katanica (konjanik vojniki) muštakovićem kakovem ali drugem dišećem vinom oždere, nego njegov gospodin petrovščakom, goljakom, bukovščakom, slamum etc. Sve ovo sudi pisac po djelu Nijemaca Drexeliusa, pa veli napokon: »Naša, Bogu hvāla, te takove filosofije, gospoda nemaju«. No to samo uopće, jer odmah dodaje: »Nemanka podpunoma (ipak) i pri nas strokovu gošćenje prezredneh, i naše neke gospode, nekem plemenitem ljudem, povolje jesu gostinski ti harci (borbe), da polag svoje moći jedan drugomu se neda obladati«.

Tu su opet kućni neki stari računi udovice pu-



Čokolada kod kuće.

kovnika Makara, a koje primaše za vrijeme svoje odsutnosti u Osijeku i Optuju:

Anno 1703. Die 16 Obris a Discessu Illmae Colonellisae (Makarove) Essekinum — Exposui

za sueche	gr.	11
Margaretlinu	for.	1
za loy	—	3
na podkovaine duvih chismy	—	15
loncharu za Pech	—	10
Caticzi za chisme	—	10

za szol	—	12
Margaretlinu za Schlofrock	—	5 d. 2
za sueche	—	8
za meszo	—	8
za jaicza	—	1
item za meszo	—	12
item za szol	—	12

1704. Jan.

Pintaru	—	3
za szueche	—	8 d. 2
za szol	—	8
szoli	—	15
mesza	—	6
olia	—	2
Perpra	—	4
za kervareine koyu	—	8
za szol	—	16
meszo	—	8
za szueche	—	5
Caticzi za barbira	—	10
za Puse y Pticze	—	6
szol	—	15
Perper	—	4
Pticze, y Puse	—	4

1704. Feb.

za Govedinu	—	15
Szuechi	—	4
olie	—	2
teletina	—	6
szol	—	5
(Die 18 Febr. in 2 do Illmae Dnae Pettouium abitu).	—	2
za olie	—	4 d. 2
szito	—	18
za loy	—	2
Ribe	—	3
Gouedina	—	14
loy	—	7
za Maszlo	—	1

Ovo je dakle »rashod« jednog gospodskog kućanstva, istina u nenazočnosti same gospodarice, ali su bili po srijedi drugi članovi obitelji i družina.



Dvor grofovske obitelji Oršić u Varaždinu. (Primjer otmjene građevine XVIII. stoljeća.)

Što se tiče odjeće i obuće, tu Margaretlin dobiva Schlafrock za 5 gr. i 2 den. a Caticza čizme za 10 groša, dok je ista trebala i liječničku pomoć — barbirovu (za zub ili puštanje krvi u rog). Družina je većinom za rasvjetu palila luči, dok su u gospodskim sobama gorile svijeće i uljenice. Od jela i začina glavno se kupovalo; loj i maslo, ribe, sol, meso (govedina, teletina), jaja, ulje, papar, ptice i puževe.

Jedala (vilica) teško da je bilo u izobilju, jer još Louis XIV. jedaše prstima, a svak bi u to doba grabio iz zdjele svojom žlicom. »Na englesku« se tek pod konac stoljeća u Beču davalo čista jedala i pladanj za svako jelo. U Španiji ručaju u prvo doba stoljeća žene (kao u Kini) na podu, dok muškarci sjede za stolom.

U Evropi toga stoljeća gajio se kuhinjski kult uvelike. Po nekoliko jela donosilo se u isti mah na stol. Prvo je jelo bilo kuhano, drugo pečeno, treće

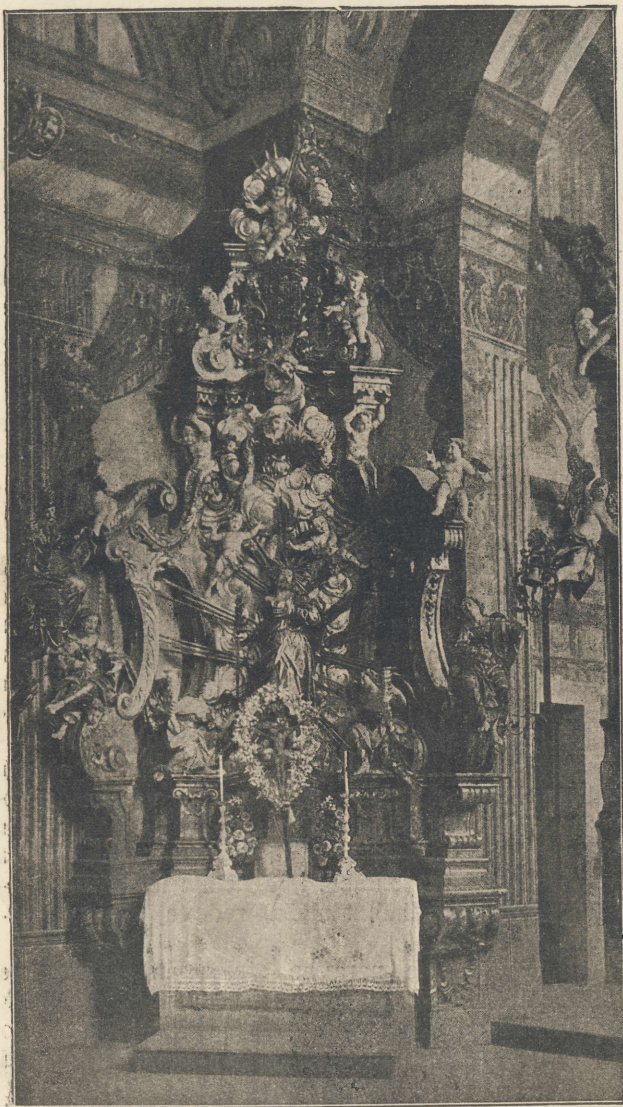
kolači, onda dezert (kava, likeri, voće). U Mlecima su gospoda običavala svako jelo blagovati u drugoj dvorani. Gozba je trajala poprečno pet sati.

Teško da je bilo i za svakog (pri većem broju) i čaša posebice. Uopće čaše za vrijeme jela nijesu stajale na stolu, kao ni pića, osim kad nije bilo slugu. Svaki gost je morao piće sam izabrati i uvijek zaiskati. Domaćine se natjecali, ko će iznijeti mnogobrojniji popis vina. Francuski poslanik de Bussy našao se jedamput, predloživši svojim gostima »popis vina, kojih ja nemam«.

A pokraj sjaja i opulentnosti manire su dvolične. Komplimenti jednakim i surove psovke slugama, pokloni pred damama i pričanje masnih pošalica, a čas zatim kod karata u nazočnosti dama međusobno ćuškanje, da se sve praši poudier iz vlasulja. Jedino krug pariških salona bijaše kvasac za pravi bon-ton, koji se kultivirao u tim oazama.

Sa stranim svijetom, njegovim običajima ne dolazahu Hrvati (aristokrati i trgovci) samo slučajno na putovanjima u dodir, već i ablegati gradova, ljudi dakle građanskoga staleža, dolazahu u Požun na sabore, pa je razumljivo, da odulji boravak u blizini Beča i tiješnji dodir s »boljim krugovima« ostavljaše tragova u pojedinčevim manirama. Što kakve stvarce po kući dodoše tim putem u običaj. Ali oficijelna nošnja gospode ostade ipak magnatsko odijelo sa krivudastom sabljom, isto kao i u Magjara. Tako se uzdržala i dugotrajna historijska etiketa pri reprezentaciji i različitim misijama i zastupanjima pojedinih staleža, redova, tako i gradova.

Gradove same naravno stajaše to zastupanje dosta. Jer, kolikogod građani sjede u saboru, ipak su daleko od utjecaja i »vrela«. Ne odsjeda svako in Collegio Croatico u Beču. Valjalo im je plaćati



Lijevi pobočni oltar nove župne crkve u Belcu.

t. zv. »agente« iz krugova uplivne gospode kod kralja. Tako varaždinac Glik plaća »agentu pri njegove svetlosti — za općinsko varoško dobro« 24 rajnska forinta. »Agente« podržavaju u Beču, uostalom, i pojedine vlasteoske porodice.

Agenti pak za duhovna dobra bili su vlastiti kapelani. Zavještalo se graditi crkve ili bar oltare, pa se tada metalo familijarne grbove na oltare, prozore, antependije, i anđelima na krila. Darivalo se kipove i slike, pa slikane prozore.

Naročito internacionalni red isusovaca inaugurirao je po Hrvatskoj crkvene građevine baroknoga, gdje kada (kao Sv. Katarina u Zagrebu) baš jezuitskoga stila. Te crkve barokne imaju u sebi još renesansnih ukrasnih elemenata, ali bez harmonijskog jednačenja čitave mase. Barok je fiksirao poglede na nekoliko točaka. On je te točke izdizao i podređivao njima sve ostalo. Živost i nemir, to su baroku najpreče značajke. Da postigne jake efekte svjetla i sjene, efekte slikarske i kod građevina, fasade barokne tako reći vijore, razlomljene su; traži se pompozna veličina, ali u ljupkim bojama. I crkve treba milo da opajaju, ne treba više stroge pravilnosti. Kupole su česte. Žuta, plava, crvena boja miješaju se u dekorativu. Mramor mora da je različan, isprepleten šarolikim žilama. Serafi i kerubi, mali anđeli, svi oni imaju lik erota. Doba je vesele i vedre pobožnosti. Isusovci toga vremena akomodiraju se prilikama i ukusu. Cilj je jedno, a sredstvo druga stvar. Crkve su svjetle, martirski likovi sladostrasni, a oltari ljepušni: i u obrisima, i po sjaju, boji, čipkama, bjelinu. Propovijedaonice su oratorske rostre. Crkve nijesu, dakako, uza sve to bile galantne, ali elegantne nada sve. Nestajanjem mraka javio se kult ljepote, a te je u baroknim crkvama u izobilju.



Dio slikarija na svodu župne crkve u Belcu.
(Čudo Marije Sniježne).

U Zagrebu je oko 1730. u tom smislu osobito lijepo radio ljubljanski kipar Franjo Robba. Crkva sv. Katarine još i danas, a prije »gotske« devastacije i zagrebačka katedrala bile su pune njegovih umjetnina. Sada su darivane tim velebnim spomenicima seoske župne crkve u Varaždinskim Toplicama, u Sisku, pa crkva sv. Ivana u Novoj vesi zagrebačkoj.

Tako i Hrvatska ima da isusovcima zahvali nekoliko prelijepih spomenika elegantnoga baroka. Bijaše to likovanje, koje se približavalo tada savremenom životu.

Mnogi sveci nemaju svoj historički kostim, nego kao sv. tri kralja u Belcu rokoko odjeću. Najbarokniji oltar s najbujnijom kompozicijom, nema sumnje, da je oltar župne crkve Marije Sniježne u Belcu. Na oltaru stoji napis:

DE NIVE VIRGO TWO NIVEO
SACRATA DECORI

PIETATE

BALTHASARIS BEDEKOVICH REGNI

V.-BANI ATQVE

ROSALIAE SOMOGI

VXORIS SVAE

Veća slova trebahu po maniri onoga vremena označiti godinu, t. j. 1743.

Za istu crkvu vrlo je bio zaslužan i drugi jedan podban, t. j. Adam Najšić (o komu govori druga knjiga ovoga djela), pa nadbiskup kaločki Gabrijel Herman Patačić, biskup Stjepan Pucz (posljednji od roda Gotalovskoga), Stj. Janković, podžupan



Francesco Robba, Angjeoska glavica na žrtveniku sv. Emerika. (Bačeno iz prvostolne crkve zagrebačke, sada u župnoj crkvi sv. Ivana u Novoj vesi.)

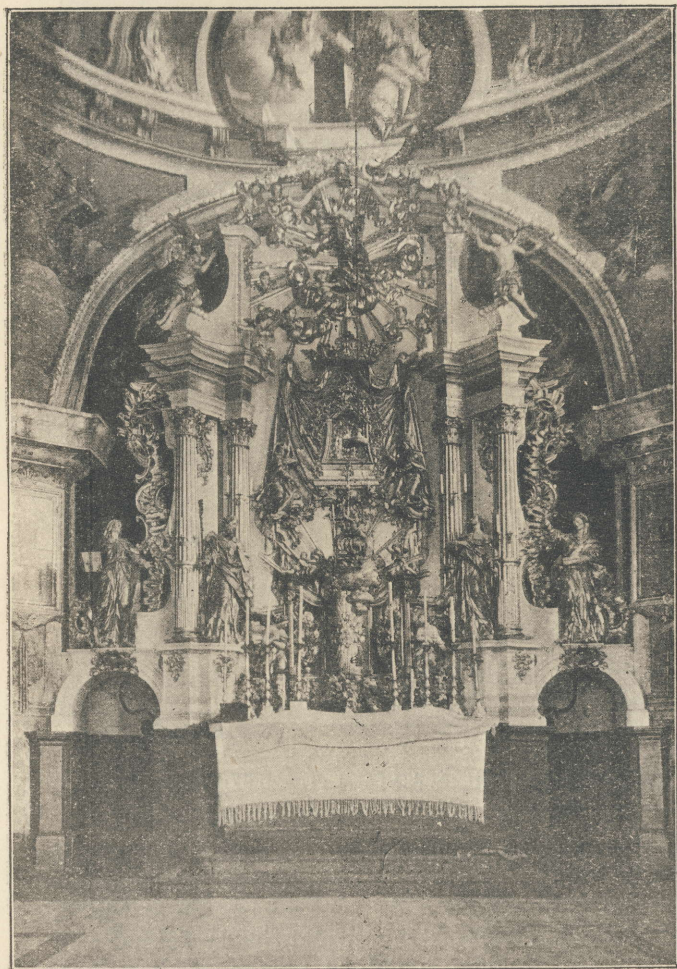
šimečki, mnogi članovi obitelji Vojkovića (Wojkoffy), a brinuli su se za nju i brojni pavlinski generali i dr. vijernici.

Nije čudo, jer se radilo o privlačivosti hrama, posvećenog jednoj čudnotvornoj Gospi. Nagomilalo se crkvenog suda i ukrasa, a od pribora iz XVIII. stoljeća najotmjenija je jedna velika monstranca. (Za nju je potrošeno 150³/₅ loti srebra, urešena je sa



Barokna crkva u Daruvaru.

56 rubina, 10 smaragda, 15 ametista, 4 hiacinta, dvije gеме i 12 granata. Donatori su bili dvije gospe (srebro), pa onda župan varaždinski Nikola Bedeković i kanonik zagrebački Nikola Terihaj, koji darovaše dragulje, a potomji i novac za izradbu). Već po samoj slici sudeći, monstranca je pravo



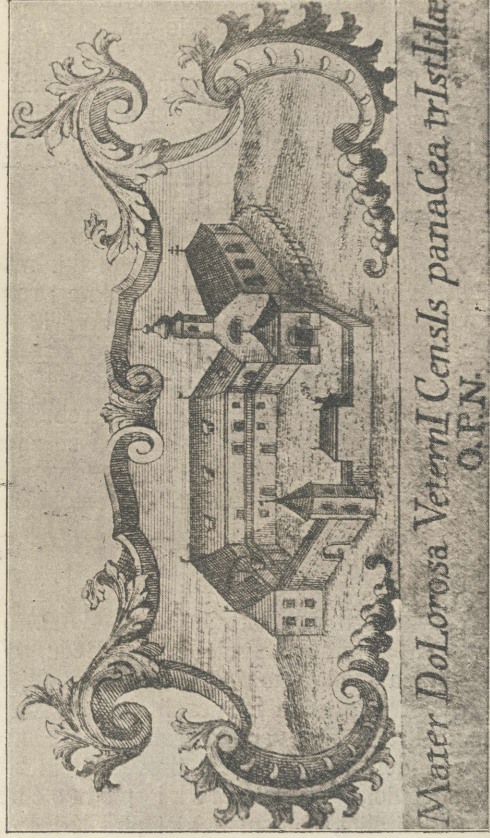
Glavni oltar župne crkve na Trškom Vrh.

remek djelo baroknoga zlatarstva. A i slikarije su u stilu razdoblja: povećava se dojam prostornosti arhitektonskim slikarijama na zidu, dok je strop urešen ornamentima i prikazima, koji su uokvireni u medaljone. Te je poslove obavio godine 1743. najvještiji pavlinski slikar Tirolač Johann Ranger (1700.—1753.), slikar crkvi u Remetama, (nad Lepoglavom Sv. Juraj i sv. Ivan), pa u Hrašćini.

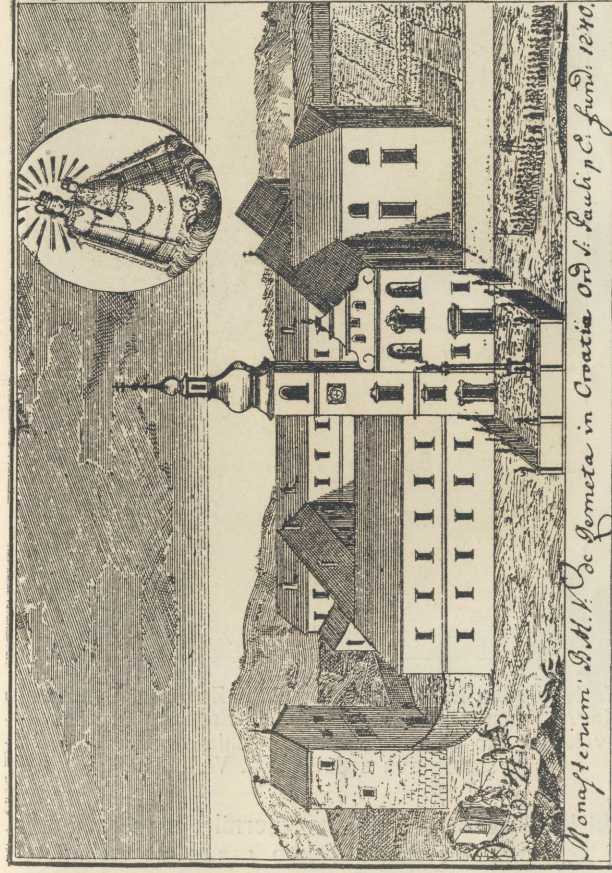
Gradili su većinom italijanski graditelji, pa majsteri iz Štajerske, te nešto domaćih, a što se tiče profanoga slikarstva malo što znamo. Piktori portreta anonimni su, a i slike su im slabo karakteristične, jer su radene većinom šablonski. Možda su i tu fratrovi imali udjela. Osim barokne i rokoko nošnje samih likova nema n. pr. u postavu ili inače ništa značajno.

Nego, glavna grana domaćega slikarstva bijaše crkvena. Votivni darovi su množili potrebu, a čuvari hramova u proštenišcima brinuli su se za raznolikost i obilatost kulta. Čudotvorna Gospa Marija Bistrička, pa Sniježna Gospa Veternička i Gospa Remetska, koja je tako brzo suzbila 1710. marvinsku kugu u banskoj Hrvatskoj.

Veterničkoj Gospi posvetio je i pavlinski fratar Hilarijon Gasparotti Samoborac (1714.—1762.) u III. svesku svoga »Czvetá Szveteh« (Vu Beču, 1760.) mnogo stranica svoga razmatranja. Čitav taj svezak ide u čast »žalosneh razveselitelji Jesusa Nazarenskoga kralja židovskoga roditelici, Simeona mačom prebodeni kraljici mučenikov, skupni z-Kristušem mučenici, Veternički pomoćnici, milošćih nadelitelji, žalosni devici pod Križom tugujući materi žalosti, Mariji«. Čislo žitija svetih i svetica, ugodnika Božjih, morališućih opservacija, mnoštvo pristalih anegdota (Historia), ukratko vjer-



Kurija s kapelom na Veterinici.
(Po slici u Gasparottijevom djelu: Cvet svetih).



Remetski samostan pokraj Zagreba u XVIII. stoljeću.



Votivna slika iz Sv. Žavera pokraj Zagreba, Sv. Franjo Xav. i donator grof Emerik Gjuro Erdoedy (u znak zahvalnosti, što se spasio od utopljenja 13. XI. 1735. postavio ovu zadužbinu 1. VI. 1736.)

ski leksikon za osrednjega vijernika toga razdoblja, a seoskom plebanušu i kup građe za nedeljne i svečane propovijedi. Sistematsko jedno nukanje na pouzdanje u čudotvornosti sa obligatnim kondicijama sine qua non...



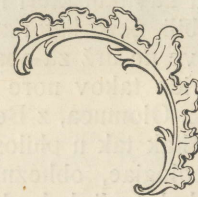
Župni dvor u Rozgi.

»Na pokonec konca — govori lepoglavski pavlin Gasparotti — poglejmo malo vu nekoje druge našega vremena Cirkvice. Jenkrat Guilla Grofica dabi bila čez Latinsku (!) zemlju putovala, zapazi jednu cirkvicu mimo kotere je morala prejši, opita:

kakse zove? ali kojega svetca je Capella ova? Odgovorilis: da se zove po nemški bey der armen Maria. Cirkva siromaške Marije. Ona pogleda oštro na odgovor ov, ter reče: kaj? siromaška Marija? Ah kakbise mogla ona siromaška ozavati, koteri je Boga i človeka: Odkupitela, i zveličitela neba i zemlje Gospona porodila? koteri je puna milošće božanske. I taki opita: ima li gde ona na blizom svoje kotero imanje? Odgovorilis: da ima, kruto, bogato i veliko, vno go vsako leto donašajuće. Ona taki ono veliko imanje Cirkvici je prikazala i zapovedala: da već nesmesie siromaška Maria ozvati. O kak veće puti morbit i vu naši horvatski zemlji, bise mogla ozvati ova, ali ona Cirkvica i Kapelica pri siromaški Marii, pri koteri niti jedne dobre mešne oprave, ni najtineg vsa rastergana. Gdeniti jednoga dobro pozlaćenoga nikeliha (kaleža): dapače vsi poterti lampaši, koteri ni vu farni Cirkvi pred svetom Oltarskem Sakramentom nigdar negore, akoprem daninoč bi morali goreti. O kak već krat bise morala reći ova, ali ona Cirkva siromaške Marie, vu koteri jednoga dobro podignenoga ne oltara: dapače i klecala vsa su poterta, kroviljuknasti, z-rečjum nikaj nema, komaj almuštva dva ali tri novčece vu svetek dobiva; tak da dosta krat bise moralo farnikom, i onem ki skerb na cirkvicu imaju reći, kaj negda vu svetom pismu Joas Kralj velikomu Popu Jojade je rekel: Quare sarta tecta non instaurastis templi. Zakaj nepopravljate pri sveti Cirkvi kaj je poderto, poterto, razdrapano, zaprašeno, nesnažno i već nikaj nevalja. Ova, ova dragi poslušiteli niti mi nemoramo terpeti, dabi sve-

te Cirkve, hiže bosje i Device Marie ovak stale, ovakse ozvale: nego poleg mogućnosti naše pomozemo nje svetem almuštvom. Vendar nikaj z-nami neodnesemo vu grob; vendar vsa budemo morali ostaviti jenkrat, ter komuli, kajli? morebiti onem, koteri budu nad nami na zoči drugeh popevali: »Miserere«, Jaj, &c. a vu sercu buduse nad smerćum našum veselili i »Laetare« popevali; i morbit vrage za nami vu grob naš pošiljali govoreć: Vrag za njim, naj je skreknul, vendar sem ja dobl blago njegovo«...

I onda slijedi »zmed sto takoveh peldih« pelda (primjer) Hugona kardinala iz njegove Crkvene povijesti, onda primjer skupcima i dr. Vidi se dakle metoda, kojom se pokušavalo crkve opravljati i nove dizati, te je zbilja interesantno, kakova je siromaština i nemar oko crkvi, koje nijesu bile čudotvorne, zavjetne ili pak velikaške. Primjer i u navedenim oporukama.



DEVETO POGLAVLJE.

O tadašnjim djacima. — Zak. čl. 8. hrvatskog sabora iz god. 1711. — Djak »voćar«. — Poetska rezignacija ljubavi jednog prezrenog dječeta. — Zagrebački magistrat protiv djačkih noćnih razbijača. — I u ostaloj Evropi je tako. — Zločesti Adamko Ratkaj. — Diak vagant Aleksander Patačić.

Mladost hrvatska iz plemićskih familija nije se školovala jedino u Zagrebu, stanujući u sjemeništu sv. Josipa kod otaca isusovaca, ili studirajući kasnije na akademiji zagrebačkoj, nego već koncem XVII. stoljeća sve se više ustaljivao običaj, da ide na nauke — mimo Italije — i u ostalo inozemstvo, da, što no riječ, vidi svijeta.

A ovi djaci — izvješćuje Habledić — »najače se znašaju i gizdaju u navuku, koji izda nisu pravo i izvršeno znanje dobili, nego listor znanja tenju (sje-nu), i zato te takove ne drž za zpametne i vučene, nego za norce. Pride takov norc nekteri z Rima, z Padue, z Prage, z Olomuca, z Beča, z Graca etc. Potrošil je tri leta kak tak u philosophie, pridehnul je nekuliko k theologiae, obheznul je navuk od pravdi; poglej ga, kak hodi, kak gledi, kuliko bazalamenov čini, kak batrivo, da nerečem, oholo govori, kaj su oni, ki su prvo čez te navuke prešli, vsi su proti ovomu ali malo ali ništar. Videli smo malo prvo* toga takvoga kot jedno nehozano dre-

* pag. 120. . . . Kak su neki mlahave i tupe pameti, da vno go let iz male škole iztrebiti se nemogu kot je



Suzana grofica Bercseny, žena grofa Petra Zichy-a. (Portret iz god. 1743. Siva oprava s purpurnim plaštem, rubovi postave crveni.)

vo, a sad je kip neznam ktere Helene zlatom velikoga navuka oblečen, ali listor u svojih očiu ter

on bil, ki dvanadeset let u prve, tri u druge (šibja li, vremena li već potrošivši, neznam, ar je negda jedan dan i po trikrat tepen, kot mi je ne zdavnja sam hvaleći se nad takovem gošćenjem, povedal) zavmen sedel...

priprostoga ljuctva, ali drugeh u diaštvu novakah, pred kemi ens rations, materia prima, chimera, i hirocerous, i concavum lunae i drugo neznano iz filozofijskoga luga dopeljano zverje vnogo trpi, ktero ovi malo vučeni norčeci niti sami pravo ne razumeju, niti ga nigdar ztolmačiti nebudu mogli, nego listor da kakvo takvo pri oneh, ki malo razmeju, od velikoga navuka ime dobe, kriče na široka vusta, razkriljivši kot da bi ves Salamon za osem svojem navukom i mudrostjum u tikvene njihove glave stan bil postavil.

Savremenici se toga i takvoga života, vidi se, upopreko slagahu sa satiričarom onog vremena, koji reče: »Die Studenten haben lieber mit den Menschenkindern als den Büchern zu schaffen. Auf den Univesitäten lernen sie lieber Fressen und Saufen, auch das Frauenzimmer zu bedienen. (Iuris Candidati plus' curant corpus humanum, quam corpus Iuris, in Universitatibus discunt commessari, inservire Isabellis, & Domicellis)« A što je najgore, zadužuje se kod židova. Hotze Cabore! Prilike opet »internatskoga« bečkoga kruga crta nam jedno pismo iz tih godina, te pokazuje nastojanje, kako će mladi aristokrat steći realnu podlogu tako željkovane karijerske krilatice »Aula pro nobis«. Susjedgradski baron Stefan Čikulini, kr. komornik i kape-tan križevačkih krajišničkih konjanika prima od svoga prijateljskog pouzdanika iz Beča u Zagreb izvještaj, koji nam ilustrira rečenu stranu života:

Szlsruhu moiu poniznu úú miloschu moga Milosztuoga Gdina ponizno pra'porucham.

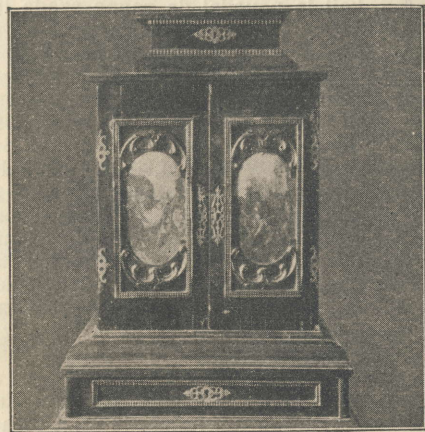
Jaszam resolveran á Praeside Aulico za Contrascribu ij referada ieszt pri szvoie Szuetloszti, uchera iesza zaruke úúčinil zniekoiega Sekretara Fircsimbuscha szeptum, kade bilie K. Parachich Pokisar ij D: Chernkoczy, bilie takai medosztalemi nemczi, Pra'fektus Effeborum clementissimi Regis nostri

Hungarici, koji ie pouedal da rauno szada iedan inos fali kraliu, & qd unu(m) ex ungaria aut Croatia ex n. familia Illustrissima Rex habere uellit, oudeuszi kralieui Inossi uszkolu hode, ipsorum cura habet da nemochi lepse, úú hintovechie krali uskolu posilia; akobi mozi biti V: Ge: Gdina Mladoga, hoteli datti; ili Gdina Orechoczya szadaie prilika, ouf Sekretar ij drugi oude prijateli V: Gctua, ij tho szam Pra'fektus bie taki pra'poruchili, napotlam bih mnogo Gdinu Mladomu tho moglo haszniti; Nouin nemam koiebi mogal V: Gctuu, nego daie to pra'fektus pouedal daie sztanouito miruuchinien szfrancuszom, ij kaie goder na ouf krai renusa daie franczusz szuoie szuetloszti odpusztil, in reno moszt apud Argentinam niega suoie szuetloszti polie odpusztil polgaie zasze obdersal, terie tho stoie na ou krai kniemu tosz obdersaua, selim znati buli iszada... V: Gctuu potreben: moi Gm brat V: Gctúú szuoíu kapelanszku szlsruhu pra'poruchaiu. Zatem úú Miloschu V: Gctua poniznosze pra'eporucha ij osztaiem. Datu' Vien. Moga Milosztuoga Gdina

Dogroba szluga naimainsi
Wkmerouich Ferencz.

Tako se eto tik na osvitu XVIII. stoljeća nadomještalo novine. No da bi svakomu Gdinu Mladomu mogao strani svijet »unogo moglo hasznity« kazaće još par data. I sin bana Nikole Erdödyja po imenu Nikola bijaše na naucima u Gracu. Ondje i umre 1706. Znamo, da je hrvatskih mladića išlo u to vrijeme istim poslom i u Prag, a i osim svećenika prilično i u Italiju. Ali kod kuće zlo.

Protiv zagrebačkih gimnazijalaca onda je čak sabor hrvatski morao zaključiti svoj 8. zakonski članak od god. 1711. s prostog razloga, što su sholari činili zagrepčanima mnogo štete u vrtovima, voćnjacima i vinogradima, osobito koncem kolovoza. Sabor je uvažio purgersku predstavku i tražio od jezuita, da svake godine naredi ispiti i ferije svakako najkasnije do 15. kolovoza. Ne učini li isusovački general, što se od njega traži, sabor



Barokni ormarić u dvoru Mirkovec s prizorima iz Sv. Pisma.

će oštrije, a magistrat će zabraniti držanje djaka u privatnim stanovima...

Ali studiosus nije samo voćar, nego djak zaljubljeni toga vremena resignira i na život:

»Ja sem t e b e hotel vuživati, ali vidim, da mi ne more biti; anda hoću glavu pogubiti rajši nego živeti...

»Kamo cvetec mē mladosti prejde, na kaj navuk moj turobni dojde, trinajst leta vu kem sem potrošil, da bi jenkrat gospon bil?...

»Ali z Bogom, i ti, draga, ostaj, spozabiti se, ah prosim, z mene nemoj, niti z mene niti z moje duše, kak se ne ču ja z tvoje...

»Bog se nam daj v nebu skup spraviti, gda ne mremo na svetu živeti, Boga oca, sina, duha svetog na veke vuživati.

»Svet, svet, svet« vsigdar popevajuč i veselje ne-

besko vživajuč vu nebeskoj onoj domovini bratec z dragum sestricum«.

Mali dakle discipuli bili su kao skakavci građanskim vrtovima, a stariji uza to ne samo skakavci na stabalju vani nego i familijarnim biljkama i cvijeću zagrebačkoga građanstva, te će biti, da je ovo samoubilačko nastrojenje iznimka, a manguparija najprije pravilo, gdje strah od korbača nije mnogo ulazio u obzir.

Mora da su strašni izgredi djaka u samom Zagrebu ponukali gradske vlasti, da 25. studenoga 1728. preventivnim mjerama predusretnu noćno puškaranje ovakvih grabancijaša. Bijaše gotovo noć na noć, ako ne uvijek ubojstava i požara, a to bar nesnosne halabuke, i čini se, da autoritet noćnih straža nije bio odveć izdašan.

Magistrat zato odluči, da jednim strogim statutom reguliše stambene prilike djaka. Ponajprije zabrani purgarima, da bez izričite obveze svakoga pojedinoga djaka (da ne će posjedovati oružja i da se ne će noću klatiti t. j. ljeti poslije devete, a zimi poslije osme) ne primi ni jednoga od njih na stan. Djak se ujedno mora obvezati, da nijednom »varaskomu Purgaru, allity Varaskomu kojemu god Chloveku, ni jednim nachinom neche naskoditi, allj karkoff kuar uuchiniti, negho da takoff Diak uuchinienu kakkou po kojem Purgaru szebi kriviczu pri szuojoj Instantij bude moral iszkati«. Željelo se dakle izbjeći ličnomu razračunavanju djaka, koji su svoje afere običavali rješavati najradije puškom i batinom. Ako bi purgar primio djaka bez takvog re-versa, platiće prvi puta 12 dukata globe, »ako pako drugdje ij pod prepoved dalnju Statutumu ouomu budesze oponoval, Purgarie kakti nevernik Varassu budesze mentuval«.

Schall, »Izdajnička sjena« ili Mladé u kvaru, Engleska satira iz XVIII. stoljeća.



Stvar je dakle bila shvaćena i preveć ozbiljno. Nadalje je stanodavac morao paziti, da njegovo vlastito oružje ne dode »uu kakvih zburkah« djacima u ruke, pa da ne bi mogli buniti »szuprot varasskomu miru«. Ako bi se to ipak dogodilo »zjalosztjum onoga oružja«, vlasnik oružja ne će samo platiti »birssag od 12 dukata nego će i on— a ne djak i svu štetu morati nadoknaditi. U slučaju, da je stanodavac znao i pristao, da mu djak upotrebi oružje, biće kao »zburchiteli varaski« iz varoškog kotara »zbantisan«.

Nijedan »hissar okolo »Maroffoff ij Vilicze« nije smio držati djake na stanu. Odredilo se napokon, da će gradski desetnici noću, a osobito blagdanima nadzirati ulice i pijacu, te će »tepcze ij klatese nochne poloviti, ij uu meszto nijm prisztojno posztauitj«. Ako bi straža bila preslabá moraće purgari pomoći, a djake koji su kažnjeni ili »proskribirani« strogo se zabrani držati. Sukobi se radahu u piću, a ponajviše radi ženskinja.

Često se u preostalim spomenicima i pismima razabire tipične dogodovštine tih negdašnjih djaka, pravih vaganata, koji idu po svijetu više za muzikom no za muzama nauke, gomilajući dugove, što no ih stekoše jamačno najprije finom reputacijom, koja se onda prometnu u bruku naroda i otadžbine njihove u tuđem svijetu. Premeću se brzo u izboru struke, od Filozofije uskaču juristi »Justinijanu«. Otac ga pita o praznicima, pa je li bar nabavio jedan Corpus Juris. Sinek potvrđuje. A je li već i uvezan? Filius odgovara: Comme vous plaira, mon Père, uvezan u svježju kožu, te mu prezentira zaručnicu »jer za praktikante nema bolje kože«. A bilo je takvih »knjiga« u univerzitetskim mjestima na pretek, folijanata s francuskim povezom, opu-

skula, traktata, oktava, pa u dvanajstini i šesnajstini.

Šezdesetgodišnjoj gazdarici pripijeva uz to mladni gospodin Studiosus:

Schämt euch doch, ihr alte Mutter
Dass ihr noch ein Unterfutter
Der Studenten wollet sein,
Wenn euch plagt die Liebespein...
Schicken vierundzwanzig Jahre
Sich zu eurem grauen Haare
Und ein junger frischer Leib
Für ein alt verschrumpelt Weib?
Was wär das für eine Liebe,
Wenn man eine welke Rübe
(Die ist für Studenten nicht)
Neben sich ins Bette kriege?!

Dame po imenu Conscience bijahu prezrene, te su iščezavale. Nastupale su la Courtesie, la belle Jenuesie, la Galanterie, la Venerie, la Mode, la Raison d'Estat, la Mocquerie, la bonne Esperanza, la Glorie de Cour, i slične.

Konac — karcer i sramota roditeljima radi neplaćenih, nečasnih dugova.

Moy zlocheszti Adamko — piše Sig. Ratkay — leposzcie ime zpravil izishelie iz Collegiuma bil ztan-kum uu Posum ali je Erdedi Cristoph nazad uu Collegium ga zpravil. Biće da je Adamko previše recitovao iz eposa svoga »ceha«:

Er setzt das Gläslein auf sein Mund
Run dari nella
Run dari da dari da
Rund dari da dari da.

Ha falala falala Spelmanni spellite dantzum
Ha falala falala, ha falala falala
More Palatino bibimus, ne gutta supersit,
Unde suam posset musica levare sitim.
Falila falila li la, falila lila li la.



Der wird an *Esel* selbst auf einer HohenSchule,
Der nur die Zeit zubringt im wüsten *Caster* psule
Wo aber fleißig lernt, und liebt die Wissenschaften,
Der wird gewiß gelehrt; der Fleiß macht alles haften
Ein Tugendliebender Tugend verehrt, von der Bürgerbibliothek
in Winterthur am Neujahrstag J. 1775

Kako živi bekrija, a kako čestit djak. Moralisanje XVIII. stoljeća.

No ima u Hrvata i drugi jedan tip vaganta toga vremena, aristokratskog putešestvija, koje ćemo razabrati iz nekih ulomaka u životu Aleksandra Patačića (* 13 II. 1697.) On svršava humaniora »do syntaxe« u Varaždinu i Zagrebu. Onda ide u Grac na trienij i stiče dvije javne nagrade: 1710. U Tr-



Studiosus potator — djak pijanac. (Bakrorez XVIII. stoljeća).

navi uči 1713. logiku, a 1714. u Zagrebu »ac ob grasantem Pestem« fiziku. Sub ausp. kard. vojv. saskog, Archi-Episcopi Strigoniensis, polaže theses logico-physicas pod predsjedanjem P. Jos. Gottwalta S. J. i te je teze »in uno Libello Publicae Disputationi laudabiliter exposuit«. Iste je godine mladić u »političkom pubertetu« u Požunu »ad Latus Parentis sui« otišao na Generalem Diaetam Regni Hungariae, ibique Illustribus pro Actu, et die Coronationis Augustissimae Ephoebis, et Dapiferis Aulae, per Proceres Regni electis, adnumerari promeritus, ad Mensam Augustissimi Servitium praestitit, Aulico dein Prandio esse ceptus. Tako započinje sluganstvo u previšnjoj službi. Zatim pođe Patačić 1715. u Beč i započne učenje prava u dr.



Dvor Patačića u Varaždinu. (Po akvarelu iz knjige »Status familiae Patachich«.)

Schweigera, a korepetitor mu bijaše neki Martin Link. I jednom prilikom, kako sam priča, dok su bili Domini Comites Ludovicus, et Carolus de Batthyán (quorum Prior Cancellarius, alter Generalis Equitatis iam essent) in privata Domo sua, te o svom studiju civilnoga i »domovinskog« prava glasno i javno raspravljali, pri čemu, ono što je otac baron Baltazar o domaćem pravu protiv njihova mnijenja izlagao, i sin Aleksander potpomaže argumentima uz aplaus Tönnemana Caesarei Confessarii i ratnog vijećnika von Ötla, te drugih presvijetlih magnata. Pravo slavije!

Poslije toga, u rujnu 1715. pođe sedamnaestogodišnje plemće u pravi svijet (in Provincias exteras!). Roditelji mu dadoše za pratnju pomenutog »moderatora« pravnika Martina Linka (natione Fran-



Mainz u XVIII. stoljeću.

conis), koji ga je prije poučavao u pravožnanstvu, pa onda slugu Tadiju Sonnenmosera (Suevus). Put ih je vodio preko Linca, Passaua, Regensburga, Nürnberga u Würzburg. Zanimljivo je, što ondje Patačić radi. Održa pravničku disputaciju na sveučilištu s nekim Georgijem a Romeisen (cujus in Collegio Juridico Viennae Fiscum agentis notitiam habuit) u nazočnosti vojvode i biskupa. Obligatan aplaus i radi rijetkosti čina »a Saeculo integro per nullum Nobilem exerciti in Album Facultatis Juridicae, se adhuc praesente, mox post sumptam opi param Collationem, adjecto singulari Elogio, ac de Familia, Conditione, et Patria inscriptus fuerit«.

Ovdje se mladić ukazuje kao neki vitez nauke, koji traži pustolovne lovorike. Ne smiri se, već kreće dalje. Ide preko Frankfurta, Mainza, Kölna. Prelazi Moselu i u oktobru je u Louvainu (Lovanium, celeberrimam illam Belgij Universitatem!). Tu je devet mjeseci, onda u Bruselju. Ide u Holandiju, pa u London, i za Jurja II. dolazi i u dodir s dvorom. Ne može odoljeti srcu, nego pohada Oxford; silno se osjeća djakom, ali ne proživi ni nalik buru, košto onog stoljeća Magister Lauckhard, glasoviti prototip tadašnjega studenta. Patačić bješe gospon, a ne grabancijaš.

U tuđini se i oženi. Vraća se preko Beča kući, prima imanje. Ulazi u politiku. Tradicija, imponira-



Zagreb u trećem deceniju XVIII. stoljeća.

nje tuđine privlači ga dvoru, a narodu eto privrijedi pomniji izvor o sebi i familiji, davši i lijepim akvarelima ovjekovječiti historiju i posjede svoje porodice u knjizi »Status Familiae Patachich«.



KAZALO ILUSTRACIJA

	Strana
1. Louis XIV. prima deputaciju u Parisu. (Bakro- rez po starom gobelinu — — — — —	7
2. Chateau de Versailles veu de la grande place — — — — —	9
3. Tip t. zv. Allonge-vlasulje. (Minijatura u hrv. nar. muzeju u Zagrebu, odio za umjetnost i umjetnički obrt.) — — — — —	10
4. Karikature Louisa XIV. i potkraj veoma pobožne gospode de Maintenon — — — — —	11
5. Francuske društvene igre u prirodi — — — — —	13
6. U perivoju — — — — —	14
7. Galantna spavaonica — — — — —	15
8. Moda Louis XV. — — — — —	16
9. Francuske nošnje 1730.—1760. («Contouche» gor- nja oprava; kostim Marije Leszczynske 1747.; učitelj plesa; u donjoj grupi gospodin u zele- nom odijelu i crvenim čarapama; dva abbéa. Ženske su oprave sprijeda otvorene i s razno- bojnim volanima; cipele bijele iz svile i atlasa.) — — — — —	17
10. U dvoru Compiègne. — — — — —	18
11. Sanjkanje — — — — —	19
12. Exlibris knjižnice grofova Sermage (u grafičkoj* zbirci kr. sveučilišne knjižnice u Zagrebu.) — — — — —	21
13. Sfinga — — — — —	22
14. Le Clerc, Gozba ljubavnika. La partie d' oeuf frais — — — — —	26
15. Boucher, Marquise du Pompadour — — — — —	27
16. De Creuze, Grofica du Barry u jutarnjoj toiletti — — — — —	29
17. J. M. Moreau jun., Na ulazu u ložu — — — — —	32
18. J. M. Moreau jun., Rokoko društvo — — — — —	33
19. Aug. de St. Aubin, Rokoko dama — — — — —	34

	Strana
20. Marquise Omphale et abbé Hercule. L' abbé en conquête — — — — —	35
21. Vase à fleurs — — — — —	37
22. »Boj za hlače«. Satirički francuski bakrorez —	42
23. Barokni gobelin — — — — —	47
24. Krevet iz grada Bosiljeva (navodno nekada frankapansko vlasništvo). U arheol. hist. odjelu Hrv. Nar. Muzeja u Zagrebu — — — — —	50
25. Život u Paklu. Iz Kleinove »Tragicomediae« —	74
26. V. Kirin, Sjeverozapadna kula na zagrebačkom Kaptolu (popovski rešt) — — — — —	79
27. Pred ogledalom — — — — —	87
28. Dvor u Maruševcu. Iz knjige »Status familiae Patrichich« u kr. sveuč. knjižnici u Zagrebu —	90
29. Starinski zemljani žuto i plavo bojadisani vrč (primjerak hrv. keramike u zagrebačkom muzeju za umjetnost i umjetnički obrt) s napisom: MISLI BRATE KAKO CHESS PITI DASE NE POLIESS. (Navodno iz Vojkffyjeve (Vojkovićeve) tvornice u Krapini.) — — — —	92
30. Zagrebački biskup Gjuro Branjug (1708.—1722), dekan »Pinte« — — — — —	102
31. Lj. Babić, Dvorac u Donjem Škarićevu. (Gj. Szabo, Spomenici kotara Krapina i Zlatar. Zagreb, 1914.) — — — — —	104
32. »Uresni stakleni bokal iz početka XVIII. stoljeća, češke provenijencije s napisom: »Uinat es lebe ein solcher freindt, der es treu in hertzen meindt«. (U zagrebačkom muzeju za umjetnost i umjetnički obrt, 32 cm. visok) — — — —	107
33. Septemvir grof Petar Zichy. (Portret iz g. 1723. u arheol. hist. odjelu hrv. nar. muzeja u Zagrebu). Vidi sl. br. 48. i 64. — — — — —	109
34. Ana Wintershofer, žena Antuna baruna Oršića, ličkog pukovnika. (Portret oko početka XVIII.	

	Strana
stoljeća. Skupocjena čipkasta oprava s crvenim vrpčama. Na glavi isto tipična vrpca frizure »fontange«.) — — — — —	112
35. Senjska patricijka Domazetović »Frejla Marija iz Jakljine«. (Nekad plavkasta i crème boje oprava. Zastor skrletan. Na suknji probija ispod današnje boje na jednoj strani lepeza, a drugoj kita cvijeća.) — — — — —	114
36. Stara crkva u Cvetlinu. (Gj. Szabó, Spomenici kotara Ivanec. Zagreb, 1919.) — — — — —	116
37. N. Lancrét, Le Matin. (Sc. de Lormessin.) — —	118
38. Isusovačka svjedodžba o pokatoličenju.) — —	121
39. Dvorski kao »Pudergott« u službi gospodine toilette. (Po starom anonimnom bakrorezu.) —	125
40. Varaždin god. 1732. (Slika iz starog isusovačkog zbornika.) — — — — —	127
41. Ručni rad — — — — —	129
42. Harfa — — — — —	132
43. Ulaz u stari varaždinski grad. (Gj. Szabó, Spomenici grada i kotara Varaždina. [U rukopisu]) —	140
44. Baltazar Adam Krčelić, kanonik zagrebački (1715.—1778.) — — — — —	142
45. Jutarnja pošta — — — — —	144
46. Anonimni portret iz XVIII. stoljeća u arheol. hist. odjelu hrv. nar. muzeja, br. 86. (Oprava iz svilenog atlasa srebrenaste boje. Crveni plašt s hermelinskom postavom.) — — — —	147
47. V. Kirin, Lovrečan. Kurija — — — — —	151
48. Grofica Josipa Zichy, žena grofa Oršića. (Zelena oprava, smeđe-ružičasti plašt, rubovi postave crvenkasti. Poklonila arheol. hist. odjelu hrv. nar. muzeja baronica Josipa Kulmer, rod. Oršić.) Vidi sl. 33. i 64. — — — — —	153

Strana

49. Grad Gorica kod Pregrade navodno u prvo doba XVIII. stoljeća. (Iz zbornika »Status Familiae Patachich«.) — — — — — 154
50. Tabernakul ormar u dvoru Mirkovec s intarzijama i slikama. (Rad XVIII. stoljeća.) — — 156
51. V. Kirin, Rokoko peč u dvoru Mirkovec između Zaboka i Sv. Križ-Začretja (dopremljena iz jednog gornjoaustrijskog mlina.) — — — — 157
52. Domaći kvartet — — — — — 159
53. Stari porculan. Plesačica (Alt-Wien), Dama s papagajem i Perzijanac (Meissen). Iz zbirke g. D. Plavšića u Zagrebu — — — — — 160
54. Dvor grofovske obitelji Oršić u Varaždinu. (Primjer otmjene građevine XVIII. stoljeća.) — — 164
55. Čokolada kod kuće — — — — — 162
56. Lijevo pobočni oltar nove župne crkve u Belcu 166
57. Dio slikarija na svodu župne crkve u Belcu. (Čudo Marije Sniježne. Iz djela: Gj. Szabó, Spomenici kotara Krapina i Zlatar, Zagreb, 1914.) — — — — — 168
58. Francesco Robba, Angjeoska glavica na žrtveniku sv. Emerika. (Bačeno iz prvostolne crkve zagrebačke, sada u župnoj crkvi sv. Ivana u Novoj vesi. — Iz djela: dr. Viktor Hoffiller, Radnje ljubljanskog kipara Franje Robbe u Zagrebu, Zagreb, 1919.) — — — — — 170
59. Barokna crkva u Daruvaru. (Gj. Szabó, Razvoj crkvenoga graditeljstva u Hrvatskoj i Slavoniji od gotskoga do današnjega doba. Posebni oti-sak iz »Katoličkog Lista«.) — — — — — 171
60. Glavni oltar župne crkve na Trškom vrhu. (Gj. Szabó, Spomenici kotara Krapina i Zlatar. Zagreb, 1914.) — — — — — 172
61. Kurija s kapelom na Veternici. (Iz Gasparottijevog djela »Czvet Szveteh«.) — — — — — 174

Strana

62. Votivna slika iz Sv. Žavera pokraj Zagreba. Sv. Franjo Xav. i donator Emerik Gjuro Erdoedy (u znak zahvalnosti, što se je spasio od utop-ljenja 13. XI. 1735. postavio ovu zadužbinu 1. VI. 1736.) — — — — — 176
63. Župni dvor u Rozgi — — — — — 177
64. Suzana grofica Bercseny, žena grofa Petra Zichya. (Portret iz god. 1743. Siva oprava s pur-purnim plaštem, rubovi postave crveni.) Vidi sl. br. 33. i 48. — — — — — 181
65. Barokni ormarić u dvoru Mirkovec s prizorima iz Sv. Pisma — — — — — 184
66. Schall, »Izdajnička sjena« ili Mladić u kvaru. Engleska satira iz XVIII. stoljeća — — — — 186
67. Kako živi bekrija, a kako čestiti djak. Morali-sanje XVIII. stoljeća — — — — — 189
68. Studiosus potador — djak pijanac. (Bakrorez XVIII. stoljeća) — — — — — 190
69. Dvor Patačića u Varaždinu — — — — — 191
70. Mainz u XVIII. stoljeću — — — — — 192
71. Zagreb u trećem deceniju XVIII. stoljeća — — — 193
72. Njen dnevni triumf — — — — — 193



KNJIŽARA ST. KUGLI, ZAGREB, ILICA 30

- GORKIJ: U TAMNICI. Broširano K 6.—.
KOSOR JOSIP: MIME. Pripovijest. Broširano K 6.—.
KOVAČIĆ ANTE: U REGISTRATURI. Roman. Broš. K 16.—.
KOZARAC: TENA. Pripovijest. K 5.—.
KRNIC I.: JEDRINA. Pripovijest iz narodnog života. K 50.—.
LAGERLÖF: LEGENDE O ISUKRSTU. Broširano K 24.—.
MEREŠKOVSKIJ: VJEČNI SUPUTNICI. K 10.—.
MEREŠKOVSKIJ: PETAR VELIKI I ALEKSEJ. K 16.—.
NAZOR VLADIMIR: STOIMENA. Priče. K 8.—.
NIKOLIĆ: VJEROČKA. Pripovijest. K 10.—.
NOVAK: ZAPREKE. Pripovijest. K 35.—.
OGRIZOVIĆ: SMRT SMAIL-AGE ČENGIĆA. Drama u 3 čina. K 30.—.
OGRIZOVIĆ: OBJAVLJENJE. Snovidjenje u 3 slike. K 32.—.
PIJADE D. S.: STRAST. Roman iz beogradskog života. Uvezano K 30.—.
PRYBYSZEWSKY: USPUT. Roman. K 17.—.
PRYBYSZEWSKY: U VALOVE. K 15.—.
PRYBYSZEWSKY: U VIROVITOJ STRUJI. K 16.—.
ŠENOA: Sva djela vezana i broširana.
ŠIMUNOVIĆ D.: MLADOST. Roman. K 25.—.
SCHNITZLER: PORUČNIK GUSTL. Pripovijest. K 12.—.
STRINDBERG: IZABRANE PRIPOVIJESTI. K 30.—.
STRINDBERG: HISTORIJSKE MINIATURE. K 45.—.
SIENKIEWICZ: QUO VADIS? K 22.—.
SIENKIEWICZ: POTOP. Sv. I. i II. K 160.—.
SIENKIEWICZ: LEGIJE. K 26.—.
ŠEGVIĆ: S MORA. Pripovijesti. K 24.—.
TOMIĆ: ZMAJ OD BOSNE. K 24.—.
TOMIĆ: MELITA. K 50.—.
TOLSTOJ: Sva djela prema posebnom cijeniku.
TURGENJEV: OCI I DJECA. Roman. K 22.—.
TURGENJEV: IZABRANE PRIPOVIJESTI III. K 30.—.
TURGENJEV: NOVI ROD. Roman. K 8.—.
VOJNOVIĆ IVO: AKORDI. K 22.—.
WILDE O.: DORIAN GRAY. Roman. Uvezano K 50.—.
УАЈЛД О.: ДОРИЈАН ГРЕЈ. Роман. K 50.—.

Monografije jugoslavenskih umjetnika:

- BELA ČIKOŠ SESIA. 14 slika u bojama. K 40.—.
FRANGEŠ-MIHANOVIĆ. 13 slika u svjetlotisku. K 40.—.

KNJIŽARA ST. KUGLI, ZAGREB ILICA 30.

ANDRIĆ I.: NEMIRI. K 32.—.

BUBLIĆ D.: NA RUBU. Dnevnik iz jedne tragedije. Uvezano K 30.—.

DONADINI U.: IGRAČKA OLUJE. Drama u 3 čina. K 20.—.

DONADINI U.: KROZ ŠIBE. Roman. Uvezano K 30.—.

KOSOR J.: NEPOBJEDIVA LAĐA. Drama u 5 činova. K 36.—

KOSOR J.: POŽAR STRASTI. Drama u 4 čina. K 34.—.

KOSOR J.: ŽENA. Drama u 3 čina. K 30.—.

KRKLEC G.: BESKUĆNICI. Roman izgubljena naraštaja. —
Uvezano K 30.—.

KRKLEC G.: SREBRNA CESTA. Pesme. Uvezano K 30.—.

KUMIČIĆ T.: PELEN. Roman. Uvezano K 22.—.

KUMIČIĆ T.: TAJNA PROKOBONA. Roman. K 15.—.

OGRIZOVIĆ M.: TAJNA VRATA. Sedam novela. Uvezano
K 26.—.

KNJIŽARA ST. KUGLI, ZAGREB ILICA 30.